



---

HP OmniBook 6000

מדריך עזר

---

מדריך זה והדוגמאות המופיעות בו מסופקים 'כפי שהם' ונתונים לשינויים ללא הודעה מראש. חברת Hewlett-Packard אינה אחראית בצורה כלשהי בהקשר עם מדריך זה, כולל אך לא מוגבל לאחריות מכללא באשר לסחירות והתאמה למטרה מסוימת. חברת Hewlett-Packard לא תישא באחריות לגבי שגיאות או נזקים מקריים או תוצאתיים הקשורים להספקה, לביצועים, או לשימוש במדריך זה או לדוגמאות הכלולות בו.

עסקאות עם צרכנים באוסטרליה ובבריטניה: לא יחולו ההגבלות ופרטי ההתנערות מאחריות המופיעים לעיל על עסקאות עם צרכנים באוסטרליה ובבריטניה, ולא ישפיעו על זכויותיהם של צרכנים על פי דין.

© 2000 חברת Hewlett-Packard. כל הזכויות שמורות. כל הזכויות שמורות. שיעתוק, התאמה או תרגום של המסמך אסורים ללא אישור מראש בכתב של חברת Hewlett-Packard, אלא אם הדבר מותר על-פי חוקי זכויות יוצרים.

התוכניות השולטות במוצר זה כפופות לתנאי זכויות יוצרים וכל הזכויות עליהן שמורות. אין לשכפל, להתאים או לתרגם גם את התוכניות הללו בלא אישור מוקדם בכתב מחברת Hewlett-Packard.

התוכנות המפעילות את המוצר עשויות לכלול חלקים המוגנים גם בזכויות יוצרים של Microsoft Corporation, SystemSoft Corp., Corporation, ATI Technologies Inc., Phoenix Technologies, Ltd., ו-Adobe Systems Incorporated. לקבלת הודעות נוספות לגבי זכויות יוצרים עיין בתוכנות השונות.

Microsoft®, MS-DOS®, MS, Windows®, הם סימני מסחר רשומים של Microsoft Corporation. Pentium® והלוגו Intel Inside הם סימני מסחר רשומים בארה"ב. Celeron™ ו-SpeedStep™ הם סימני מסחר של חברת אינטל. TrackPoint™ הוא סימן מסחר רשום בארה"ב של Adobe Systems International Business Machines. Adobe® ו-Acrobat® הם סימני מסחר של Adobe Systems Incorporated.

**Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014**

## הסכם רישיון למוצר תוכנה של HP

מחשב המחברת של HP כולל תוכנות שהותקנו במפעל. ראשית קרא את הסכם רישיון התוכנה.

**קרא בעיון את הסכם הרישיון לפני הפעלת הציוד. זכויות השימוש בתוכנה מוענקות רק בתנאי שהלקוח מסכים לכל התנאים והתניות של הסכם הרישיון. הפעלת הציוד מצביעה על עצם הסכמתך לתנאים ותניות אלה. אם אינך מסכים לתנאים של הסכם הרישיון, הסר את התוכנה מהדיסק הקשיח והשמד את תקליטור השחזור, או החזר את המחשב עם התוכנה המותקנת בו וקבל החזר כספי מלא.**

**המשך ההתקנה מצביע על קבלת תנאי הרישיון.**

**אלא אם כן נאמר אחרת בהמשך, הסכם רישיון זה למוצר תוכנה של HP יחול על השימוש בכל התוכנה המסופקת לך, הלקוח, כחלק ממוצר המחשוב של HP. תנאי הסכם זה גוברים על כל תנאי רישיון תוכנה שאיננה של HP העשויים להופיע באופן מקוון, בתיעוד או בחומר מודפס אחר הכלול במארז מוצר המחשוב.**

**הערה:** רישיון לתוכנת מערכת ההפעלה של Microsoft מוענק בכפוף להסכם רישיון משתמש הקצה של Microsoft (EULA).

אופן השימוש בתוכנה כפוף לתנאי הרישיון הבאים:

**שימוש.** הלקוח רשאי להשתמש בתוכנה בכל מחשב יחיד. הלקוח אינו רשאי להשתמש בתוכנה ברשת, או להשתמש בה בדרך אחרת ביותר ממחשב אחד. הלקוח אינו רשאי לבצע פעולת היפוך מקוד ההפעלה לקוד שפת המקור אלא אם מורשה לכך על-פי חוק.

**עותקים והתאמות.** הלקוח רשאי להכין לעצמו עותקים או התאמות של התוכנה (א) למטרות גניזה או (ב) כאשר העתקה או התאמה הם שלב חיוני בשימוש בתוכנה עם מחשב, כל עוד לא נעשה שימוש מסוג אחר בעותקים ובהתאמות.

**בעלות.** הלקוח מסכים שאין לו שום בעלות על התוכנה למעט בעלות על המדיום הפיזי. הלקוח מכיר ומסכים שעל התוכנה חלות זכויות יוצרים ושהיא מוגנת בחוקי זכויות היוצרים. הלקוח מכיר ומסכים שייטכן שהתוכנה פותחה על-ידי ספק תוכנות צד שלישי המוזכר בהודעות זכויות היוצרים המצורפות לתוכנה, ושספק זה יהיה רשאי לתבוע את הלקוח על כל הפרה של זכויות היוצרים או של הסכם זה.

**תקליטור שחזור המוצר.** אם המחשב סופק עם תקליטור שחזור המוצר: (א) שימוש בתקליטור שחזור המוצר ו/או בתוכנת התמיכה מותר רק לצורך שחזור הדיסק הקשיח של מחשב HP שאיתו סופק במקור התקליטור. (ב) השימוש בכל מערכת הפעלה של Microsoft הכלולה בתקליטור כזה תהיה כפופה להסכם רישיון משתמש הקצה של Microsoft (EULA).

**העברת זכויות על התוכנה.** הלקוח רשאי להעביר לצד שלישי זכויות על התוכנה רק במסגרת העברת כל הזכויות ורק אם הצד השלישי התחייב לפעול בכפוף לתנאי הסכם הרישיון. עם ביצוע העברה כזו, מסכים הלקוח שזכויותיו על התוכנה פקעו ושהוא ימחק את העותקים וההתאמות שברשותו או יעביר אותם לצד השלישי.

**רישיון משנה והפצה.** הלקוח אינו רשאי להחכיר את התוכנה, למסור אותה ברישיון משנה או להפיץ עותקים או התאמות שלה לציבור באמצעות מדיום פיזי או בתקשורת בזק ללא הסכמה מראש ובכתב של Hewlett-Packard.

**סיום.** Hewlett-Packard יכולה לסיים תוקף רישיון תוכנה זה אם הלקוח לא עמד בתנאי כלשהו מתנאיו, בתנאי שהחברה דרשה מהלקוח לתקן כשל זה והלקוח לא עשה כן תוך שלושים (30) יום מקבלת ההודעה.



**עדכונים ושדרוגים.** הלקוח מסכים שהתוכנה אינה כוללת עדכונים ושדרוגים שעשויים להיות זמינים מ-Hewlett-Packard בהסכם תמיכה נפרד.

**סעיף ייצוא.** הלקוח מסכים שלא לייצא ולא לבצע ייצוא חוזר של התוכנה או של כל עותק או התאמה שלה בניגוד לתקנות מנהלת הייצוא של ארה"ב או תקנות ישימות אחרות.

---

## היסטוריית מהדורות

מהדורה 1.....אפריל 2000

מדריך זה מודפס על נייר ממוחזר. 

**9. מבוא למחשב מחברת**.....

10. היכרות.....

10. תכולת האריזה.....

11. פירוט התוכנות המותקנות במחשב.....

11. רכישת אבזרים.....

12. קבלת מידע נוסף.....

13. זיהוי חלקי המחשב.....

13. מבט מהחזית.....

14. מבט מלמטה.....

15. מבט מאחור.....

16. נוריות סטטוס.....

18. התקנת המחשב.....

18. שלב 1 - התקנת הסוללה.....

20. שלב 2 - חיבור לזרם חילופין (AC).....

21. שלב 3 - הפעלת המחשב.....

22. שלב 4 - התקנת Windows.....

**23. השימוש במחשב**.....

24. הפעלת המחשב.....

24. הפעלה וכיבוי של המחשב.....

25. אתחול מחדש של המחשב.....

26. שימוש בהתקני ההצבעה.....

27. הגדרת התצורה של התקני ההצבעה.....

27. השבתת אחד מהתקני ההצבעה.....

28. השימוש במקשי קיצור (צירופי Fn).....

29. השימוש במקשי Windows ובמקשי היישומים.....

29. השימוש בלוח המקשים המוטבע.....

30. השימוש במקש ALT GR.....

30. כוונן התצוגה.....

31. כוונן עוצמת הקול.....

32. עבודה בנוחות עם מחשב מחברת.....

33. הטיפול במחשב.....

33. הגנה על הדיסק הקשיח.....

33. טיפול במחשב.....

34. שמירת נתונים.....

34. הארכת חיי התצוגה.....

34. הפקת המרב מהסוללות.....

35. ניקוי המחשב.....

36. אבטחת מחשב.....

36. התקנת הגנה בסיסמה.....

37. חיבור כבל אבטחה.....

37. השימוש בתוכנית השירות VirusScan.....

38. הגדרת זיהוי PC.....

38. נעילת הדיסק הקשיח.....

39	..... השימוש במחשב בתנאי נסיעה
40	..... ניהול צריכת אנרגיה
40	..... ניהול אנרגיה אוטומטי
43	..... ניהול אנרגיה ידני
44	..... השהיית פעילות בעת סגירת התצוגה
45	..... הפעלת המחשב באנרגיית סוללה
45	..... ביורור מצב הסוללה
46	..... אזהרת סוללה חלשה
46	..... התקנת סוללה משנית
46	..... ניצול מרבי של הסוללה

49	..... יצירת חיבורים
50	..... השימוש במודולים לחיבור מהיר
50	..... תמיכה לחילוף מהיר
51	..... החלפת מודול לחיבור מהיר
53	..... חיבור כונן תקליטונים לכניסה המקבילית
53	..... הכנסה והוצאה של תקליטורים או DVD
54	..... הקרנת סרטי DVD
55	..... השימוש במודם
56	..... התחברות למודם
56	..... התחברות לאינטרנט
57	..... ניתוק ההתחברות מהאינטרנט
57	..... התחברות בחיוג לרשת
58	..... שינוי הגדרות המודם
59	..... שליחה וקבלה של דואר אלקטרוני
60	..... שליחה וקבלה של פקס (Windows 95)
60	..... שליחה וקבלה של פקס (Windows 98)
62	..... שליחה וקבלה של פקס (Windows 2000)
63	..... התחברות לרשת מקומית (LAN)
63	..... התחברות לרשת מקומית
64	..... חיבור כרטיס PC
64	..... התקנה והוצאה של כרטיס PC
66	..... חיבור התקנים חיצוניים
66	..... זיהוי המחברים להתקנים חיצוניים
67	..... שימוש בצג חיצוני
68	..... חיבור מדפסת או התקן מקבילי אחר
68	..... חיבור מקלדת חיצונית או עכבר PS/2
68	..... חיבור התקן USB
69	..... חיבור התקן טורי
69	..... חיבור התקן אודיו
69	..... יצירת חיבור אינפרה-אדום
71	..... חיבור לציוד עיגון

75	..... הגדרת תצורת המחשב והרחבתו
76	..... השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup
76	..... הרצת תוכנית העזר BIOS Setup
82	..... השימוש בתוכנת TopTools
82	..... התקנת TopTools
83	..... התקנת מודול הרחבת זיכרון
83	..... התקנת מודול הרחבת זיכרון

84	הסרת מודול הרחבת זיכרון.....
85	החלפת כונן דיסק קשיח.....
85	החלפת כונן דיסק קשיח.....
86	החלפת תושבת כונן הדיסק הקשיח.....
87	הכנת דיסק קשיח חדש להפעלה.....
<b>89</b>	<b>איתור תקלות ופתרון.....</b>
90	שיטות לפתרון תקלות.....
90	תקלות ברכיבי אודיו.....
91	תקלות בכונני תקליטורים ו-DVD.....
92	תקלות בתצוגה.....
93	תקלות בעיגון.....
94	תקלות בדיסק הקשיח.....
94	בעיות התחממות.....
95	תקלות בתקשורת באינפרה-אדום.....
95	תקלות במקלדת ובהתקני ההצבעה.....
97	תקלות בזיכרון.....
97	תקלות במודם.....
100	תקלות ברשת.....
101	תקלות בכרטיסי PC (PCMCIA).....
102	תקלות בביצועים.....
103	תקלות באספקת האנרגיה ובסוללה.....
104	תקלות בהדפסה.....
105	תקלות בכניסה טורית, מקבילית או USB.....
107	תקלות באתחול.....
108	בדיקת החומרה.....
108	הפעלת תוכנית האבחון DiagTools.....
110	שחזור והתקנה מחדש של תוכנה.....
110	שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח.....
111	החלפת תקליטור שחזור פגום.....
111	עדכון ה-BIOS של המחשב.....
<b>113</b>	<b>שירות ותמיכה.....</b>
114	קבלת עזרה לטיפול במחשב.....
114	קבלת עזרה מה-Web.....
114	יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP.....
116	קבלת שירות.....
116	הכנת המחשב למשלוח.....
117	כתב אחריות מוגבלת של חברת Hewlett-Packard.....
<b>119</b>	<b>מפרטים ומידע על עמידה בתקנות.....</b>
120	מפרטי חומרה.....
123	נתוני עזר למודם.....
123	נתוני עזר למודם 3Com.....
128	נתוני עזר למודם Ambit.....
135	מידע בנושאי בטיחות.....
135	כבלי חשמל.....
136	הנדסת אנוש.....
136	בטיחות סוללה.....

137	בטיחות התקני הלייזר.....
137	בטיחות LED.....
138	מידע על עמידה בתקנות.....
138	בין-לאומי.....

139	אינדקס.....
-----	-------------





---

מבוא למחשב מחברת

---

## היכרות

ברכותינו! מחשב המחברת קובע סטנדרטים חדשים במחשוב אישי. הוא קומפקטי, קל לנשיאה וכולו מקרין איכות ותשומת לב לפרטים - סימני ההיכר של Hewlett-Packard.

למחשב זה מספר תכונות המגבירות את נוחות השימוש:

- התצוגה בהירה יותר מאשר בדגמי מחשבי המחברת הקודמים של HP.
- נוספו שני לחצנים נוחים להפעלה וכיבוי של המחשב.
- בקרת עוצמת הקול נמצאת במקום נוח בצדו הימני של המחשב, והלחצן ונורית השתק קול מאפשרים השתקה מהירה של כל צלילי המחשב.
- כל חיבורי הכבלים מוקמו סמוך לגב המחשב, כך שהכבלים אינם מפריעים לעבודה.
- מדריך זה ינחה אותך כיצד להתקין ולהפעיל את המחשב, ומה לעשות במקרה של תקלה.

---

## תכולת האריזה

- מחשב אישי HP OmniBook 6000
- סוללה ראשית (מותקנת)
- כונן תקליטורים או מודול DVD (מותקן)
- כונן תקליטונים
- כבל לכונן תקליטונים חיצוני
- כבל ומתאם זרם חילופין (AC).
- גיליון התחלה מהירה.
- *מדריך התקנה.*
- *תקליטור שחזור* להתקנה מחדש של Windows וכל התוכנות המצורפות למחשב.
- מדריך ל-Microsoft Windows.
- תקליטור Mediamatics (4 דגמים עם כונן DVD).

## פירוט התוכנות המותקנות במחשב

המחשב שלך כולל את התוכנות הבאות:

תוכנה	תפקידה
HP TopTools	תוכנה המאפשרת למנהלי ומינהלני רשת לבדוק את החומרה והתוכנה במחשבך כדי לוודא את תקינותם.
Agaté Tioman Hot-Swap	תוכנה המאפשרת החלפה מהירה של רוב המודולים בתא המודולים מבלי לכבות ולאחל מחדש את המחשב (Windows 95 ו-98 בלבד).
QuickLink	תוכנה המאפשרת העברת נתוני פקס למכונות ולתוכנות פקס, והעברת נתונים בכלל (Windows 98 בלבד).
HP e-center	תוכנה המאפשרת גישה נוחה לדפים ושירותים אלקטרוניים, לרבות גיבוי, דואר אלקטרוני והעברת פקס (באנגלית אמריקאית בלבד).
VirusScan	תוכנה להגנת המחשב מפני קובצי וירוס מזיקים.
Adobe Acrobat Reader	תוכנה המאפשרת קריאת מסמכים בתבנית Acrobat, שהשימוש בהם נפוץ באינטרנט.
HP DiagTools	כלי אבחון לתקלות בחומרה.
Mediamatics DVD Express CD	תוכנה השולטת בפעולת כונן ה-DVD (לדגמים עם כונן DVD).

## רכישת אבזרים

ניתן לרכוש אבזרים בשיטה מקוונת. כדי להתעדכן במידע על האפשרויות והאבזרים החדשים ביותר, פנו לאתר האינטרנט של מחשבי המחברת של HP ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)).

חברת HP מציעה כיום פתרונות לעיגון, מודולים לחיבור מהיר ואבזרים נוספים, וביניהם:

- מתאם זרם חילופין (AC).
- כונן תקליטונים.
- כבל לכונן תקליטונים חיצוני.
- מודולים לחיבור מהיר, כמו למשל כונן תקליטורים, כונן DVD, כונן לקריאה/צריבה של תקליטורים, כונן ZIP, כונן LS-120, כונן דיסק קשיח נוסף.
- כונן דיסק קשיח חלופי.
- סוללה ראשית.
- סוללה משנית.
- מודול לחיסכון במשקל, מיועד לתא המודולים, להפחתת המשקל בנסיעות.
- מטען סוללות חיצוני.
- מתאם לעיגון.

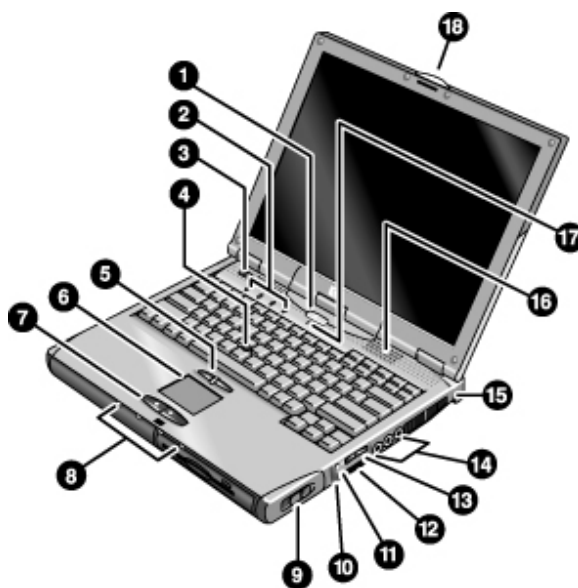
## קבלת מידע נוסף

להלן פירוט מקורות אחרים לקבלת מידע נוסף על מחשב המחברת ומוצרים נוספים.

תיאור ומיקום	המקור
מדריך מודפס המציג את המחשב ומכיל הוראות התקנה, הנחיות הפעלה יסודיות, מידע על פתרון תקלות ומידע על אחריות.	מדריך ההתקנה
מדריך העזר המלא מותקן בדיסק הקשיח של המחשב. מדריך זה הוא המקור השלם להפעלת מחשבים ולתחזוקתם. עיין בקבוצה HP Library או בתקליטור השחזור, בתיקייה hp\Library.	מדריך העזר המקוון
נתונים חדשים שהתקבלו לאחר השלמת המדריכים וספרות העזר מופיעים ב- HP Notes בספרייה המקוונת HP, או בתקליטור השחזור בתיקייה hp\Library.	חדשות HP מקוונות (Online HP Notes)
חוברת זו נמכרת בצמוד למחשב ומכילה מידע על השימוש במאפיינים הרגילים של גירסת Microsoft Windows שנמכרה יחד עם המחשב.	חוברת העזר של Microsoft Windows
<a href="http://www.hp.com/omnibook">Http://www.hp.com/omnibook</a> <a href="http://www.europe.hp.com/omnibook">http://www.europe.hp.com/omnibook</a> (גירסה אירופית).	אתר האינטרנט של HP Notebook
<a href="http://www.hp.com/notebooks">www.hp.com/notebooks</a> <a href="http://www.europe.hp.com/notebooks">www.europe.hp.com/notebooks</a> (European mirror)	אתר שירות לקוחות של HP
<a href="http://www.hp.com/go/support">www.hp.com/go/support</a>	אתר האינטרנט לשירות לקוחות HP
מדריך זה מכיל מידע על התקנת מערכות הפעלה חליפיות, והוראות כיצד לקבוע את תצורת מחשב המחברת בסביבה ארגונית מרושתת. מדריך זה נמצא באתר האינטרנט של מחשבי HP Notebook.	Corporate Evaluator's Guide (המדריך למעריך הארגוני)

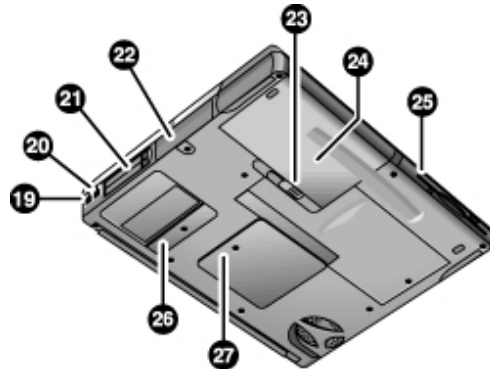
## זיהוי חלקי המחשב

### מבט מהחזית



1. לחצן שינה. להשעיית פעולת המחשב והפעלתו מחדש.
2. נוריות סטטוס של המקלדת (משמאל לימין: Caps Lock, Num Lock, נעילת לוח המקשים, Scroll Lock).
3. כפתור גררה להפעלה. מפעיל ומכבה את המחשב.
4. מוט הצבעה (התקן הצבעה)
5. לחצני הקשה וגרירה
6. משטח מגע (התקן הצבעה)
7. לחצני הקשה.
8. נוריות סטטוס ראשיות (משמאל לימין): מצב סוללה, פעילות דיסק קשיח, מצב טעינה לסוללה ראשית, מצב טעינה לסוללה משנית.
9. תפס לשחרור מודולים.
10. מתג כיבוי המערכת.
11. כפתור השתקת אודיו ונורית השתקת אודיו.
12. כניסה לתקשורת באינפרה-אדום (מתחת לבקרת עוצמת הקול).
13. בקרת עוצמת הקול.
14. שקעי אודיו (משמאל לימין): יציאת אודיו (אוזניות), מיקרופון חיצוני, כניסת אודיו.
15. חריץ למנעול קנזינגטון (מחבר אבטחה).
16. רמקולים מובנים (אחד בכל צד).
17. מיקרופון מובנה.
18. תפס לפתיחה וסגירת המחשב.

מבט מלמטה

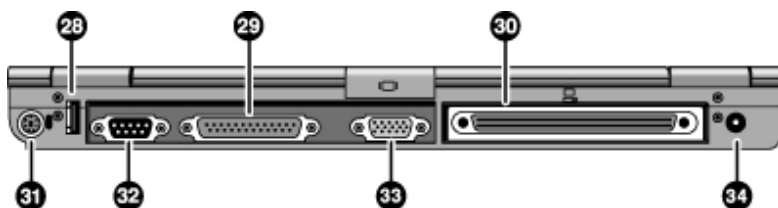


- 24. סוללה ראשית.
- 25. תא המודולים. ניתן להתקין בו כונן תקליטורים או DVD, כונן תקליטונים, סוללת משנה או מודול אחר לחיבור מהיר.
- 26. מכסה ה- Mini-PCI (אין בפנים חלקי משתמש)
- 27. מכסה ה- RAM.

- 19. כניסת מודם (בדגמים מסוימים).
- 20. כניסת LAN (בדגמים מסוימים).
- 21. חריצים לכרטיס PC ו- CardBus (עליון ותחתון)
- 22. כונן דיסק קשיח.
- 23. תפס הסוללה הראשית.

---

מבט מאחור

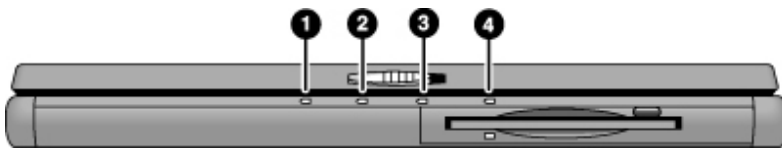


- 28. כניסת ערוץ טורי אוניברסלי (USB).
- 29. כניסה מקבילית (LPT1). כניסה זו מיועדת למדפסת מקבילית או כל התקן מקבילי אחר, או לחיבור של כונן תקליטונים חיצוני.
- 30. כניסת עיגון.
- 31. כניסה לעכבר או מקלדת PS/2 (יש תמיכה למתאם Y)
- 32. כניסה טורית (COM1). כניסה זו מיועדת להתקנים טוריים, כמו עכבר, מודם, מדפסת, ועוד.
- 33. כניסה לצג חיצוני.
- 34. שקע למתאם AC.

- 28. כניסת ערוץ טורי אוניברסלי (USB).
- 29. כניסה מקבילית (LPT1). כניסה זו מיועדת למדפסת מקבילית או כל התקן מקבילי אחר, או לחיבור של כונן תקליטונים חיצוני.
- 30. כניסת עיגון.
- 31. כניסה לעכבר או מקלדת PS/2 (יש תמיכה למתאם Y)

## נוריות סטטוס

המחשב כולל מספר נוריות סטטוס שמטרתן לתת חיווי על מצב הפעולה, מצב הסוללה, פעילות הכוננים ופונקציות המקלדת השונות, כגון הפעלת המקשים Num Lock או Caps Lock. התרשים הבא מראה את נוריות הסטטוס בחזית המחשב.



### 1. מצב הפעולה

- ירוק: המחשב מופעל, או במצב כיבוי-צג (Windows 98 ו-2000).
- צהוב: המחשב במצב המתנה או במצב כיבוי-צג (Windows 95).
- אין אור: המחשב מכובה או במצב שינה עמוקה.
- אדום: תקלה במחשב בעת חידוש הפעולה; במצב זה יש לאתחל מחדש (reset).

### 2. פעילות הדיסק הקשיח

- ירוק: מתבצעת פעולת גישה לדיסק הקשיח.

### 3. מצב הסוללה הראשית

- ירוק: מתאם ה-AC מחובר והסוללה טעונה.
- צהוב: מתאם זרם החילופין (AC) מחובר והסוללה בטעינה.
- אדום: מתאם זרם החילופין (AC) מחובר והסוללה לא מותקנת או שיש בה תקלה.
- הנורית מכובה: מתאם זרם החילופין (AC) אינו מחובר.

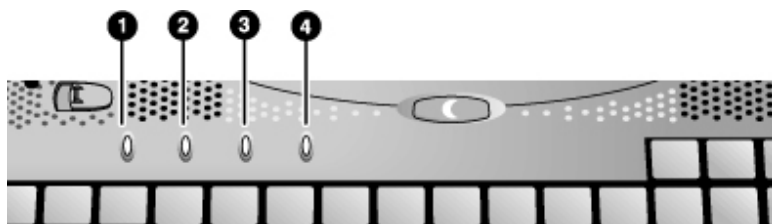
### 4. מצב הסוללה המשנית

- ירוק: מתאם זרם החילופין (AC) מחובר והסוללה טעונה.
- צהוב: מתאם זרם החילופין (AC) מחובר והסוללה בטעינה.
- אדום: תקלה בסוללה.
- הנורית מכובה: מתאם זרם החילופין (AC) אינו מחובר, הסוללה המשנית אינה מותקנת, או תקלה בטעינת הסוללה.



מבוא למחשב מחברת  
זיהוי חלקי המחשב

נוריות הסטטוס של המקלדת, הממוקמות מעל למקלדת, מציינות את מצב מקשי הנעילה השונים.



1. **Caps Lock**. מקש Caps Lock מופעל.
2. **Num Lock**. מקש Num Lock מופעל (חובה להפעיל גם את נעילת לוח המקשים כדי להשתמש בלוח המקשים המוטבע).
3. **נעילת לוח המקשים**. לוח המקשים המוטבע מופעל (Fn+F8). חובה להפעיל גם את מקש Num Lock כדי להשתמש במקשים הנומריים, אחרת חצי בקרת הסמן ממשיכים לפעול.
4. **Scroll Lock**. מקש Scroll Lock מופעל.

## התקנת המחשב

### אזהרה

שימוש לא נכון במקלדת או בהתקני קלט אחרים עלול לגרום לנזקים ארגונומיים. לקבלת מידע על צמצום הסיכונים, עיין בנושא Working in Comfort ('עבודה בנוחות') בספריית HP המקוונת, או בקר באתר הנדסת אנוש באינטרנט: [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo). תקציר בנושא עבודה עם מחשבי מחברת מופיע ב"עבודה בנוחות עם מחשב מחברת" בעמוד 32.

למשתמשים במחשבי מחברת כמחשב ראשי, או למשתמשים במחשבים מסוג זה למשך תקופות ארוכות, מומלץ להשתמש במקלדת, בצג ובעכבר בגודל מלא. נקיטת פעולה כזו תפחית את הסיכון לנזקים ארגונומיים. עיין בנושא Working in Comfort בספריית HP המקוונת.

בהתקנה הראשונה של המחשב יש להתקין ולטעון את הסוללה, לחבר את מתאם זרם החילופין (AC), להפעיל את המחשב ולהריץ את תוכנית ההתקנה של Windows.

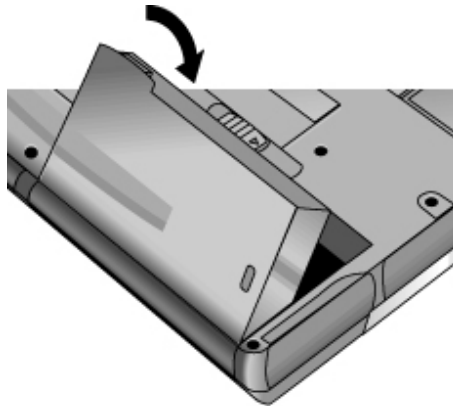
### שלב 1 - התקנת הסוללה

### אזהרה

אין לפרק או לנקב סוללות. אין להשליך אותן לאש; הן עלולות להתבקע או להתפוצץ ולפלוט חומרים מסוכנים. חובה למחזר או לסלק סוללות נטענות בשיטות המתאימות.

המחשב נמכר עם סוללה מותקנת. אם הסוללה הוצאה ממקומה, עליך להתקין אותה:

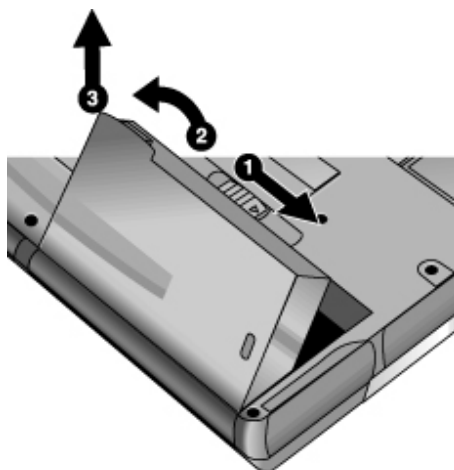
1. הפוך את המחשב.
2. החלק את החלק הקדמי (המעוגל) של הסוללה אל תוך תא הסוללה שבחלקו התחתון של המחשב, ודחף את הקצה האחורי של הסוללה כלפי מטה עד שיינעל במקומו בנקישה.



מבוא למחשב מחברת  
התקנת המחשב

הוצאת הסוללה

- החלק הצידה את תפס השחרור של הסוללה והרם את הסוללה מתוך התא.

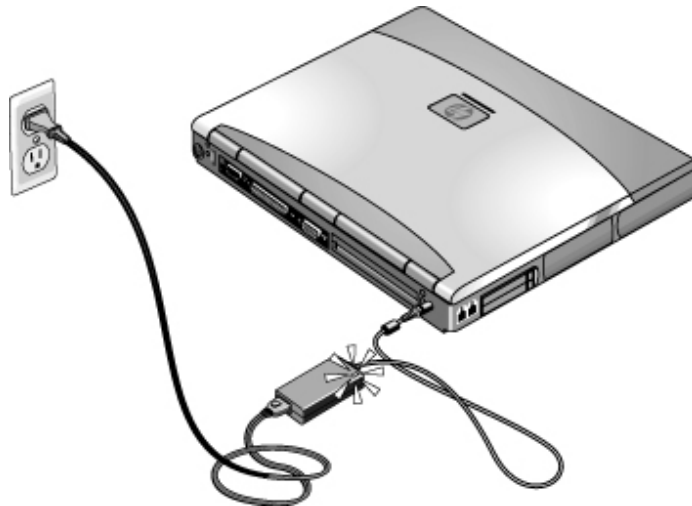


## שלב 2 - חיבור לזרם חילופין (AC)

### זהירות

יש להשתמש אך ורק במתאם זרם החילופין של HP המיועד למוצר זה (או כל מתאם אחר שאושר) לחיבור מוצר זה לחשמל. שימוש במתאם אחר עלול לגרום נזק למחשב ולבטל את האחריות. עיין בכתב האחריות לגבי המוצר.

- חבר את מתאם זרם החילופין לחשמל, וחבר אותו לשקע מתאם זרם החילופין בגב המחשב. סוללת המחשב תתחיל להיטען.

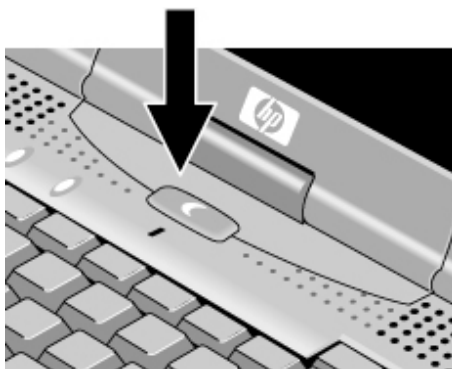


אפשר להמשיך לשלב 3 תוך כדי וטעינת הסוללה.

---

### שלב 3 - הפעלת המחשב

- לחץ על לחצן ההפעלה הכחול שמעל למקלדת. המחשב מבצע את פעולות האתחול ומפעיל באופן אוטומטי את Windows.



אם המחשב אינו מתחיל בפעולות אתחול בהפעלה על סוללה, ייתכן שהסוללה ריקה. חבר את מתאם זרם החילופין ולחץ פעם נוספת על לחצן ההפעלה הכחול. השאר את מתאם זרם החילופין מחובר למשך שעה אחת לפחות.

---

**עצה**

---

---

## שלב 4 - התקנת Windows

במחשבי המחברת מותקנת על הדיסק הקשיח מראש אחת ממערכות ההפעלה הבאות : Microsoft Windows 95, Windows 98 או 2000. בהפעלה ראשונה של המחשב, תוכנית ההתקנה של Windows תופעל באופן אוטומטי, ותאפשר לך התאמה אישית של ההגדרות בשלב ההתקנה.

- פעל לפי הנחיות תוכנית ההתקנה כפי שהן מופיעות על המסך. אם תבקש להזין את קוד זיהוי המוצר, תמצא אותו בצד התחתון של המחשב.

---

### שנת 2000

חברת Hewlett-Packard אינה מציגה מצג או אחריות כלשהם לגבי מוכנות לשנת 2000 של מוצרים שאינם מתוצרת HP, לרבות מערכות הפעלה או תוכנות יישומיות מותקנות מראש. על הלקוח לפנות ישירות ליצרן התוכנה כדי לוודא אם עליו לבצע פעולות נוספות במטרה להבטיח תאימות.

חברת Microsoft הבהירה כי בחלק ניכר של מוצרי התוכנה של החברה למערכות הפעלה ויישומים נדרש הלקוח להתקין תוכניות תיקון (patches) לתאימות לשנת 2000, וייתכן שיידרשו תוכניות תיקון נוספות בעתיד. ישנה סבירות גבוהה לכך שתוכניות תיקון כאלה יידרשו בכל הנוגע ליישומי מיקרוסופט הנמכרים עם מוצר זה. הלקוח נקרא לפנות לחברת Microsoft בכתובת הבאה : [www.microsoft.com/y2k](http://www.microsoft.com/y2k), בטלפון 1-800-9453802, או לפנות לסניף Microsoft המקומי.

---

---

השימוש במחשב

## הפעלת המחשב

ההפעלה והכיבוי של המחשב נעשים בעזרת לחצן ההפעלה הכחול. עם זאת, במקרים מסוימים רצוי להשתמש בשיטות אחרות להפעיל או לכבות את המחשב, הכל בהתאם לשיקולי החיסכון באנרגיה, סוגי החיבורים הפעילים, וזמן האתחול הרצוי.

### הפעלה וכיבוי של המחשב

מזב ההפעלה	כדי להגיע למזב הפעלה זה	כדי להפעיל מחדש
<b>מזב כיבוי-תצוגה</b> חיסכון מזערי באנרגיה. כיבוי התצוגה והדיסק הקשיח. אתחול מחדש מהיר. שמירה על חיבורים ברשת.	המתן ל- timeout.	לחץ על אחד המקשים או הזז אחד מהתקני ההצבעה להפעלה מחדש של התצוגה ("הפעלה מהירה").
<b>מזב המתנה</b> חיסכון משמעותי באנרגיה. כיבוי התצוגה ורכיבים נוספים. שמירת ההפעלה הנוכחית ב-RAM. אתחול מחדש מהיר. שחזור חיבורי הרשת.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול -או- לחץ על 'התחל', 'השהיה' (Windows 95); או 'התחל', 'כיבוי', 'המתנה' (Windows 98 ו-2000) -או- המתן ל- timeout.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול להצגת ההפעלה הנוכחית ("הפעלה מהירה").
<b>מזב שינה עמוקה</b> חיסכון מרבי באנרגיה. שמירת ההפעלה הנוכחית בדיסק הקשיח, ולאחר מכן כיבוי. שחזור חיבורי הרשת.	לחץ Fn+F12 -או- לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'שינה עמוקה' (Windows 2000) -או- המתן ל- timeout.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול לאתחול מחדש ולשחזר את ההפעלה הקודמת.
<b>כיבוי (off)</b> חיסכון מרבי באנרגיה. כיבוי המחשב ללא שמירה של ההפעלה הנוכחית. באתחול, איפוס כל המערכות ופתיחת הפעלה חדשה תוך שחזור חיבורי הרשת.	לחץ על 'התחל', 'כיבוי' (מומלץ) -או- החלק הצידה את לחצן ההפעלה.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול לאתחול עם הפעלה חדשה.

אפשר להתאים אישית את מצבי פעולה אלה. עיין ביניהול אנרגיה אוטומטי בעמוד 40.

כדי לאתחל מתקליטור או מכונן DVD בתא המודולים, לחץ ESC במהלך האתחול, כאשר מופיעים על המסך הלוגו של HP וסימן ההנחיה. בחר בכונן התקליטורים/DVD כהתקן האתחול הזמני.

### המלצה



---

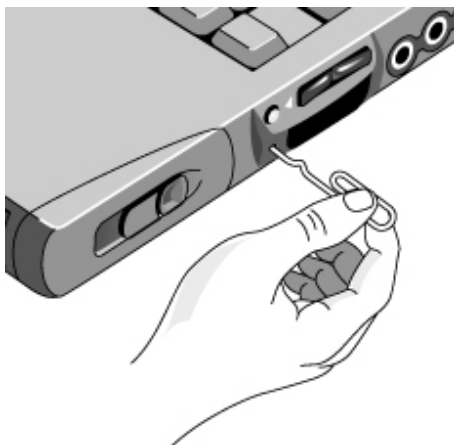
## אתחול מחדש של המחשב

אם קורה ש-Windows או המחשב אינם מגיבים ואינם מאפשרים את כיבוי המחשב, נסה לבצע את הפעולות הבאות, לפי סדר הופעתן.

1. אם אפשר, כבה את Windows בלחיצה על CTRL+ALT+DEL. לאחר מכן לחץ על 'כיבוי'.
2. גרור והחזק את לחצן ההפעלה לחוץ למשך 4 שניות, עד לכיבוי התצוגה. לאחר מכן לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי להפעיל מחדש את המחשב.

-אם פעולה זו אינה עוזרת -

הכנס קצה של מהדק נייר מיושר לתוך מתג כיבוי המערכת בצד הימני של המחשב, ולחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי לאתחל את המחשב.



## שימוש בהתקני הצבעה

המחשב כולל שני התקני הצבעה מובנים : מוט הצבעה ומשטח מגע.



1. מוט הצבעה (התקן הצבעה רגיש לחץ).
2. לחצנים ולחצן גלילה. פעולת הלחצנים דומה לזו של הלחצנים בעכבר סטנדרטי (שמאל וימין, בהתאמה). גלגל הגלילה פועל במקביל למוט הצבעה וגולל את התכנים בחלון.
3. משטח מגע (התקן הצבעה רגיש למגע).
4. לחצנים. גם לחצנים אלה פועלים כמו הלחצן השמאלי והימני של עכבר סטנדרטי.

### תנועה ובחירה

1. הנח את הידיים בתנוחת הקלדה רגילה.
2. **מוט הצבעה.** באצבע מורה, לחץ על מוט הצבעה בכיוון שאליו אתה מעוניין להזיז את הסמן.
3. **משטח מגע.** העבר אגודל או אצבע על גבי משטח מגע בכיוון שאליו אתה מעוניין להזיז את הסמן.
  - לבחירה בפריטים שונים השתמש בלחצן השמאלי והימני, שפעולתם זהה ללחצני העכבר :
  - לפתיחת יישום, הצב את הסמן על סמל היישום ולחץ לחיצה כפולה על הלחצן השמאלי.
  - לבחירת פריטים בתפריט, הצב את הסמן על הפריט הרצוי, ולחץ על הלחצן השמאלי.
  - לפתיחת תפריט הקיצור של פריט, הצב את הסמן על הפריט הרצוי ולחץ על הלחצן הימני.
  - לגרירת פריט, הצב את הסמן על הפריט. לחץ על הלחצן השמאלי והחזק אותו לחוץ תוך הזזת הסמן למיקום החדש, ואז שחרר את הלחצן.

### שימוש בלחצן הגלילה

- החזק את לחצן הגלילה לחוץ, והזז את הסמן בעזרת מוט הצבעה. תוכן החלון ייגלל בכיוון שאליו תזיז את הסמן.

---

## הגדרת התצורה של התקני ההצבעה

אפשר להתאים אישית את פעולת התקני ההצבעה במחשב (מוט ההצבעה, משטח מגע ועכבר PS/2 או עכבר טורי חיצוני). אפשר לשנות את התפקודים של לחצן שמאל, לחצן ימין ולחצן הגלילה, את מהירות הלחיצה הכפולה, את מהירות הסמן, ועוד. לפרטים, לחץ על 'עזרה' בחלון העכבר.

- לחץ לחיצה כפולה על סמל משטח מגע בשורת המשימה.

-או-

לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על עכבר.

---

## השבתת אחד מהתקני ההצבעה

אם תעדיף להשתמש רק באחד מהתקני ההצבעה המובנים במחשב, אפשר להשבית את ההתקן השני. לדוגמה, אם תוך כדי עבודה ידך נתקלת פעמים רבות במשטח מגע ומזיזה את הסמן בשעה שאתה מקליד, כדאי לשקול השבתה של משטח מגע.

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'עכבר'.

-או-

לחץ לחיצה כפולה על סמל משטח מגע בשורת המשימות.

2. לחץ על הלשונית 'מגע', ובחר מתוך התפריט הנפתח בהתקן שברצונך להשבית.
3. בחר באפשרות 'השבת התקן זה' סמוך לתחתית החלון.
4. לחץ על 'אישור'.

## השימוש במקשי קיצור (צירופי Fn)



הצירוף של מקש Fn ושל מקש אחר יוצר **מקש קיצור** - לבקורות שונות של המערכת. לחץ על מקש Fn **והחזק** אותו לחוץ תוך כדי הקשה על המקש המתאים. לאחר מכן, שחרר את שני המקשים.

הפעולה	מקש קיצור
הפחתת בהירות התצוגה.	Fn+F1
הגברת בהירות התצוגה.	Fn+F2
מיתוג בין הצג המובנה, צג חיצוני, ותצוגה בו-זמנית על צגים שונים.	Fn+F5
השתק אודיו.	Fn+F7
מעבר בין הפעלה וכיבוי של המקלדת המובנית. צירוף מקשים זה אינו משפיע על מקלדת חיצונית. כאשר המקש Num Lock מופעל, הפונקציות הנומטריות פעילות; בכל מקרה אחר פועלת בקרת הסמן.	Fn+F8
כניסה למצב שינה	Fn+F12
מעבר בין הפעלה לכיבוי הפונקציה Scroll Lock.	Fn+NumLock
הגברת עוצמת הקול.	Fn+חץ מעלה
הפחתת עוצמת הקול.	Fn+חץ מטה

מקלדות חיצוניות מאפשרות שימוש רק בצירופים הבאים: Fn+F5 ; Fn+F7 ; Fn+F12. כדי להשתמש בצירופים אלה, לחץ לחיצה רצופה על CTRL שמאלי + ALT שמאלי, הקש על המקש השני בצירוף, ושחרר את שני המקשים.

---

## השימוש במקשי Windows ובמקשי היישומים



מקש Windows מציג על המסך את התפריט 'התחל' של Windows. פעולת המקש זהה ללחיצה על הלחצן 'התחל' בשורת המשימות.



מקש היישומים מציג על המסך את תפריט הקיצור ליישום הנוכחי. תפריט זה זהה לתפריט המופיע לאחר לחיצה ימנית תוך הצבעה על סמל היישום.

### הפעולה

הפעלת Windows Explorer

הפעלת תוכנית העזרה של Windows

הפעלת תיבת הדו-שיח של Windows: חיפוש: קובץ או תיקייה

מזעור כל החלונות שבתצוגה

שחזור כל החלונות הממוזערים לגודלם המקורי

הפעלת תיבת הדו-שיח הפעל את Windows

### צירוף המקשים

מקש E+Windows

מקש F1+Windows

מקש F+Windows

מקש M+Windows

מקש +Shift Windows

מקש R+Windows

---

## השימוש בלוח המקשים המוטבע

המקלדת המובנית במחשב כוללת גם לוח מקשים מוטבע שניתן להקליד באמצעותו מספרים ופעולות אריתמטיות. המקשים בלוח זה מסומנים בתווים בזהוב בהיר.

- לחץ על Fn+F8 בלוח המקשים המוטבע.
- לחץ לחיצה רצופה על Fn והקש את המפתח המפעיל את לוח המקשים המוטבע באופן זמני.
- כאשר לוח המקשים המוטבע פעיל, אפשר להשתמש במקש Num Lock לשינוי התפקוד של לוח המקשים:
- מקש Num Lock מופעל: המקשים מזינים את המספרים והאופרטורים האריתמטיים המודפסים על המקשים בזהוב בהיר.
- מקש Num מכובה: המקשים מתפקדים כמקשי בקרת התנועה של הסמן.

---

## השימוש במקש ALT GR

במקלדות שאינן אמריקאיות, יש מימין למקש הרווח מקש ALT GR. זהו מקש shift שמאפשר גישה לתווים מיוחדים במקלדת.

- כדי להקליד את התו שבפינה הימנית-התחתונה של מקש, לחץ לחיצה רצופה על ALT GR ולחץ על המקש הרצוי.



1. עם Shift
2. בלי Shift
3. עם מקש ALT GR

---

## כוונון התצוגה

### שינוי הבהירות

- להפחתת הבהירות בתצוגה לחץ על Fn+F1.
  - להגברת הבהירות בתצוגה לחץ על Fn+F2.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, כוונון את הבהירות לרמה הנמוכה ביותר המאפשרת לך עבודה בנוחות.

---

### המלצה

---

### שינוי הגדרות התצוגה

- אפשר להתאים אישית כמה מהגדרות התצוגה במחשב, כגון עומק הצבע ושטח המסך.
1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'תצוגה'.
  2. לחץ על הלשונית 'הגדרות', ובחר בהגדרות הרצויות.

### צג חיצוני

אפשר לחבר צג חיצוני למחשב המחברת. עיין ב'שימוש בצג חיצוני' בעמוד 67.

---

## כוונון עוצמת הקול

### דרך המקלדת

- להגברת עוצמת הקול, לחץ על החלק האחורי של לחצן בקרת עוצמת הקול בצדו הימני של המחשב, או-  
לחץ על  $Fn+Fn$  חץ מטה.
- להפחתת עוצמת הקול, לחץ על החלק הקדמי של לחצן בקרת עוצמת הקול. או- לחץ על  $Fn+Fn$  חץ מעלה.
- למעבר בין הפעלה לכיבוי של פונקציית 'השתק' הרגילה, לחץ על  $Fn+F7$ .

### באמצעות הלחצן 'השתק אודיו'

המחשב כולל לחצן 'השתק אודיו' המנתק באופן זמני את הרמקולים, מבלי לשנות את הגדרות עוצמת הקול או ההשתקה. תכונה זו שימושית לחסימת כל הפלט מהרמקולים, ללא קשר לפעולה שהמחשב מבצע.

- למעבר בין כיבוי להפעלה של חיבור הרמקולים, לחץ על הלחצן 'השתק אודיו' בצדו הימני של המחשב. כאשר הרמקולים מנותקים, נדלקת על המחשב הנורית 'השתק אודיו'.

### ב- Windows

1. לחץ על הסמל 'עוצמת קול' בשורת המשימות.
2. גרור את העמודה של בקרת עוצמת הקול כלפי מעלה או כלפי מטה לכוונון עוצמת הקול.
3. כדי להשתיק את רמקולים באופן זמני לשנות את הגדרות עוצמת הקול, לחץ על הלחצן 'השתק'.

## עבודה בנוחות עם מחשב מחברת

### אזהרה

שימוש לא נכון במקלדת או בהתקני קלט אחרים עלול לגרום לנזקים ארגונומיים. לקבלת מידע על צמצום הסיכונים, בקר באתר הנדסת אנוש באינטרנט: [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), או עיין בנושא Working in Comfort (עבודה בנוחות) בספריית HP המקוונת.

השימוש במחשב המחברת אפשרי כמעט בכל מקום ובכל עת. לפניך מספר המלצות שיסייעו לך להגביר את נוחות העבודה.

### הערה

הערה: אם אתה מרבה להשתמש במחשב נישא, או שזהו המחשב הראשי שלך, מומלץ להשתמש בו עם מקלדת, צג ועכבר בגודל רגיל. דבר זה יעניק למחשב הנישא אפשרויות התאמה ומאפייני נוחות של מחשב שולחני. אבזרי העיגון של HP מאפשרים חיבור מהיר ופשוט להתקנים מסוג זה. לרשותך מידע נוסף על הכנת סביבת העבודה והתקנת אבזרי HP תחת הנושא *עבודה בנוחות* המותקן כבר בדיסק הקשיח של המחשב, בספריית HP, ונמצא גם על תקליטור השחזור בספרייה [hp/Library](http://hp/Library) ובאתר האינטרנט [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo).

### סביבת העבודה הניידת

- שב על כסא המעניק תמיכה טובה לגב התחתון. אם אין לך כסא מתכוונן, השתמש בכרית או במגבת מגולגלת כדי לתמוך בגב התחתון.
- נסה להציב את הירכיים במקביל לרצפה ואת כפות הרגליים על משטח ישר. בסביבה ניידת תוכל לעשות זאת על ידי הנחת כפות הרגליים על ספר טלפונים או על תיק שטוח.
- התאם את גובה משטח העבודה או את גובה הכסא כך שתנוחת הזרועות תהיה טבעית. על הזרועות להיות רפויות ונינוחות, כשהמרפקים לצדי הגוף, והאמות וכפות הידיים מקבילות לרצפה.
- הצב את מחשב המחברת כך שתצמצם עד למינימום את הבוהק וההשתקפויות בתצוגה. לדוגמה, במטוס הורד את הצילון, ובחדר המלון סגור את הווילונות. רצוי לשמור על מרחק נוח מהתצוגה, כ- 40 עד 60 ס"מ. התאם את זווית התצוגה כך שתנוחת הראש תהיה נוחה, בהטיה קלה כלפי מטה.

### השימוש במחשב נישא

- הצב את המחשב כך שפרקי הידיים והידיים יהיו בתנוחה טבעית. רצוי לשמור על פרקי ידיים ישרים ככל שניתן, ולהימנע מיצירת הטיה צדית או הטיה כלפי מעלה או מטה העולה על 10 מעלות. אם אין במחשב שלך משענות מובנות לכפות הידיים, השתמש במגבת מגולגלת.
- נסה להפעיל כמה שפחות לחץ תוך כדי הקלדה. לחץ קל בלבד דרוש להפעלת המקלדת במחשב המחברת.
- הקפד על הפסקות קצרות מרובות, דבר זה חשוב במיוחד בסביבה ניידת.
- משקלם של מחשבים נישאים בין 1.4 ל- 3.7 ק"ג. בעת נסיעה, הקפד לשאת את המחשב בצורה נכונה כדי למנוע עומס יתר על הגוף. העבר את תיק המחשב מיד ליד מדי פעם.



---

## הטיפול במחשב

הנה מספר המלצות שיסייעו לך לשמור על המחשב תוך שימוש יומיומי בו, ולמנוע נזקים למחשב או אובדן נתונים.

---

### הגנה על הדיסק הקשיח

דיסקים קשיחים, וכן רכיבים פנימיים אחרים במחשב, עלולים להיזק כתוצאה מטיפול והפעלה לא נכונים.

- הימנע מקפיצות או טלטולים.
- אין להפעיל את המחשב בנסיעה על כביש או על שטח משובש.
- השעה פעילות במחשב או כבה אותו לפני העברתו. פעולות אלה מכבות את הדיסק הקשיח. נפילה של מספר סנטימטרים אל משטח נוקשה בשעה שהדיסק הקשיח פועל עלולה להרוס נתונים או לגרום נזק לכונן/דיסק.
- שא את המחשב בתיק מרופד כדי להגן עליו ממכות ומטלטולים.
- הקפד להניח את המחשב בעדינות.

---

### טיפול במחשב

- הקפד על אוורור מספיק מסביב למחשב. הצב את המחשב תמיד על משטח ישר, כדי למנוע הפרעה לזרימת האוויר מסביבו ומתחתיו.
- הקפד לכבות את המחשב או להעבירו למצב שינה עמוקה לפני הכנסתו לתיק הנשיאה או למכל סגור אחר.
- אין לאחוז בתצוגה לצורך הרמה או נשיאה של המחשב.
- שמור על טווח הטמפרטורות המותר ושאר הדרישות המופיעות ב'מפרטי חומרה' בעמוד 120. אין להשתמש במחשב בחוץ אם יורד גשם או שלג (מזג אוויר קשה).

---

## שמירת נתונים

- אין להשתמש בהתקן הצבעה או להפעיל התקן אחר כלשהו המפריע לפעולת המחשב כאשר מערכת ההפעלה נמצאת בשלבי אתחול או כיבוי.
- הקפד על גיבוי סדיר של עבודתך. העתק קבצים לתקליטונים, לקלטות גיבוי או לכונני רשת.
- השתמש בתוכנת סריקה נגד וירוסים (כמו למשל VirusScan המצורפת למחשב) לבדיקת שלמות הקבצים ומערכת ההפעלה. מכיוון שווירוסים חדשים מופיעים בתדירות גבוהה, עליך לעדכן מעת לעת את הגדרות הווירוסים שבתוכנית; עדכונים אלה נמצאים בכתובת האינטרנט [www.networkassociates.com](http://www.networkassociates.com).
- בדוק את הדיסק בעזרת תוכנית השירות Scandisk.

---

## הארכת חיי התצוגה

- כוונן את הבהירות בתצוגה לרמה הנמוכה ביותר המאפשרת לך עבודה בנוחות (Fn\_F1).
- בשעת עבודה ליד שולחן עבודה, חבר למחשב צג חיצוני וכבה את הצג הפנימי (Fn+F5).
- אם אינך משתמש בצג חיצוני, הגדר זמני הפוגה קצרים ככל שניתן מבלי לפגוע בנוחותך, לכיבוי התצוגה הפנימית (להפעלה בזרם חילופין ולהפעלה בסוללה).
- הימנע משימוש בשומרי מסך או תוכנות אחרות המונעות מהמחשב לעבור למצב כיבוי תצוגה או המתנה לאחר שעבר זמן ההפוגה. אם אתה משתמש בשומר מסך ב- Windows 95, 98 או 2000 הפעל את האפשרות של כיבוי התצוגה לאחר פרק זמן מוגדר.
- אין להשבית זמני ההפוגה של כיבוי מסך או המתנה.
- כאשר המחשב מחובר לזרם חילופין ואינך משתמש בצג חיצוני, העבר את המחשב למצב כיבוי מסך או המתנה כאשר אינו בשימוש.

---

## הפקת המרב מהסוללות

- אל תשאיר סוללות ללא שימוש לפרקי זמן ארוכים. אם יש לך שתי סוללות או יותר, החלף ביניהם מדי פעם.
- אם בדרך כלל אתה משתמש בזרם חילופין, הקפד להשתמש בסוללות כמקור זרם לפחות פעם אחת בשבוע.
- נתק את מתאם זרם החילופין כאשר המחשב אינו בשימוש.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, הקפד לטעון אותה באופן סדיר.
- לאחסון ארוך, על הסוללה להיות טעונה עד ל- 20-50% מהקיבולת כדי לצמצם את אובדן הקיבולת כתוצאה מפריקה עצמית ולמנוע ירידה ברמת הביצועים. אחסון ארוך של סוללה טעונה

## השימוש במחשב הטיפול במחשב

לגמרי עלול לגרום לרמה מוגברת של פריקה עצמית ולהפחית מאוד את קיבולת הטעינה של הסוללה, גם לאחר הטעינה מחדש, בהשוואה לסוללה שאוחסנה כשהיא טעונה עד ל- 20-50% מהקיבולת.

---

### ניקוי המחשב

- נקה את המחשב במטלית רכה ולחה. השתמש במים נקיים או במים עם מעט חומר ניקוי עדין. אל תשתמש במטלית רטובה מדי ומנע כניסת מים לתיק המחשב.
- הימנע מחומרים שוחקים, במיוחד לניקוי המסך. אין להתיז חומר ניקוי ישירות על המסך. נגב את המסך בעדינות במטלית רכה הספוגה במעט חומר ניקוי.
- אפשר לנקות את המקלדת בעזרת שואב אבק.

---

### התקנת הגנה בסיסמה

אפשר להגן על המחשב מפני גישה לא מורשית על ידי התקנת הגנה בסיסמה. אמצעי זה זמין דרך Windows 98 ו-2000, ודרך תוכנית העזר BIOS Setup. להגנה מלאה ב- Windows 98 או 2000, הגדר סיסמאות בשני המקומות.

לביטול הגנה בסיסמה, הגדר סיסמה ריקה.

#### תוכנית העזר BIOS Setup (Windows 95, 98 או 2000)

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
2. עם הופעת הלוגו של HP, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית BIOS Setup.
3. דרך תפריט 'אבטחה', הזן או שנה את 'סיסמת המנהל' או את 'סיסמת המשתמש', לפי הצורך. עיין ב'תפריט אבטחה' בעמוד 79.
4. לשמירה ויציאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.

#### Windows 98

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על 'סיסמאות'.
2. לחץ על 'הלשונית' 'שינוי סיסמה', ולאחר מכל לחץ על 'שינוי סיסמת Windows' והזן סיסמה.
3. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על 'ניהול אנרגיה'.
4. בלשונית 'מתקדם', בחר באפשרות להנחיה לסיסמה כאשר המחשב יוצא ממצב 'המתנה'.

#### Windows 2000

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על 'משתמשים' ו'סיסמאות'.
2. לחץ על 'הלשונית' 'משתמשים', וצור או שנה שם וסיסמת משתמש, לפי הצורך. לפרטים, עיין בעזרה של Windows.
3. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על 'אפשרויות חיסכון באנרגיה'.
4. בלשונית 'מתקדם', בחר באפשרות הנחיה לסיסמה כאשר המחשב יוצא ממצב 'המתנה'.

---

## חיבור כבל אבטחה

המחשב כולל מחבר מובנה לחיבור מאובטח של המחשב בכבל ובמנעול (כמו למשל מערכת הנעילה Kensington MicroSaver, שניתן לרכוש בחנויות מחשבים רבות).

1. הקף עם הכבל חפץ ניח כלשהו, כמו למשל רגל של שולחן.
2. צור בכבל קשר מתהדק מסביב לחפץ הניח; ודא שהלולאה לא תיפתח.
3. הכנס את המנעול למחבר האבטחה בצדו הימני של המחשב, ושחרר אותו. שמור את המפתח במקום בטוח, לא בסמוך למחשב.



---

## השימוש בתוכנית השירות VirusScan

תוכנות להגנה מווירוסים עשויות לסייע בשמירה על שלמות הנתונים. דבר זה חשוב במיוחד למשתמשים באינטרנט.

המחשב מצויד בתוכנת VirusScan, שעליך להתקנה בטרם תוכל להשתמש בה.

1. לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'VirusScan', 'התקנה'.
  2. פעל לפי ההוראות המופיעות על המסך.
- לאחר ההתקנה, תוכל לקבל הוראות מפורטות מתוכנית העזרה המקוונת של VirusScan.

---

## הגדרת זיהוי PC

כדי להגדיר מספר זיהוי PC עליך להיות בעל הרשאה וסיסמת מנהל.

1. אם טרם התקנת את תוכנת HP Top Tools, התקן אותה עכשיו. עיין ב'התקנת TopTools' בעמוד 82.
2. לחץ על 'התחל', 'יתכניות', 'HP Top Tools for Notebooks', 'HP Top Tools'.
3. לחץ על 'אבטחה', ולאחר מכן הקלד את סיסמת המנהל והקש 'ENTER'.
4. לחץ על 'הגדרות' ו'פעולות'.
5. בתיבה "מחרוזת קעקוע", הקלד סדרה ייחודית של תווים שיהוו את זיהוי ה-PC. אפשר להקליד עד 80 תווים, כולל תווי רווח ותווים מיוחדים. אין להשתמש ב-ENTER בעת הקלדת המחרוזת. בתיבה זו יש גלישה אוטומטית של תווי המחרוזת.

---

## נעילת הדיסק הקשיח

אפשר לנעול את הדיסק הקשיח הפנימי, כדי לאבטח את המידע במחשב. נעילת הדיסק הקשיח הפנימי אינה חלה על כונן דיסק קשיח שני המותקן בתא המודולים.

---

### זהירות

כאשר מפעילים את נעילת הדיסק הקשיח, המערכת מקודדת את סיסמת משתמש ה-BIOS הנוכחית (או את סיסמת המנהל, אם רק סיסמה זו הוגדרה) על הדיסק הקשיח.

**במקרה כזה, אפילו העברת הדיסק הקשיח למחשב אחר לא תאפשר לך גישה לנתונים, אלא אם כן תזין את סיסמת המשתמש (או המנהל) המתאימה. לאחר שהזנה הסיסמה המתאימה, אפשר לשנות את סיסמת המחשב (והכונן). אם תשכח את הסיסמה, לא תוכל לאחזר את נתוניך.**

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
2. עם הופעת הלוגו של HP, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
3. מתוך תפריט 'אבטחה', הפעל את האפשרות 'דרושה סיסמה לאתחול'.
4. מתוך תפריט 'אבטחה', הפעל את האפשרות 'נעילת דיסק קשיח פנימי'.
5. לשמירה ויציאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.

---

השימוש במחשב בתנאי נסיעה

## ניהול צריכת אנרגיה

בהפעלת המחשב בסוללות, השאיפה היא להאריך עד כמה שאפשר את משך הפעולה, ללא פגיעה ברמת הביצועים. המחשב תוכנן לחיסכון בצריכת אנרגיה, עם אפשרויות להארכת משך הפעולה של הסוללה ללא צורך בכיבוי המחשב.

- בזמנים של היעדר פעילות עובר המחשב באופן אוטומטי למצבי חיסכון באנרגיה, לאחר פרק זמן שנקבע מראש. אפשר להגדיר את זמני ההפוגה כך שיתאימו להרגלי העבודה של המשתמש.
- בכל עת אפשר להעביר את המחשב באופן ידני למצב של חיסכון באנרגיה, על ידי הקשה על המקש המתאים. עיין ביניהול אנרגיה ידני בעמוד 43.

### ניהול אנרגיה אוטומטי

המחשב עובר באופן אוטומטי למצב שינה עמוקה, המתנה או כיבוי-תצוגה, ומכבה את הדיסק הקשיח בהתאם לערכים שהוגדרו בחלון תכונות ניהול אנרגיה (Windows 98 ו-2000), או בתוכנית העזר (Windows 95) BIOS Setup.

הפעולה האוטומטית	מתרחשת אחרי ש	כדי להפעיל מחדש
<b>כיבוי הדיסק הקשיח</b> כיבוי כונן הדיסק הקשיח. פעולה זו מתרחשת זמן קצר לאחר כיבוי התצוגה.	לא הייתה גישה לדיסק הקשיח במשך פרק הזמן שהוגדר מראש.	התחל להשתמש במחשב; הדיסק הקשיח יופעל כאשר הדבר יידרש.
<b>מעבר למצב כיבוי-תצוגה</b> כיבוי התצוגה והדיסק הקשיח לחיסכון באנרגיית סוללה והארכת חיי התצוגה.	לא התרחשה שום פעילות קלט באמצעות המקלדת, התקן הצבעה או התקן אחר במשך פרק הזמן שהוגדר מראש.	הקש על אחד המקשים או הזז את אחד מהתקני הצבעה כדי לחזור להפעלה הנוכחית.
<b>מעבר למצב המתנה</b> שמירת ההפעלה הנוכחית ב-RAM, וכיבוי התצוגה ורכיבים נוספים, לחיסכון באנרגיית הסוללה.	לא היה שימוש בהתקני הצבעה, לא הייתה גישה לכונן הדיסק, ולא הייתה פעילות בשום כניסה (טורית, מקבילית או IR) במשך פרק הזמן שהוגדר מראש.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי לחזור להפעלה הנוכחית.
<b>מעבר למצב שינה עמוקה</b> שמירת ההפעלה הנוכחית בדיסק הקשיח, וכיבוי המחשב.	לא היה שימוש בהתקני הצבעה, לא הייתה גישה לכונן הדיסק, ולא הייתה פעילות בשום כניסה (טורית, מקבילית או IR) במשך פרק הזמן שהוגדר מראש.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי לשחזר את ההפעלה הקודמת.
<b>הנמכת מהירות ה-CPU (SpeedStep בלבד)</b> מעבר למהירות CPU הנמוכה, לניצול יעיל יותר של האנרגיה. ראה להלן.	מתאם זרם החילופין אינו מחובר	חבר את מתאם זרם החילופין

ב- Windows 98 ו-2000 מופיעה על המסך תיבת דו-שיח 15 שניות לפני שהמחשב עובר למצב המתנה. דבר זה מאפשר לך לעצור את התהליך ולשמור את עבודתך, במידת הצורך.



**הקפד תמיד לשמור את עבודתך בטרם תניח למחשב לעבור מצב 'המתנה'. אם יש תקלה באספקת הזרם בעת שהמחשב במצב 'המתנה', כל המידע שלא נשמר יאבד.**

המחשב עובר למצב שינה עמוקה גם כאשר רמת הטעינה של הסוללה יורדת מתחת לסף מסוים (עייין ב'אזהרת סוללה חלשה' בעמוד 46). במקרה כזה, כשתמשיך בעבודה תגלה שכל הנתונים נשמרו, אולם ייתכן שחלק מהפונקציות הושבתו. כדי לחזור למצב פעולה רגיל, חבר את המחשב לחשמל באמצעות מתאם זרם החילופין, או התקן סוללה טעונה, כבה את המחשב והפעל אותו מחדש.

#### **שינוי הגדרות זמני הפוגה ויצירת תוכניות חיסכון באנרגיה**

אפשר לשנות את משך הזמן של 'היעדר פעילות' שלאחריו יכבה המחשב באופן אוטומטי רכיבים שונים או יעבור למצב פעולה של חיסכון באנרגיה. כמו כן אפשר לשמור את ההגדרות האלה כ'תוכנית חיסכון באנרגיה'.

#### • Windows 95

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
3. בתפריט 'אנרגיה', הזן את ערכי הפוגה הרצויים, עיין ב'תפריט אנרגיה' בעמוד 80.
4. לשמירה ויצאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.

#### • Windows 98 ו-2000

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'אנרגיה'.
2. לחץ על הלשונית 'תוכניות חיסכון באנרגיה' והזן את ההגדרות הרצויות. אם אינך מעוניין שזמן הפוגה מסוים יתרחש בכלל, הגדר את הערך 'אף-פעם'. לפרטים, עיין בתוכנית העזרה של Windows.

אפשר לשמור את ההגדרות האלה כ'תוכנית חיסכון': לחץ על 'שמירה בשם' והקלד שם לתוכנית החיסכון.

ב- Windows 98 יש לשנות את זמן הפוגה למעבר למצב שינה עמוקה באמצעות תוכנית העזר BIOS Setup. עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.

**ב- Windows 2000 אין להשבית את התמיכה למצב 'שינה עמוקה' בהגדרות 'אנרגיה'. פעולה כזאת תגרום לאובדן נתונים שלא נשמרו במקרה שסוללת המחשב תתרוקן לגמרי.**

## השימוש במחשב בתנאי נסיעה ניהול צריכת אנרגיה

### בקרת אנרגיה ב-CPU (SpeedStep)

אם הסמל של Intel SpeedStep Technology מופיע בשורת המשימות במחשב, סימן שהמחשב מכיל מעבד בעל שתי מהירויות פעולה, עם טכנולוגיית SpeedStep של אינטל. מאפיין זה מאפשר למעבד לעבור באופן אוטומטי למהירות נמוכה יותר, תוך חיסכון באנרגיה, כאשר המחשב מופעל בסוללה.

- באתחול המחשב, כאשר מתאם זרם החילופין מחובר, המעבד יתחיל לפעול במהירות הגבוהה. באתחול המחשב כשהוא מופעל בסוללה, המעבד יתחיל לפעול במהירות הנמוכה יותר.
  - ניתוק מתאם זרם החילופין תוך כדי פעולת המחשב או כאשר המחשב במצב המתנה, גורם למעבד לעבור לפעולה במהירות הנמוכה.
  - חיבור מתאם זרם החילופין תוך פעולת המחשב או כאשר המחשב במצב המתנה, גורם למעבד לעבור לפעולה במהירות הגבוהה.
- אפשר להתאים אישית את מאפייני SpeedStep כך שיתאימו לדרישות סביבת העבודה שלך:
- כדי להגדיר את מהירות הפעולה של המעבד בעת האתחול, שנה את ההגדרה 'מצב Intel SpeedStep' בתפריט 'אנרגיה' שבתוכנית העזר BIOS Setup; עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.
  - להגדרת מהירות הפעולה של המעבד תוך כדי הרצת Windows, לחץ לחיצה כפולה על הסמל Intel SpeedStep Technology בשורת המשימות.

## ניהול אנרגיה ידני

נוסף לאפשרויות המעבר האוטומטיות של המחשב למצבי חיסכון באנרגיה, אפשר להעבירו ידנית לאחד משלושת מצבי הפעולה הבאים, לפי הצורך.

מצב הפעולה	אופן הפעולה	כדאי להשתמש בו אם	כיצד להעביר את המחשב למצב זה
<b>המתנה</b>	שמירת ההפעלה הנוכחית ב-RAM, כיבוי התצוגה ורכיבים נוספים.	מתכננים הפסקת עבודה קצרה.	לחץ על לחצן ההפעלה הכחול -או- לחץ על 'התחל', 'השהיה' (Windows 95), או 'התחל', 'כיבוי', 'המתנה' (Windows 98 או Windows 2000).
<b>שינה עמוקה</b>	שמירת ההפעלה הנוכחית בדיסק הקשיח, כיבוי המחשב. מצב זה מאפשר חיסכון מרבי באנרגיה וגם שחזור של ההפעלה הנוכחית.	מתכננים הפסקת עבודה של מספר שעות, אך מעוניין להמשיך באותה הפעלה.	לחץ על Fn+F12 -או- לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'שינה עמוקה' (Windows 2000).
<b>כיבוי</b>	כיבוי המחשב תוך חיסכון מרבי באנרגיה. אין שמירה של ההפעלה הנוכחית, ונתונים שלא נשמרו קודם לכן יאבדו.	העבודה הסתיימה	לחץ על 'התחל', 'כיבוי' (מומלץ) -או- החלק הצידה את גררת לחצן ההפעלה.

---

## השהיית פעילות בעת סגירת התצוגה

לפי ברירת המחדל, המחשב מכבה את התצוגה עם סגירת מכסה התצוגה. אפשר גם לבחור באפשרות של השהיית פעילות במחשב ומעבר למצב המתנה בעת סגירת המכסה.

### Windows 2000

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'אפשרויות אנרגיה'.
2. לחץ על הלשונית 'מתקדם', ובחר באחת האפשרויות לסגירת המכסה. האפשרות 'לא' פירושה שהמחשב עובר למצב 'כיבוי-תצוגה' בעת סגירת המכסה.

### Windows 95 או 98

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
3. מהתפריט 'אנרגיה', בחר באפשרות 'מצב מיתוג מכסה'.
4. בחר באפשרות 'השהיה'. מעכשיו, בעת סגירת מכסה המחשב יעבור למצב 'המתנה'.
5. לשמירה ויציאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.

---

## הפעלת המחשב באנרגיית סוללה

---

### בירור מצב הסוללה

#### באמצעות נוריות הסטטוס של הסוללה

למחשב שתי נוריות סטטוס המציינות את מצב הסוללה, האחת לסוללה הראשית, השניה לסוללה המשנית (האופציונלית) שבתא המודולים; עיין ב'נוריות סטטוס' בעמוד 16.

#### באמצעות שורת המשימות של Windows

שורת המשימות של Windows כוללת את סמל האנרגיה שמציג נתונים מפורטים על מצב הסוללה. הסמל נראה כמו סוללה כאשר מתאם זרם החילופין (AC) אינו מחובר.

- הצב את הסמן על סמל האנרגיה כדי להציג את רמת הטעינה של הסוללה. ערך זה מוצג כשיעור אחוזי של רמת הטעינה הנוכחית, או כמשך הזמן שנוותר לפעולת הסוללה.
- לחץ לחיצה כפולה על סמל האנרגיה כדי לפתוח את החלון 'מד סוללה'.

#### באמצעות לוח הבקרה של Windows

- לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'אנרגיה'. פעולות אלה יציגו בפניך את כל האופציות להצגת נתוני אנרגיה ב-Windows.

#### על גבי הסוללה

1. הוצא את הסוללה מהמחשב; עיין ב'ישלב 1 - התקנת הסוללה' בעמוד 18.
2. לחץ על משטח המגע שבצדה האחורי של הסוללה. מספר הנוריות הנדלקות מציין את רמת הטעינה הנוכחית (כל נורית מייצגת 20% מרמת הטעינה המרבית).

---

## אזהרת סוללה חלשה

המחשב יזהיר אותך באופן אוטומטי כאשר הסוללה נחלשת ורמת הטעינה בה יורדת אל מתחת לסף מסוים. תחילה המחשב ישמיע צפצוף גבוה. אם לא תבצע תוך זמן קצר שום פעולה לחידוש אספקת הזרם, המחשב יעבור למצב 'שינה עמוקה'.

מרגע שהמחשב עבר למצב 'שינה עמוקה', אפשר להפעיל אותו שוב רק לאחר שתחדש את אספקת הזרם, באמצעות אחת הפעולות הבאות:

- החלף את הסוללה הריקה בסוללה טעונה. עיין ב'שלב 1 - התקנת הסוללה' בעמוד 18.
  - חבר את מתאם זרם החילופין. עיין ב'שלב 2 - חיבור לזרם חילופין (AC)' בעמוד 20.
  - התקן סוללה משנית טעונה בתא המודולים. עיין ב'התקנת סוללה משנית' בעמוד 46.
- חיבור מתאם זרם החילופין יאפשר המשך עבודה תוך כדי טעינת הסוללה.

---

הערה

---

---

## התקנת סוללה משנית

אפשר להתקין סוללה משנית בתא המודולים של המחשב. עיין ב'השימוש במודולים לחיבור מהיר' בעמוד 50.

---

## ניצול מרבי של הסוללה

כדי להאריך את משך הפעולה של הסוללה עד כמה שניתן, פעל לפי ההנחיות הבאות.

- חבר את מתאם זרם החילופין, במיוחד אם מותקן בתא המודולים כונן נוסף או חיבור חיצוני כלשהו, כמו למשל כרטיס PC או מודם.
- כוונן את בהירות התצוגה לערך הנמוך ביותר המאפשר לך עבודה בנוחות (Fn+F1).
- העבר את המחשב למצב 'המתנה' בכל פעם שאתה מפסיק את העבודה לזמן קצר: לחץ על לחצן ההפעלה הכחול למשך שניה בערך, או לחץ על 'התחל', 'השהיה' (Windows 95), או על 'התחל', 'כיבוי', 'המתנה' (Windows 98 ו-2000).
- העברת את המחשב למצב 'שינה עמוקה' בכל פעם שברצונך לשמור את ההפעלה הנוכחית. כשבכוונתך להפסיק את העבודה למספר שעות, לחץ על Fn+F12.
- קבע הגדרות אוטומטיות לזמני הפוגה עם נטייה לחיסכון באנרגיה. אם מותקן במחשב שלך מעבד בעל שתי מהירויות פעולה, השתמש במהירות הפעולה הנמוכה כשהמחשב מופעל בסוללה (הגדרות ברירת המחדל חוסכות באנרגיית הסוללה). עיין ב'ניהול אנרגיה אוטומטי' בעמוד 40.
- אם ברשותך כרטיס PC מסוג I/O עם חיבור חיצוני, כמו למשל כרטיס רשת, הוצא אותו כאשר אינו בשימוש. כרטיסי I/O מסוימים צורכים כמות ניכרת של אנרגיה אפילו כשאינם פעילים.

השימוש במחשב בתנאי נסיעה  
**הפעלת המחשב באנרגיית סוללה**

- בעבודה עם יישומים המשתמשים בכניסה טורית או בכרטיס PC מסוג I/O, סגור את היישום עם סיום השימוש בו.
- התקן סוללה משנית, עיין ב'התקנת סוללה משנית' בעמוד 46.
- אם המתח בסוללה הראשית שלך הוא 11.1 וולט (בדוק את התווית), מומלץ לרכוש סוללה ראשית חלופית בעלת מתח של 14.8 וולט.





---

## יצירת חיבורים

---

## השימוש במודולים לחיבור מהיר

אפשר להתקין בתא המודולים של המחשב כל מודול תואם לחיבור מהיר כגון:

- כונן תקליטורים או DVD.
- כונן LS-120 או כונן ZIP.
- כונן לקריאה/צריבת תקליטורים.
- דיסק קשיח נוסף.
- כונן תקליטונים.

אפשר גם לחבר כונן תקליטונים אל הכניסה המקבילית של המחשב, באמצעות כבל לכונן תקליטונים חיצוני.

- סוללה משנית

**אין לנתק מהמחשב מודול לחיבור מהיר מבלי להודיע על כך קודם ל- Windows ; עיין ב'החלפת מודול לחיבור מהיר' בעמוד 51. ניתוק מודול ללא הודעה ל- Windows עלול לגרום לאובדן נתונים.**

---

**זהירות**

---

---

## תמיכה לחילוף מהיר

במחשבים שבהם מותקנת מערכת הפעלה Windows 95 או 98, הותקנה גם תוכנת Agaté Tioman לחילוף מהיר, המאפשרת ניתוק של רוב המודולים מתא המודולים לחיבור מהיר מבלי לכבות את המחשב ולאתחל אותו מחדש.

אם בשורת המשימות מופיע סמל של מודול לחיבור מהיר, סימן שתוכנת Agaté Tioman כבר מותקנת במחשב. אם סמל כזה לא קיים, התקן את התוכנה באופן הבא:

- לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'Agaté Tioman for HP', 'התקנה', ופעל לפי ההנחיות שיופיעו על המסך.

---

## החלפת מודול לחיבור מהיר

ב- Windows 95 ו-98 אפשר לבצע בעזרת תוכנת Agaté Tioman חילוף מהיר של רוב המודולים מבלי לכבות את המחשב. עם זאת, בהחלפת כונן דיסק קשיח, חובה לכבות תחילה את המחשב.

ב- Windows 2000, כאשר מודול של כונן מחובר למחשב, מופיע בקצה הימני של שורת המשימות הסמל נתק מודול או נתק חומרה.

**כדי לא להסתכן באובדן נתונים, בטרם תנתק כונן תקליטורים או DVD, או כונן מכל סוג אחר, השתמש בסמל המתאים בשורת המשימות, או כבה את המחשב.**

**לתשומת לב: ב- Windows 95 או 98, חובה לכבות את המחשב לפני חיבור או ניתוק של כונן דיסק קשיח.**

**יש להקפיד על זהירות בטיפול ובאחסון של מודולים כשאינם מחוברים למחשב. מנע נפילות או לחץ יתר על משטחי המודול, דברים אלה עלולים לגרום נזק למנגנונים פנימיים. אין לגעת בפינים המתכתיים שבמחברי המחשב, במחברי המודולים, או במחברי הכבלים. חשמל סטטי עלול לגרום נזק לרכיבים פנימיים.**

---

### זהירות

1. סגור את כל הקבצים שפתחת דרך המודול שבכוונתך להחליף.
  2. **Windows 95 או 98:** כאשר סמל המודול לחיבור מהיר מופיע בשורת המשימות, לחץ לחיצה ימנית על הסמל, ולאחר מכן לחץ על נתק התקן. עם הופעת ההנחיה לנתק את המודול, לחץ על 'אישור' (אין צורך בפעולה זו כאשר תא המודולים ריק, או כאשר מותקנת בו סוללה).
- Windows 2000:** לחץ לחיצה שמאלית על הסמל נתק מודול או נתק חומרה שבשורת המשימות, ובחר במודול שבכוונתך לנתק. עם הופעת ההנחיה לנתק את המודול, לחץ על 'אישור' (אין צורך בפעולה זאת כאשר תא המודולים ריק, או כאשר מותקנת בו סוללה).



-או-

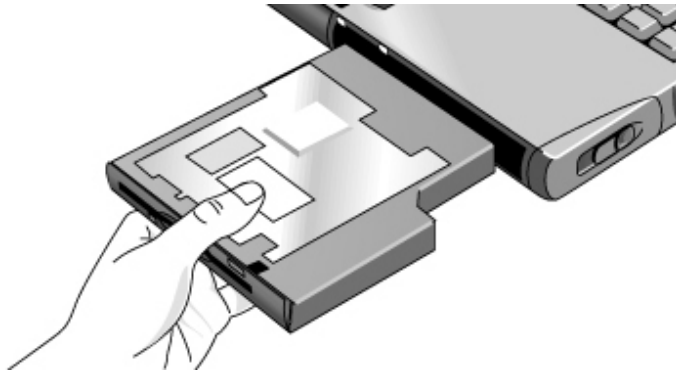
בכל מערכת: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'כיבוי'. ב- Windows 95 או 98 חובה לבצע פעולה זו בהכנסה ובהוצאה של כונן דיסק קשיח מתא המודולים.

## יצירת חיבורים השימוש במודולים לחיבור מהיר

3. לחץ על תפס שחרור המודול והחלק את התפס לכיוון חזית המחשב.



4. אחוז היטב במודול, ומשוך אותו החוצה.



5. החלק את המודול החדש אל תוך המחשב, עד שיינעל במקומו בנקישה.

אם מותקן בתא המודולים כונן תקליטורים, או מודול אחר, אפשר לחבר את כונן התקליטונים לכניסה המקבילית. עיין בנושא הבא.

---

## חיבור כונן תקליטונים לכניסה המקבילית

אפשר לחבר את כונן התקליטונים לכניסה המקבילית של המחשב בעזרת כבל כונן התקליטונים החיצוני.

- חבר את הכבל ישירות לכונן התקליטונים, ולכניסה המקבילית של המחשב.



בטרם תנתק את כונן התקליטונים, השתמש בסמל שבשורת המשימות כדי לעצור את פעולת הכונן. לחילופין, כבה את המחשב. עיין ב'החלפת מודול לחיבור מהיר' בעמוד 51.

---

## הכנסה והוצאה של תקליטורים או DVD

**כדי להימנע מאובדן נתונים, אין להכניס או להוציא תקליטור מהכונן בשעה שהמחשב קורא ממנו. המחשב עלול "להיתקע" ולהפסיק להגיב.**

**זהירות**

1. לחץ על הלחצן של כונן התקליטורים או ה-DVD. אם זהו שימוש ראשון בכונן, הקפד להוציא את רצועת קרטון האריזה מתוך הכונן.

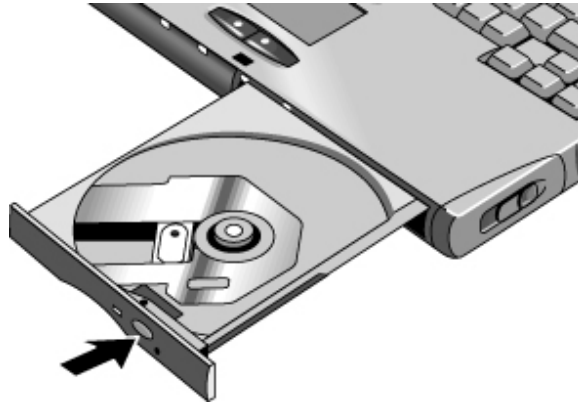
2. הנח את התקליטור בכונן (תווית כלפי מעלה) ולחץ בעדינות כדי להצמידו לתושבת

-או-

הוצא את התקליטור.

## יצירת חיבורים השימוש במודולים לחיבור מהיר

3. החלק את המגש בחזרה אל תוך המודול.



כאשר אין אספקת זרם למחשב, או בעת ניתוק כונן התקליטורים או ה-DVD מהמחשב, אפשר לפתוח ידנית את הכונן ולהוציא ממנו את התקליטור.

- הכנס מהדק נייר מיושר אל החריר שבחזית הכונן.

---

### הערה

**Windows 95**: תצורת המחשב נקבעה במפעל כך שהאפשרות של הודעה אוטומטית על הכנסת תקליטור לכונן מושבתת. דבר זה מאפשר למערכת להיכנס למצב של פעילות מושהית לאחר שעבר זמן ההפוגה. עם זאת, ב-Windows 95 המערכת לא תמיד מגלה באופן אוטומטי הכנסה של תקליטור לכונן.

**Windows 98 ו-2000**: תצורת המחשב נקבעה כך שהאפשרות של הודעה אוטומטית על הכנסת תקליטור מופעלת. דבר זה אינו משפיע על זמני ההפוגה.

---

## הקרנת סרטי DVD

אם מותקן במחשב שברשותך כונן DVD, אפשר להתקין תוכנה להפעלת DVD, ולהקרין סרטי DVD.

- להתקנת תוכנת ה-DVD, הפעל את תוכנית ההתקנה (Setup) בתקליטור Mediamatics.

---

## השימוש במודם

אם מותקנת במחשב שלך כניסה למודם, אפשר לחבר את המודם לקו טלפון ולתקשר עם מחשבים אחרים בכל העולם. אפשר לגלוש באינטרנט, לשלוח ולקבל הודעות בדואר אלקטרוני, ולהשתמש במחשב לשלוח ולקבלת פקסים. המחשב מכיל מספר תוכנות להפעלת המודם:

- Internet Explorer, תוכנת דפדוף באינטרנט.
- Outlook Express, תוכנה לשליחה/קבלת הודעות בדואר אלקטרוני.
- תוכנת פקס של Windows 95 או Windows 2000, או תוכנת QuickLink בשילוב עם Windows 98, לשליחה וקבלה של פקסים.
- HP e-center, תוכנה המתחברת לאתר אינטרנט ומאפשרת קבלת פקסים לפי כתובת ה-e-mail הקיימת (באנגלית אמריקאית בלבד).

המודם המותקן במחשב הוא התקן מהיר (56 Kbps), המאפשר התחברות לכל ספק שירותי אינטרנט (ISP) או רשת לתקשורת מודמים התואמת לתקן V.90. ספק שירותי האינטרנט שלך יוכל להעביר לך את רשימת מספרי הטלפונים התומכים ב-V.90.

לתשומת לבך: המהירות המרבית לשליחה/קבלת פקסים היא 14.4 Kbps למרות שהמודם מסוגל מבחינה טכנית להוריד נתונים בקצב של 56 Kbps. הסיבה לכך היא שספק שירותי האינטרנט או רשת המודמים לא תמיד פועלים במהירות כזו, ולא תמיד תומכים בטכנולוגיה כזו. ברר עם ספק השירותים איזה אפשרויות הוא מציע. זכור שקצב השידור/קליטה של נתונים מושפע גם ממצב קו התקשורת.

---

## התחברות למודם

1. ודא שקו הטלפון המשמש אותך הוא קו אנלוגי, הנקרא לפעמים גם קו נתונים. אמורים להיות בו 2, 3 או 4 גידים (אין להשתמש בקו לרכיזת דיגיטלית [PABX] או בקו דיגיטלי).
2. חבר אל המודם המובנה כבל טלפון עם מחבר RJ-11. אם המחבר של כבל הטלפון אינו מתאים לשקע המודם של המחשב, ייתכן שתצטרך לרכוש מתאם.



### הגבלות מיוחדות החלות במדינות מסוימות

- בצרפת, כדי להיכנס למערכת MiniTel, דרושה תוכנת אמולציה ל- MiniTel. אם רכשת את המחשב בצרפת, כלולה בו תוכנת TimTel Light. אם תוכנה זו אינה מותקנת במחשב, יש לרכוש בנפרד תוכנת אמולציה מתאימה.
- במדינות מסוימות חיוג מתקפים אינו פועל, כנראה מכיוון שבמדינות אלה אין אישור ל- Loop Disconnect. אם חיוג מתקפים אינו פועל יש להשתמש בחיבורי חיוג צלילים בלבד.

---

## התחברות לאינטרנט

בטרם תוכל להתחבר לאינטרנט, עליך לפתוח חשבון משתמש אצל ספק שירותי אינטרנט (ISP). ברר פרטים על ספקי שירותים באזורך. לאחר שתירשם כמנוי אצל ספק שירותי אינטרנט, בצע את הפעולות הבאות.

1. לחץ לחיצה כפולה על סמל Internet Explorer בשולחן העבודה. בחיבור ראשון תתבקש להזין נתונים על סוג החיבור.
  2. לחץ על הלחצן 'חיבור' בחלון 'חיבור בחיבור'.
- לאחר שהתחברת בהצלחה לאינטרנט, יופיע בשורת המשימות סמל החיבור (שני מחשבים מחוברים). בשלב זה אתה מוכן לגלישה באינטרנט! כדי להגיע לאתר אינטרנט מוגדר, רשום את כתובתו (לדוגמה,



## יצירת חיבורים השימוש במודם

(<http://www.hp.com>) בשדה הכתובת של הדפדפן. כדי לחפש מידע באינטרנט, השתמש בכלי החיפוש של הדפדפן, והקלד את המילה או המשפט המבוקשים.

---

### ניתוק ההתחברות מהאינטרנט

החיבור לאינטרנט יישאר פעיל אלא אם כן תכבה את המחשב, תנתק את קו הטלפון, או תורה למחשב לנתק את הקו.

- לחץ לחיצה כפולה על סמל החיבור בשורת המשימות, ולחץ על 'ניתוק'.

---

### התחברות בחיוג לרשת

באמצעות המודם אפשר להתחבר לרשת מקומית (LAN) התומכת בחיבורים בחיוג. דבר זה מאפשר גישה למשאבי הרשת מנקודה מרוחקת.

- לבירור הפרטים על התקנה ושימוש בחיבורי רשת בחיוג, פנה לעזרה של Windows, לחץ על 'התחל', 'עזרה'.

---

## שינוי הגדרות המודם

ההגדרות במודם המותקן במחשב כבר נקבעו כך שיתאימו למערכות הטלפון והמודמים ברוב המקומות. עם זאת, בנסיבות מסוימות ייתכן שתידרש לשנות את הגדרות המודם כך שיתאימו לתנאים המקומיים. לבירור פרטים ושאלות על הדרישות המקומיות, פנה לחברת הטלפונים.

- **לוח בקרה.** אפשר לשנות הגדרות מודם רבות דרך לוח הבקרה. פתח את 'מודם' (Windows 95 או 98) או את 'אפשרויות טלפון ומודם' (Windows 2000).
  - ב- Windows 95 או 98, בחר בלשונית 'כללי', ולחץ על 'תכונות' כדי להגדיר מהירויות ואפשרויות חיוג מיוחדות לחיבור.
  - ב- Windows 2000, בחר בלשונית 'מודם', ולחץ על 'תכונות' כדי להגדיר את מהירות החיבור; לחלופין, בלשונית 'כללי חיוג', לחץ על 'עריכה' כדי להגדיר את אפשרויות החיוג.
  - **תוכנות תקשורת.** יישומי תקשורת רבים מאפשרים שליטה בהגדרות המודם. עיין בעזרה של תוכנת התקשורת.
  - **פקודות AT.** אפשר לשלוט בהיבטים רבים של פעולת המודם באמצעות פקודות AT. פקודות אלה הן מחרוזות תווים מיוחדות הנשלחות למודם כדי ליצור בו תנאי פעולה מוגדרים. מחרוזות אלה מתחילות בדרך כלל באותיות "AT". כדי לקבל את רשימת פקודות ה-AT למודם מובנה, עיין ב'נתוני עזר למודם' בעמוד 123.
  - ב- Windows 95 או 98, בחר ב'מודם' בלוח הבקרה. בלשונית 'כללי', לחץ על האפשרות 'תכונות'. בלשונית 'חיבורים', לחץ על האפשרות 'מתקדם'. הקלד את פקודת ה-AT הרצויה במקום המיועד להגדרות נוספות.
  - ב- Windows 2000, בחר ב'אפשרויות טלפון ומודם' בלוח הבקרה. בלשונית 'מודם', לחץ על האפשרות 'תכונות'. אפשר להקליד את פקודת ה-AT בלשונית 'מתקדם', במקום המיועד להגדרות נוספות.
- לדוגמה, כדי לכפות על מודם Ambit מובנה ליצור חיבור עם האפנון V.34, השתמש בפקודה +MS כפי שהיא מופיעה בטבלת פקודות ה-AT: הקלד AT+MS=11 במקום המיועד להגדרות נוספות.

---

## שליחה וקבלה של דואר אלקטרוני

כדי לשלוח ולקבל דואר אלקטרוני חובה להיות מנוי אצל ספק שירותי אינטרנט או לנהל חשבון משתמש במערכת התקשורת של הארגון. אם אתה מנוי ב-AOL, שירותי הדואר האלקטרוני הם חלק משירותי הספק של AOL. מול ספק שירותים אחר, תוכל להשתמש בתוכנת Outlook Express (המותקנת במחשב), או בכל מערכת e-mail אחרת, לבחירתך. נושא זה כולל הוראות לשימוש בתוכנת Outlook Express.

### הפעלת Outlook Express

1. לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'Outlook Express', או לחץ על לחיצה כפולה על 'Outlook Express' בשולחן העבודה.
2. אם אינך מחובר לאינטרנט, פעולה זו תגרום להופעת החלון 'חיבור בחיוג' על המסך. בחר באפשרות 'חיבור' כדי להתחבר לאינטרנט.

### שליחת הודעה בדואר אלקטרוני

1. בתוך 'Outlook Express', לחץ על הכלי New Mail שבשורת המשימות.
2. מלא את הפרטים הדרושים בחלון New Message.
3. לסיום, לחץ על הלחצן Send.

### קבלת הודעות בדואר אלקטרוני

1. בתוך Outlook Express, לחץ על הכלי Send/Receive שבשורת המשימות, כדי לקבל הודעות חדשות באמצעות Outlook Express.
2. לחץ על התיקייה Inbox כדי לקבל את רשימת ההודעות. הודעות שטרם נקראו מופיעות בהדגשה על המסך.
3. כדי לעיין בהודעה, לחץ עליה לחיצה אחת (כדי להציג את ההודעה בחלון נפרד, לחץ עליה לחיצה כפולה).

---

## שליחה וקבלה של פקס (Windows 95)

כדי לשלוח ולקבל פקסים נדרש לך רק קו טלפון; אין צורך בחיבור לאינטרנט. השתמש בתוכנות המודם והפקס לשליחה וקבלה של פקסים באמצעות המחשב. תוכנת הפקס היא חלק מ-Windows 95.

### שליחה הודעות פקס

1. בשולחן העבודה, לחץ לחיצה כפולה על התיקייה Inbox. אם אתה פותח את התיקייה Inbox בפעם הראשונה, פעל לפי ההוראות והתקן את Microsoft Exchange ו-Microsoft Fax.
2. לחץ על Compose New Fax ופעל לפי ההוראות כדי ליצור ולשלוח את הפקס. כדי לשלוח מסמך כפקס, פתח את המסמך בחלון היישום המתאים, פתח את תיבת הדואר-שיח הדפסה, שנה את שם המדפסת ל-Microsoft Fax, והדפס את המסמך.

### קבלת הודעות פקס

הודעות פקס נכנסות מתקבלות באופן אוטומטי כאשר התיקייה Inbox פתוחה או ממוזערת.

1. לפתיחת התיקייה Inbox, לחץ לחיצה כפולה על סמל 'Inbox' בשולחן העבודה.
2. לחץ על סמל הפקס בשורת המשימות, ולאחר מכן לחץ על 'Answer Now'.

---

## שליחה וקבלה של פקס (Windows 98)

כדי לשלוח ולקבל פקסים נדרש לך רק קו טלפון; אין צורך בחיבור לאינטרנט. השתמש בתוכנות המודם והפקס לשליחה וקבלה של פקסים באמצעות המחשב. תוכנת הפקס במחשבים עם מערכת הפעלה Windows 98 תוכנת הפקס המותקנת בדיסק הקשיח היא QuickLink.

### הפעלת QuickLink

- לחץ על 'התחל', 'תוכניות', QuickLink, QuickLink.
- בהפעלה הראשונה של QuickLink, אשף ההתקנה ינחה אותך בשלבי בחירת האפשרויות וההתאמה האישית של התוכנה לצרכיך האישיים. פעל לפי ההוראות שיופיעו על המסך. אם אינך בטוח איזו הגדרה היא המתאימה, אשר את ברירת המחדל.

### שליחה הודעת פקס

1. בתוך QuickLink, לחץ על הכלי QuickFax שבשורת המשימות.
2. הקלד את מספר הפקס הנמען ואת שם הנמען והחברה.
3. הקלד את גוף ההודעה באזור ה-QuickFax Note.
4. לחץ על Send Fax.

## יצירת חיבורים השימוש במודם

כדי לשלוח מסמך כפקס, פתח את המסמך בחלון היישום המתאים, פתח את תיבת הדו-שיח 'הדפסה', שנה את שם המדפסת ל- QuickLink והדפס את המסמך.

### **קבלת הודעות פקס**

הודעות פקס נכנסות מתקבלות באופן אוטומטי כאשר QuickLink מופעל או ממוזער. חיווי על פקסים חדשים מופיע בתיבת הסטטוס בחלון QuickLink. כדי לקבל פקס בתהליך ידני, בצע את הפעולות הבאות.

1. כאשר מגיע פקס נכנס, לחץ על 'התחל' בשורת התפריט.
2. לחץ על האפשרות 'קבלת פקס ידנית'.

### **הצגה והדפסה של הודעות פקס**

1. בתוך QuickLink, לחץ על הכלי Fax Viewer שבשורת המשימות.
2. כדי להציג את הפקס מייד, לחץ על 'אישור'.
3. כדי להדפיס את הפקס, לחץ על סמל המדפסת.

---

## שליחה וקבלה של פקס (Windows 2000)

כדי לשלוח ולקבל פקסים נדרש לך רק קו טלפון; אין צורך בחיבור לאינטרנט. השתמש בתוכנות המודם והפקס לשליחה וקבלה של פקסים באמצעות המחשב. מערכת ההפעלה Windows 2000 כוללת תוכנת פקס מובנית.

### קביעת הגדרות לשליחה הודעות פקס

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', 'פקס'. הקלד את נתוני הפקס שלך.
2. בלשונית 'אפשרויות מתקדמות', הוסף מדפיס פקסים. אם אינך מעוניין לקבל פקסים, עצור בנקודה זאת.
3. בלשונית 'אפשרויות מתקדמות', פתח את החלון 'ניהול שירותי פקס'.
4. ברשימה המופיעה תחת 'פקס', לחץ על 'התקנים', ולאחר מכן לחץ לחיצה ימנית על המודם ועל האפשרות 'תכונות'.
5. בלשונית 'כללי', הפעל את המודם כך שיוכל לקבל הודעות פקס.
6. בלשונית 'הודעות פקס נכנסות', בחר באפשרות לשמור את הודעות הפקס הנכנסות בתיקייה.

### שליחת הודעות פקס

- לחץ על 'התחל', 'תכונות', 'עזרים', 'יתקשורת', 'פקס', 'שלח דף נלווה לפקס'. פעל לפי ההוראות כדי ליצור מסמך פקס ולשלוח אותו.
- כדי לשלוח מסמך כפקס, פתח את המסמך בחלון היישום המתאים, פתח את תיבת הדו-שיח הדפסה, שנה את שם המדפסת ל'fax printer', והדפס את המסמך.

### קבלה הצגה והדפסה של הודעות פקס

אם הפעלת את המודם כך שיוכל לקבל הודעות פקס נכנסות, הודעות כאלה מתקבלות באופן אוטומטי.

1. לחץ על 'התחל', 'תכונות', 'עזרים', 'יתקשורת', 'פקס', 'הפקסים שלי'.
2. בתיקייה 'הודעות פקס נכנסות', לחץ לחיצה כפולה על ההודעה הרצויה.
3. כדי להדפיס את ההודעה, לחץ על 'קובץ', 'הדפסה'.

---

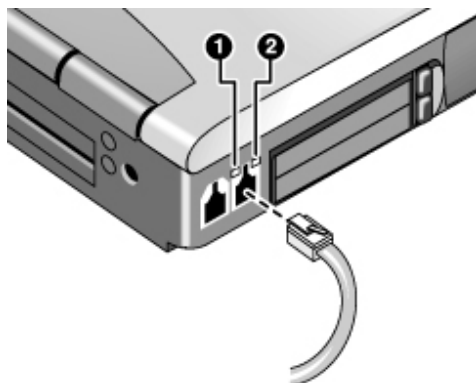
## התחברות לרשת מקומית (LAN)

דגמי המחשב שמוקנת בהם כניסה ל-LAN מאפשרים התחברות לרשת מקומית (Local Area Network). כך אפשר לגשת למשאבים שונים, כגון מדפסות ושרתי קבצים, ברשת הארגונית ולפעמים גם באינטרנט.

---

### התחברות לרשת מקומית

1. ברר אם הרשת המקומית תומכת בחיבורי Ehternet 10Base-T (10 Mbps) או בחיבורי 100Base-TX (100 Mbps).
2. חבר את כבל ה-LAN (יש לרכוש אותו בנפרד) אל שקע ה-LAN המובנה. חובה להשתמש בכבל בעל מחבר RJ-45.



3. מערכת ההפעלה Windows 2000 מזהה את חיבור ה-LAN באופן אוטומטי, ומתקינה אותו ב-Windows 95 או Windows 98, בחר באפשרות 'רשת' בלוח הבקרה כדי להתקין תמיכה לחיבור LAN ברשת שלך. לדוגמה, אפשר להוסיף את פרוטוקול TCP/IP של Microsoft.  
לקבלת מידע על התקנה ושימוש בחיבורי LAN, פנה ל'יעזרה' של Windows: לחץ על 'התחל', 'יעזרה'. לקבלת מידע על הרשת, פנה למנהל הרשת.
- שתי הנוריות הסמוכות לכניסת ה-LAN מציינות את מצב ההתחברות (ראה באיור שלעיל):
  1. הנורית הצהובה מציינת פעילות ברשת.
  2. הנורית הירוקה מציינת שנוצר קשר עם הרשת.

---

## חיבור כרטיס PC

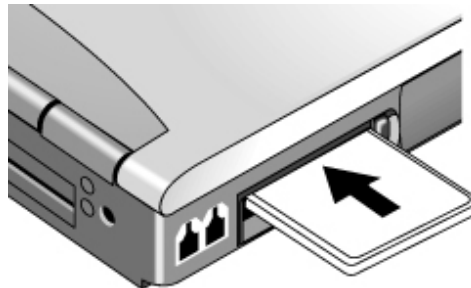
החריצים לכרטיס PC במחשב מיועדים לשמירת נתונים והרחבת אפשרויות התקשורת של המחשב. המחשבים תומכים בכרטיס PC רגילים מסוג I, II ו-III (PCMCIA ו-CardBus). אפשר להתקין במחשב שני כרטיסים מסוג I או II, או כרטיס אחד מסוג III. החריץ התחתון תומך בווידאו בתקריב, יישום המאפשר להציג באמצעות כרטיס וידאו בתקריב מצגות מולטימדיה באיכות גבוהה.

---

### התקנה והוצאה של כרטיס PC

#### התקנת כרטיס PC

1. אחוז בכרטיס PC כשהמשטח העליון מופנה כלפי מעלה ונקבי החיבור מופנים כלפי חריץ הכרטיס.
2. החלק את הכרטיס אל תוך החריץ, עד שהקצה החיצוני שלו יהיה בקו אחד עם תיבת המארז של המחשב.





### הוצאת כרטיס PC

### זהירות

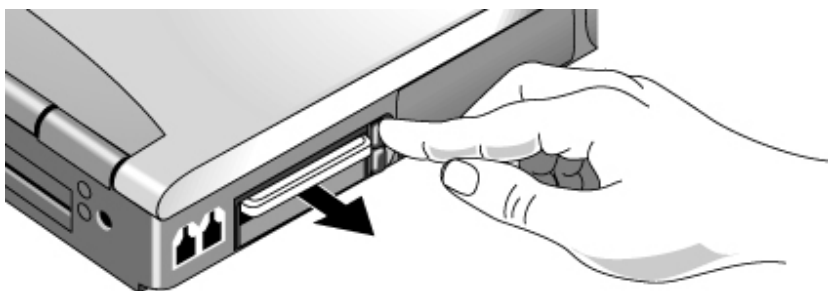
כדי למנוע אובדן נתונים, לפני הסרת כרטיס PC, חובה ללחוץ על הסמל 'כרטיס PC' או על 'ניתוק חומרה' בשורת המשימות, או לכבות את המחשב.

1. לפני הוצאת הכרטיס, לחץ על הסמל PC כרטיס או על 'ניתוק חומרה' בשורת המשימות. לאחר מכן לחץ על 'עצירה'. פעולה זו מגינה על הנתונים ומסייעת לך להימנע מתקלות בלתי צפויות.



במקרה הצורך אפשר להפעיל מחדש את הכרטיס על ידי הוצאתו והכנסתו בחזרה.

2. לחץ על לחצן ההוצאה כדי להקפיץ החוצה את הלחצן; לחץ על הלחצן כדי לנתק את כרטיס PC.



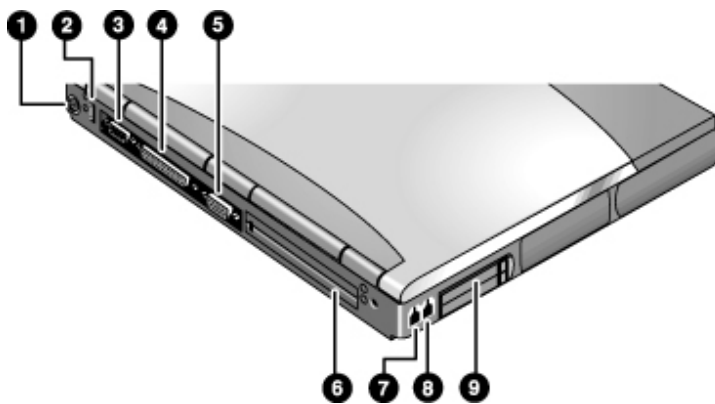
**כיצד לאתר את רשימת כרטיסי PC הבדוקים**

לקבלת רשימת כרטיס PC שנבדקו ואושרו לשימוש עם המחשב, בקר בנושא עזרים באתר האינטרנט של HP Notebook ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks))

## חיבור התקנים חיצוניים

### זיהוי המחברים להתקנים חיצוניים

האיור הבא מציג את המחברים להתקנים חיצוניים המותקנים במחשבים.



1. כניסה למקלדת או עכבר PS/2 (תמיכה במחבר Y).
2. כניסה לאפיק טורי אוניברסלי (USB).
3. כניסה טורית (COM1).
4. כניסה מקבילית (LTP1). השתמש בכניסה זו לחיבור מדפסת או התקן מקבילי אחר, או כדי לחבר כונן תקליטונים חיצוני.
5. כניסה לצג חיצוני.
6. כניסת עיגון.
7. כניסה למודם (בדגמים מסוימים).
8. כניסה ל-LAN (בדגמים מסוימים).
9. חריצים לכרטיסי PC ו-CardBus (חריץ עליון וחריץ תחתון). עיין ב'חיבור כרטיס PC' בעמוד 64.

בצדו הימני של המחשב מותקנים גם שקעי אודיו וכניסה לתקשורת באינפרה-אדום.

בטרם תחבר התקן חדש למחשב, עיין בתיעוד הנלווה וברר אם עליך לקבוע הגדרות או לבצע התאמות בצידוד לפני השימוש בו. פעולות אלה עשויות לכלול סידור של המתגים כך שתצורת הצידוד תתאים לפעולה עם המחשב והתוכנות שברשותך.

הערה

## שימוש בצג חיצוני

### חיבור צג חיצוני

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'כיבוי'.
2. חבר את כבל הצג לכניסת ה-VGA שבגב המחשב.
3. חבר את הצג למקור זרם והפעל אותו.
4. הפעל את המחשב בלחיצה על לחצן ההפעלה הכחול.

### העברת התצוגה לצג החיצוני

- לחץ על Fn+F5 (או CTRL+ALT+F5 במקלדת חיצונית) כדי לדפדף בין אפשרויות התצוגה: תצוגת מחברת, צג חיצוני, שניהם.
- אם אתה מעוניין להשתמש בשתי התצוגות יחד, לחץ לחיצות חוזרות על Fn+F5, עד שהתמונה תופיע בשתי התצוגות. עם זאת, לפי ברירת המחדל, התמונה מוגבלת ל-1024x768 פיקסלים בגלל התצוגה הפנימית, לכן ברמת הפרדה גבוהה יותר, רק חלק משולחן העבודה יופיע בשתי התצוגות. דבר זה אינו קורה אם משתמשים רק בצג החיצוני. אם דרוש לך קצב רענון גבוה יותר בצג החיצוני, עבור לתצוגה בצג החיצוני בלבד, או הפוך את אחת התצוגות לתצוגה "משנית". לקביעת הגדרה זאת לחץ על הלשונית 'תצוגה' (ב-Windows 98 או 2000, לחץ תחילה על האפשרות 'מתקדם' בלשונית 'הגדרות').

### התאמת רמת הפרדה והגדרות נוספות בצג

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח הבקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על 'תצוגה'.
2. בלשונית 'הגדרות', התאם את גודל השטח באפשרות 'מסך'. אפשר לבחור מבין מספר הגדרות. התצוגה הפנימית תומכת בהגדרות הפרדה של עד 1024x768 עם 16M צבעים (24 או 32 סיביות). בצגים חיצוניים בעלי רמת הפרדה גבוהה, המחשב תומך בהגדרת הפרדה של 1280x1024 עם 16M צבעים (ב-24 סיביות בדגמי Celeron, 32 סיביות בדגמי Pentium) בקצב רענון מרבי של 85 Hz. המחשב תומך בהפרדה של 1600x1200 עם 64K צבעים לדגמי ה-Celeron, ו-16M צבעים (24 סיביות) לדגמי Pentium, עם קצב רענון מרבי של 60 Hz.

### השימוש בתצוגה כפולה (Windows 98 ו-2000)

אפשר להרחיב את שולחן העבודה על ידי חיבור צג חיצוני למחשב.

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה'.
2. לחץ לחיצה כפולה על 'תצוגה', ולאחר מכן על הלשונית 'הגדרות'.
3. **Windows 98**: לחץ לחיצה כפולה על 'תצוגה 2' ובחר באפשרות 'הפעל'.

**Windows 2000**: לחץ על 'תצוגה 2', ובחר בתיבת הסימון 'הרחבה'.

אפשר להגדיר רמות הפרדה ומספר צבעים בנפרד לכל תצוגה. עם זאת, השימוש בשולחן העבודה המורחב מחייב שזיכרון הווידאו יהיה משותף. מסיבה זו, רמות הפרדה גבוהות ומספר צבעים גדול עלולים לגרום לתופעות חריגות בתצוגות. מומלץ להתחיל בהפרדה של 1024x768 בצג החיצוני, ו-

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

64K צבעים (ב-16 סיביות) בשתי התצוגות. בדוק את ערכי ההגדרות הגבוהים יותר כדי לברר אם הם מתאימים ליישומים שברשותך. נוסף לכך, פעולות כמו הפעלת DVD והרצת גרפיקה תלת-ממדית מחייבות תוספת זיכרון וידאו, לכן אולי תצטרך להקטין את הערכים בהגדרות התצוגה.

### שינוי פעולות התצוגה

באמצעות תוכנית העזר BIOS Setup, אפשר לשנות פרטים מסוימים בתצוגה, כמו למשל מתיחת התמונה על מלוא המסך ברמות הפרדה נמוכות. עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.

כאשר התצוגה מחוברת למתאם וידאו במערכת עיגון, תצוגת העיגון נבחרת אוטומטית ברגע שהמערכת מגלה אותה. כדי לשנות פעולה זו, שנה את ההגדרה של מתאם וידאו ראשי בתוכנית העזר BIOS Setup.

---

## חיבור מדפסת או התקן מקבילי אחר

הכניסה המקבילית של המחשב מתאימה למחבר 25 פינים רגיל, הנפוץ במדפסות מטריצה, מדפסות הזרקת דיו ומדפסות לייזר. כניסה זאת יכולה לשמש גם לחיבור כונן Zip מקבילי.

- חבר את הכבל של המדפסת המקבילית, או כל התקן מקבילי אחר, לכניסה המקבילית של המחשב.

---

## חיבור מקלדת חיצונית או עכבר PS/2

כניסת PS/2 המותקנת במחשב (6 פינים) מאפשרת חיבור של מקלדת חיצונית או עכבר תואם PS/2. בדרך כלל, החיבור של עכבר PS/2 חיצוני גורם להשבתת מוט ההצבעה ומשטח המגע.

- חבר את כבל העכבר או המקלדת לכניסת ה-PS/2 במחשב.
- כדי לחבר עכבר וגם מקלדת חיצונית, השתמש במתאם Y מק"ט HP F1469A.
- כדי לחבר התקן חיצוני בעל שקע דמוי-PC, חבר את הכבל של אותו התקן לכבל מתאם בעל שקע PS/2.

---

### הערה

כדי להפעיל מקשי קיצור באמצעות מקלדת חיצונית, החלף את מקש Fn בצירוף ALT+CTRL שמאלי. לדוגמה, כדי להיכנס למצב שינה עמוקה (Fn+F12), לחץ על ALT+CTRL שמאלי+F12. המקלדת חיצונית יש תמיכה רק לפונקציות הבאות: Fn, Fn+F12, Fn+F7, Fn+F5.

---

## חיבור התקן USB

האפיק הטורי האוניברסלי (USB) במחשב מציע מישק טורי דו-כיווני להוספת התקנים היקפיים, כמו למשל בקרי משחקים, כניסות טוריות ומקביליות, וסורקים, כל זאת באמצעות אפיק יחיד.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

- חבר את כבל ה-USB של ההתקן אל כניסת ה-USB של המחשב. מערכת ההפעלה תזהה את ההתקן באופן אוטומטי. במקרים מסוימים, אפשר לחבר התקני USB למחשב בקבוצות, חיבור הנקרא חיבור שרשרת.

### הערה

אם נתקלת בבעיות תוך כדי חיבור התקן USB, פנה ליצרן ההתקן ולאתר HP לשירות לקוחות ([www.hp.com/go/support](://www.hp.com/go/support)) שם תמצא את מנהל ההתקן המתאים, בגרסה העדכנית ביותר.

## חיבור התקן טורי

במחשב מותקנת כניסה טורית רגילה (9 פינים) לחיבור התקנים טוריים שונים, כמו מודם חיצוני ומודם-פסק. במקרה הצורך, אפשר להגדיר את כתובת הכניסה הטורית בתוכנית העזר BIOS Setup.

- חבר את הכבל הטורי של ההתקן אל הכניסה הטורית של המחשב.

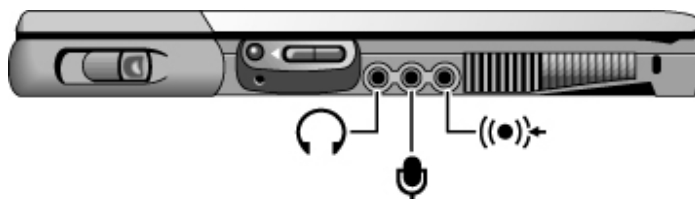
## חיבור התקן אודיו

המחשב כולל מיקרופון מובנה (לפני לחצן ההפעלה הכחול ובצמוד אליו) שבו אפשר להשתמש להקלטת דיבור, צלילים ומוסיקה. כמו כן אפשר לחבר למחשב מקור קלט בסטריאו (למשל, נגן תקליטורים), מיקרופון חיצוני, רמקולים חיצוניים או אוזניות.

**שקעי האודיו הם שקעי סטריאו משולשים, שאינם מתאימים לתקני מונו כפולים. חיבור של תקע מונו לשקע יציאת הרמקול עלול לגרום נזק ל-OmniBook.**

### זהירות

- חבר את כבל האודיו אל כניסת האודיו המתאימה במחשב.



כאשר מחברים התקן לכניסת המיקרופון החיצוני, המיקרופון המובנה מכבה את עצמו באופן אוטומטי. כאשר מחברים התקן לשקע יציאת האודיו במחשב, הרמקולים המובנים מכבים את עצמם באופן אוטומטי.

### הערה

## יצירת חיבור אינפרה-אדום

המחשב כולל כניסת אינפרה-אדום, הממוקמת מתחת לבקרת עוצמת הקול בצדו הימני של המחשב. כניסה זו מאפשרת תקשורת אלחוטית טורית בין המחשב והתקני אינפרה-אדום אחרים, כמו מדפסות ומחשבים אחרים.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

לפי ברירת המחדל, כניסת האינפרה-אדום אינה מופעלת. לכן עליך להפעיל אותה בטרם תוכל להשתמש בה.

- **Windows 95**: הפעל את כניסת האינפרה-אדום באמצעות תוכנית העזר BIOS Setup, והתקן את מנהל התקן האינפרה-אדום. לקבלת מידע נוסף עיין בקובץ Readme שבספרייה C:\hp\Drivers.
- **Windows 98 ו-2000**: הפעל את כניסת האינפרה-אדום באמצעות תוכנית העזר BIOS Setup (המחשב יאתחל מחדש באופן אוטומטי עם פעולת השמירה והיציאה). בשלב הבא המערכת מתקינה את מנהלי ההתקן לכניסת האינפרה-אדום ב-Windows 98 ו-2000 תוך כדי האתחול מחדש. לקבלת מידע נוסף עיין בקובץ Readme שבספרייה C:\hp\Drivers.

### שימוש בכניסת האינפרה-אדום

- ודא שהכניסות לתקשורת באינפרה-אדום במחשב שלך ובהתקן השני מוצבות בקו ישר זו עם זו. יש להציב את ההתקנים במרחק שלא יעלה על מטר אחד, ללא גורמים חוצצים ביניהם. רעש ממכשירים סמוכים עלול לגרום לטעויות בשידור.
- כדי לברר את סטטוס התקשורת, לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'אינפרה-אדום' (Windows 95 או 98), או על 'קישור אלחוטי' (Windows 2000).
- השבת את התקשורת באינפרה-אדום כאשר אינך משתמש בה, במיוחד לפני מעבר למצב השהיית פעולה או עיגון.
- 1. סגור את כל היישומים המשתמשים בתקשורת באינפרה-אדום, ואת כל התיקיות הפתוחות במסגרת קישור אינפרה-אדום.
- 2. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה'.
- 3. **Windows 95 או 98**: לחץ לחיצה כפולה על 'אינפרה-אדום' והשבת את התקשורת.
- **Windows 2000**: לחץ לחיצה כפולה על 'קישור אלחוטי' והשבת את החומרה.

### הדפסה במדפסת עם תקשורת אינפרה-אדום

- התקן את המדפסת והקצה אותה לכניסת האינפרה-אדום של המחשב. לאחר פעולה זו תוכל להדפיס מסמכים מיישומי המחשב בנוהל זהה להדפסה בכל מדפסת אחרת.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

### העברת קבצים בחיבור אינפרה-אדום

אפשר להעביר קבצים באמצעות הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום. ב-Windows 2000, אפשר לעשות זאת באמצעות האפשרות קישור אלחוטי. ב-Windows 95 או 98, השתמש בתוכנה חיבור כבל ישיר. ב-Windows 98 עליך להתקין תחילה את התוכנה, לפי סדר הפעולות הבא:

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולאחר מכן לחיצה כפולה על הוספת/מחיקת תוכניות.
  2. לחץ על Windows Setup, לאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על 'תקשורת' ובחר בתיבת הסימון 'חיבור כבל ישיר'.
- לקבלת הוראות על השימוש ב'חיבור כבל ישיר' או ב'חיבור אלחוטי', פנה לעזרה המקוונת של Windows.

---

### חיבור לציוד עיגון

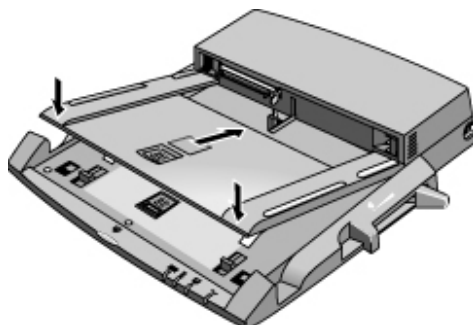
ציוד עיגון מספק למחשב חיבורים חיצוניים שאפשר להשאירם במקומם גם כאשר מעבירים את המחשב משולחן העבודה. במקום לנתק ולחבר מחדש את כל ההתקנים ההיקפיים, תוכל פשוט לעגן או לנתק את עיגון המחשב.

מידע נוסף על השימוש במוצרי עיגון מופיע במדריך למשתמש המצורף להתקן העיגון.

#### התקנת מגש עיגון

כדי לבנות התקן עיגון דרוש לך מגש המתאים לדגם המחשב שברשותך. התקן את המגש לפני חיבור המחשב להתקן העיגון. אם אין לך מגש מסומן בתווית התאמה ל-OmniBook 6000, יש לרכוש את הפריט (מק"ט HP F2012A).

1. החלק את חלקו האחורי של המגש אל תוך התקן העיגון, כפי שמוצג בתרשים שעל תווית התקן העיגון.
2. לחץ חזק על שני צדי המגש, עד שיינעל במקומו בנקישה.



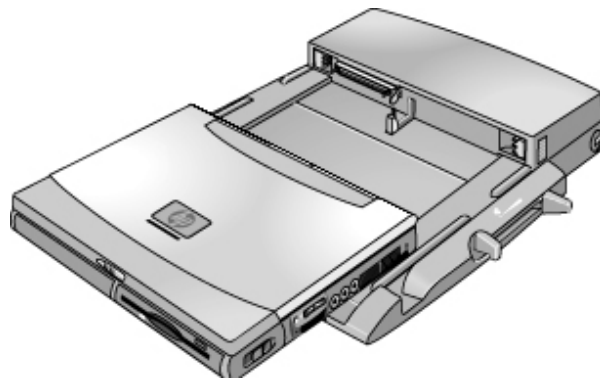
כדי להוציא את המגש מהתקן העיגון, משוך את התפס (במרכז החלק הקדמי של המגש) לכיוונך, עד שהמגש ישתחרר ממקומו.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

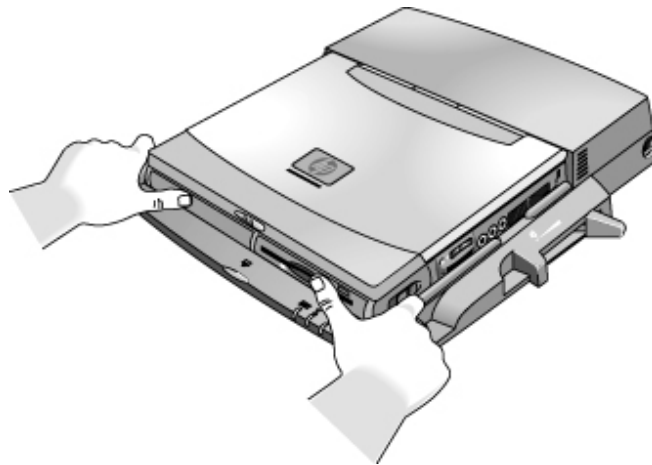
### עיגון המחשב

לצורך פעולת העיגון, המחשב יכול להיות במצב השהיה או מכובה.

1. חבר את התקן העיגון לזרם החשמל, סוג החיבור תלוי בסוג ההתקן. עיין במדריך המצורף להתקן העיגון.
2. הנח את המחשב על לוח התקן העיגון, כשחלקו האחורי מופנה כלפי מחבר העיגון של ההתקן. הקפד שלחצני הפלטה של כרטיס PC במחשב לא יבלטו החוצה.



3. הנח את אצבעותיך על מאחזי הלוח, כפי שמודגם בתמונה הבאה. בעזרת האגודלים, דחף את המחשב אל תוך התקן העיגון עד שיחליק למקומו.

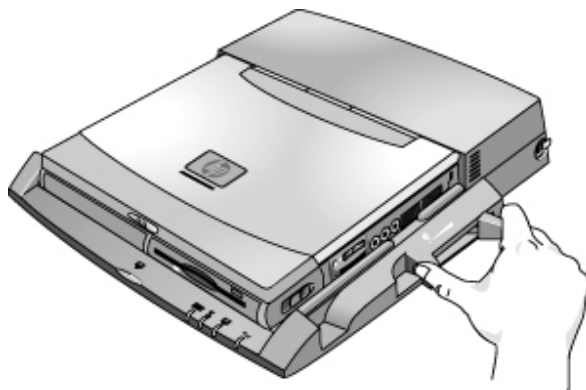




**יצירת חיבורים**  
**חיבור התקנים חיצוניים**

**ניתוק המחשב מהתקן עיגון**

1. לחץ על לחצן ניתוק העיגון בחלק הקדמי של התקן העיגון, והמתן עד שנורית הניתוק תתחיל להבהב. כעת הנח את האגודל כפי שמודגם בתמונה, ומשוך את מנוף השחרור קדימה.



2. הוצא את המחשב מהתקן העיגון.



---

הגדרת תצורת המחשב והרחבתו

---

## השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup

תוכנית העזר BIOS Setup (Basic Input and Output System) מאפשרת להכניס שינויים בתצורת המערכת של המחשב ולהתאים את פעולת המחשב לצרכיו האישיים של המשתמש.

בדרך-כלל, ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup שולטות בפריטי החומרה של המחשב, ולכן יש להן השפעה גדולה על אופן פעולתו.

---

### הרצת תוכנית העזר BIOS Setup

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתוכנית BIOS Setup, התקני ההצבעה אינם פעילים, לכן יש להשתמש במקלדת כדי לסייר בין האפשרויות:
    - לחץ על מקשי החץ שמאל וימין כדי לעבור מתפריט לתפריט.
    - לחץ על מקשי החץ מעלה ומטה כדי לסייר בין הפרמטרים של תפריט נתון.
    - הקש F5 או F6 כדי לעבור בין ערכים שונים של הפרמטר הנוכחי, או הקש ENTER כדי לשנות הגדרה.
  4. לאחר בחירת האופציות הרצויות, הקש F10 או השתמש בתפריט יציאה כדי לצאת מתוכנית העזר BIOS Setup.
  5. אם ההגדרות גורמות להתנגשות בין התקנים בתהליך האתחול מחדש, המערכת תנחה אותך להפעיל שוב את תוכנית העזר BIOS Setup, ותסמן את ההגדרות המתנגשות.
- הטבלאות הבאות מציגות את הגדרות ה-BIOS של תוכנית העזר BIOS Setup בגרסה 1.00. אם ברשותך גרסה שונה, ייתכן שחלק מההגדרות יהיו שונות מאלה המוצגות בטבלאות.

הגדרת תצורת המחשב והרחבתו  
**השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup**

ההגדרה	תיאור	ברירת המחדל	תפריט ראשי
BIOS Revision (גרסת ה-BIOS)	הצגת פרטי גרסת ה-BIOS הנוכחי.	זיהוי אוטומטי	
System Time (זמן מערכת)	כיוון השעון בתבנית 24 שעות. הערכים שיוגדרו ייכנסו לתוקפם מייד.		
System Date (תאריך המערכת)	הגדרת התאריך בתבנית dd/mm/yy (להוציא באנגלית, שם התבנית היא mm/dd/yy).		
Floppy Drive (כונן תקליטונים)	הגדרת סוג כונן התקליטונים.	המערכת מאתרת, מזהה ומגדירה את סוג הכונן באופן אוטומטי.	
Internal Hard Disk (דיסק קשיח פנימי)	הגדרת סוג כונן הדיסק הקשיח ופרמטרים שונים.	המערכת מאתרת, מזהה ומגדירה את סוג הכונן באופן אוטומטי.	
Quiet Boot (אתחול שקט)	כאשר אפשרות זו מופעלת, המערכת מסתירה את התקציר של הפעלה, בדיקה עצמית והודעות במהלך האתחול.	מופעל	
Video Display Device (התקן תצוגת וידאו)	הגדרה זו קובעת אם יהיה מעבר אוטומטי מהתצוגה המובנית לתצוגה חיצונית, אם המערכת תאתר תצוגה חיצונית.	אוטו'	
Video Expansion (הרחבת וידאו)	כאשר אפשרות זו מופעלת, תמונת הווידאו מכסה את כל שטח התצוגה ברמות הפרדה הנמוכות. כאשר אפשרות זו מושבת, תמונת הווידאו מוצבת במרכז התצוגה.	מושבת	
Primary Video Adapter (מתאם וידאו ראשי)	הגדרה זו קובעת אם יהיה מעבר אוטומטי למתאם וידאו חיצוני המחובר למערכת העיגון, אם המערכת תאתר מתאם כזה.	אוטו'	
System Memory (זיכרון המערכת)	הצגת גודל הזיכרון במערכת.	640 KB	
Extended Memory (זיכרון מורחב)	הצגת גודל הזיכרון המורחב.	זיהוי אוטומטי	
CPU Serial Number (המספר הסדרתי של המעבד)	במערכות עם מעבד בעל מספר סדרתי, פעולה זו הופכת את המספר הסדרתי של המעבד זמין לתוכנה.	מושבת	

הגדרת תצורת המחשב והרחבתו  
**השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup**

**תפריט התקני מערכת**

ההגדרה	תיאור	ברירת המחדל
PS/2 Pointing Devices (התקני הצבעה PS/2)	השבתת התקני ההצבעה הפנימיים כאשר מחובר למערכת עכבר PS/2 חיצוני.	אוטו'
External Fn Key (מקש Fn חיצוני)	הגדרה הקובעת אם המערכת תתייחס לצירוף CTRL שמאלי+ALT שמאלי במקלדת חיצונית, כאל מקש ה-Fn.	מופעל
IDE Controller (בקר IDE)	הפעלת הבקר הראשי (הכונן הקשיח) והבקר המשני (התקן תא המודולים).	שניהם
FDD Controller (בקר FDD)	הפעלת כונן התקליטונים.	מופעל
Serial port (כניסה טורית)	הפעלת/השבתת הכניסה הטורית; הגדרת תצורה אוטומטית או על ידי המשתמש.	מופעל
Base I/O address (כתובת I/O בסיסית)	קביעת כתובת ה-I/O והפסיקה.	3F8h, IRQ4
IrDA port (כניסת אינפרה-אדום)	הפעלה/השבתת של כניסת האינפרה-אדום; קביעת תצורה אוטומטית או על ידי המשתמש.	מושבת
Mode (מצב)	הגדרת החומרה לתמיכה בתקשורת אינפרה-אדום ב-FIR (IR מהיר) או ב-SIR (IR סטנדרטי). [ב-Windows 95 דרוש ההתקן המתאים].	FIR
Base I/O address (כתובת I/O בסיסית)	קביעת כתובת ה-I/O והפסיקה.	2F8h, IRQ3
DMA channel (ערוץ DMA)	הגדרת ערוץ ה-DMA למצב IR מהיר (FIR).	DMA0
Parallel Port (כניסה מקבילית)	קביעת תצורת הכניסה המקבילית אוטומטית (על ידי ה-BIOS או מערכת ההפעלה), על ידי המשתמש או בכלל לא.	מופעל
Mode (מצב)	הגדרת הכניסה לפעולות פלט בלבד, למצב פעולה דו-כיווני, ל-EPP או ל-ECP.	ECP
Base I/O address (כתובת I/O בסיסית)	קביעת כתובת ה-I/O.	378h
Interrupt (פסיקה)	קביעת הפסיקה	IRQ7
DMA channel (ערוץ DMA)	הגדרת מצב ECP לערוץ ה-DMA.	DMA3

הגדרת תצורת המחשב והרחבתו  
**השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup**

**תפריט אבטחה**

ברירת המחדל	תיאור	ההגדרה
ללא	פעולה זו מראה אם הוגדרה סימנת משתמש.	User Password is (סימנת המשתמש היא)
ללא	פעולה זו מראה אם הוגדרה סימנת מנהלן.	Administrator Password is (סימנת המנהלן היא)
Enter	הקש ENTER כדי להגדיר, לשנות או למחוק את סימנת המשתמש. סימנה תכיל עד 8 תווים (A-Z, 0-9). תווים מיוחדים אסורים.	Set User Password (הגדרת סימנת משתמש)
Enter	הקש ENTER כדי להגדיר, לשנות או למחוק את סימנת מנהלן, המגינה על ההגדרות הכלולות בתוכנית העזר BIOS Setup. סימנה תכיל עד 8 תווים (A-Z, 0-9). תווים מיוחדים אסורים.	Set Administrator Password (הגדרת סימנת מנהלן)
מופעל	הגדרה הקובעת אם תידרש סימנה בעת אתחול המחשב. לשינוי הגדרה זו דרושה סימנת מנהלן.	Boot (אתחול)
מופעל	הגדרה הקובעת אם תידרש סימנת משתמש כדי להמשיך בהפעלה כאשר המחשב במצב המתנה או שינה. לשינוי ההגדרה נדרשת סימנת מנהלן (Windows 95 ו-98 בלבד).	Resume* (המשך)
מושבת	הגדרה הקובעת אם תידרש סימנת משתמש כדי לנתק את המחשב מעיגון. לשינוי ההגדרה נדרשת סימנת מנהלן (Windows 95 ו-98 בלבד).	Undock* (ניתוק עיגון)
מושבת	קידוד סימנת המשתמש הנוכחי (או סימנת מנהלן, אם הוגדרה סימנה זו בלבד) על גבי הדיסק הקשיח.	Internal hard disk drive lock* (נעילת הדיסק הקשיח הפנימי)
מופעל	הגדרה הקובעת אם המחשב ינסה לאתחל מכונן תקליטונים או התקן נתיק אחר.	Removable Device Boot (אתחול מהתקן נתיק)
* האופציות המשך, ניתוק עיגון ונעילת דיסק קשיח פנימי זמינות רק כאשר האפשרות אתחול מופעלת.		

## הגדרת תצורת המחשב והרחבתו שימוש בתוכנת העזר BIOS Setup

### תפריט אנרגיה

ב- Windows 2000 נעשה שימוש רק בהגדרות המסומנות בכוכבית אחת (\*). ב- Windows 98 נעשה שימוש רק בהגדרות המסומנות בכוכבית אחת (\*) או בשתיים (\*\*). מערכות הפעלה אלה מתעלמות משאר ההגדרות בתפריט אנרגיה.

ההגדרה	תיאור	ברירת המחדל
Intel SpeedStep Mode* (מצב Intel SpeedStep)	הגדרת המהירות של מעבד בעל שתי מהירויות באתחול, בהתאם למקור הכוח שמפעיל את המחשב. הגדרה נפרדת בלוח הבקרה שולטת בחילופי מהירויות עיבוד אחרי האתחול.	אוטומטי
Power Management Mode (מצב חיסכון באנרגיה)	השבתת זמני הפוגה, בחירת צירוף של זמן הפוגה או התאמה אישית של זמן הפוגה.	חיסכון מרבי באנרגיה
Smart CPU Mode (מצב CPU חכם)	הפעלת מצב חיסכון באנרגיה אוטומטי במעבד בעת הפעלה בסוללות. היעדר פעילות במקלדת, עכבר ודיסק קשיח עלולה לגרום להאטת תגובת המעבד.	מופעל
Display-off Time-out (זמן הפוגה לכיבוי-תצוגה)	הגדרת משך הזמן של אי-פעילות שלאחריו יעבור המחשב למצב כיבוי-תצוגה לצורך חיסכון באנרגיה.	2 דקות
Suspend Time-out (זמן הפוגה להשהיית פעילות)	הגדרת משך הזמן של אי-פעילות שלאחריו המחשב עובר ממצב כיבוי-תצוגה למצב המתנה (המחשב ידלג על מצב כיבוי-תצוגה אם לא הוגדר זמן הפוגה למצב כיבוי-תצוגה).	4 דקות
Hibernate Time-out (זמן הפוגה למצב שינה עמוקה)	הגדרה הקובעת אם המחשב יעבור מצב המתנה למצב שינה לאחר תקופת אי-הפעילות שהוגדרה (המחשב ידלג על מצב המתנה אם לא הוגדר זמן הפוגה להמתנה).	4 שעות
HARD DISK TIME-OUT (TIMEOUT לדיסק הקשיח)	הגדרת משך הזמן של אי-פעילות בדיסק הקשיח, שלאחריו ייעצר הדיסק הקשיח הפנימי (וכל דיסק קשיח אחר בתא המודולים).	2 דקות
Time-out on AC (זמן הפוגה לזרם חילופין)	הגדרה הקובעת אם זמני הפוגה לצורך חיסכון באנרגיה יחולו כאשר מתאם זרם החילופין (AC) מחובר.	מושבת
Lid Switch Mode (מצב מתג מכסה)	הגדרת הפעולה המתרחשת כאשר סוגרים את מכסה המחשב.	כיבוי התצוגה
Resume On Serial Ring (המשך לפי צלצול טורי)	הגדרה הקובעת אם המערכת תחזור למצב פעילות עם קבלת איתות בצלצול.	מופעל
Resume On Time of Day (המשך לפי שעה יעודה)	הגדרה הקובעת אם המערכת תחזור למצב פעילות בשעה שהוגדרה מראש.	מושבת
Resume Time (המשך מניית זמן)	כיוון השעה (בתבנית של 24 שעות) כאשר המערכת חוזרת לפעילות, בתנאי שהאפשרות המשך לפי שעה יעודה מופעלת.	
Auto Suspend on Undock* (השהיית פעולה עם ניתוק מעיגון)	הגדרה הקובעת אם המחשב יעבור למצב המתנה לאחר ניתוק מעיגון.	עם סגירת המכסה
Auto Turn-On on Dock* (הפעלה אוטומטית עם עיגון)	הגדרה הקובעת אם המחשב יופעל עם העיגון.	מופעל

\* הגדרות אלה משמשות במערכות Windows 98 ו- Windows 2000  
\*\* הגדרה זו משמשת במערכת Windows 98



הגדרת תצורת המחשב והרחבתו  
**השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup**

**תפריט אתחול**

ברירת המחדל	תיאור	הגדרה
1. התקן נתיק 2. דיסק קשיח 3. כונן תקליטורים/DVD 4. MBA UNDI	הצגת סדר התקני האתחול; הסימון "+" מציין סיווג של התקנים. שנה את סדר הערכים כרצונך. אם בסיווג מסוים מותקן במחשב יותר מהתקן אחד, בחר את ההתקן שהמערכת תסרוק באתחול. הפריט MBA UNDI (סוכן אתחול מנוהל) יופיע ברשימה רק אם יש במערכת רשת LAN מובנית - פריט זה מאפשר אתחול משרת רשת, ללא צורך בדיסק/תקליטון.	+Removable Device +Hard Disk CD-ROM/DVD Drive MBA UNDI (+התקן נתיק + דיסק קשיח כונן תקליטורים/DVD (MBA UNDI)

**תפריט יציאה**

ברירת המחדל	תיאור	ההגדרה
	שמירת השינויים בתוכנית BIOS Setup, יציאה מהתוכנית ואתחול מחדש.	Save Changes and Exit (שמירת שינויים ויציאה)
	ביטול כל השינויים שהוכנסו בהגדרות BIOS Setup מאז השמירה האחרונה, יציאה מהתוכנית, אתחול מחדש. פקודה זו אינה משפיעה על שינויי סיסמה, תאריך או שעה.	Discard Changes and Exit (ביטול שינויים ויציאה)
	שחזור הגדרות ברירת המחדל ללא יציאה מהתוכנית. פקודה זו אינה משפיעה על שינויי סיסמה, תאריך או שעה.	Get Default Values (שחזור ערכי ברירת מחדל)
	ביטול כל השינויים שהוכנסו בהגדרות BIOS Setup מאז השמירה האחרונה, ללא יציאה מהתוכנית. פקודה זו אינה משפיעה על שינויי סיסמה, תאריך או שעה.	Load Previous Values (טען ערכים קודמים)
	שמירת השינויים בהגדרות BIOS Setup ללא יציאה מהתוכנית. הגדרות אבטחה נשמרות לאחר השינוי.	Save Changes (שמור שינויים)

---

## השימוש בתוכנת TopTools

תוכנת HP TopTools מיועדת למנהלי ומנהלני רשת האחראים לניהול מערכות מחשבים. אפשרויות התצורה והאבטחה הכלולות בה מאפשרות לברר איזה פריטי חומרה ותוכנה הותקנו במחשב, ואם פעולתם תקינה.

---

### התקנת TopTools

הערכה TopTools מותקנת במחשב, אולם יש להתקין אותה לפני השימוש.

אם הערכה TopTools לא מותקנת במחשב, אפשר לטעון אותה מאתר האינטרנט של HP לשירות לקוחות ([www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support))

---

**Windows 2000**

---

1. לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'HP TopTools for Notebooks', 'התקנה'

2. פעל לפי ההוראות המופיעות על המסך.

אפשר להריץ את תוכנת TopTools במתכונת מקומית במחשב יחיד; מנהלני רשת יכולים להריץ אותה גם מרחוק.

• להרצה מקומית, לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'HP TopTools for Notebooks', 'HP TopTools'

לקבלת מידע על מחשבי HP מנוהלים, על הערכה HP TopTools וחיסכון בעלויות ההפעלה של מחשבים אישיים, פנו לאתר האינטרנט של HP, בכתובת [www.hp.com/toptools](http://www.hp.com/toptools).

## התקנת מודול הרחבת זיכרון

למחשב אין זיכרון (RAM) מובנה, אולם בכל מחשב חריצים להתקנת שני מודולי RAM. חריץ אחד מיועד למודול RAM המותקן במפעל. אפשר להשתמש בשני החריצים להרחבת זיכרון המחשב.

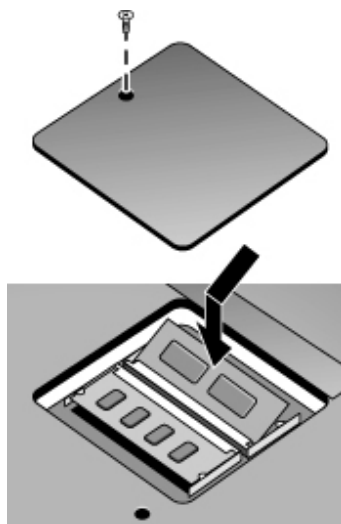
### התקנת מודול הרחבת זיכרון

לביצוע השלבים הבאים, הצטייד במברג פיליפס קטן.

#### זהירות

שבבי המחשב רגישים ביותר לחשמל סטטי, ועלול להיגרם להם נזק בלתי הפיך מתופעה זו. אחוז את מודול ה-RAM בקצותיו בלבד. בטרם תיגש להתקנת מודול הזיכרון, פרוק את החשמל הסטטי מגופך על ידי נגיעה בחיפוי המתכתי שמסביב למחברים בגב המחשב.

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'כיבוי'.
2. **חשוב:** נתק את מתאם זרם החילופין (אם יש), והוצא את הסוללה. הוצא גם את הסוללה המשנית, אם יש.
3. הנח את המחשב כשחלקו התחתון מופנה כלפי מעלה, הוצא את הבורג המהדק את מכסה ה-RAM, והסר את המכסה.
4. הכנס את לוח ה-RAM אל תוך מחבר בזווית של כ-30 מעלות, עד שהלוח כולו ייכנס לחלל המחבר. כעת לחץ בשני הצדדים עד ששני התפסים יינעלו בנקישה.



5. החזר את המכסה למקומו.
6. התקן את הסוללה.

---

## הסרת מודול הרחבת זיכרון

אפשר להסיר מודול RAM ולהתקין במקומו מודול מורחב. לביצוע השלבים הבאים, הצטייד במברג פיליפס קטן.

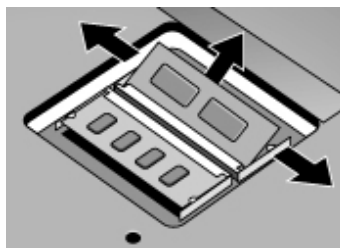
---

### זהירות

---

**שבבי המחשב רגישים ביותר לחשמל סטטי, ועלול להיגרם להם נזק בלתי הפיך מתופעה זו. אחוז את מודול ה-RAM בקצותיו בלבד. בטרם תיגש להתקנת מודול הזיכרון, פרוק את החשמל הסטטי מגופך על ידי נגיעה בחיפוי המתכתי שמסביב למחברים בגב המחשב.**

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'כיבוי'.
2. **חשוב:** נתק את מתאם זרם החילופין (אם יש), והוצא את הסוללה. הוצא גם את הסוללה המשנית, אם יש.
3. הנח את המחשב כשצדו התחתון מופנה כלפי מעלה, הוצא את הבורג המהדק את מכסה ה-RAM והסר את המכסה.
4. שחרר את שני התפסים שבצדי לוח ה-RAM כדי להקפיץ החוצה את הצד החופשי של הלוח.



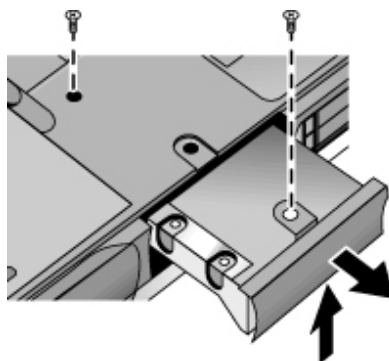
5. משוך והוצא את הלוח מתוך המחבר.
6. החזר את המכסה למקומו.
7. התקן את הסוללה.

## החלפת כונן דיסק קשיח

### החלפת כונן דיסק קשיח

כדי לבצע את הפעולות הבאות הצטייד במברג פיליפס קטן.

1. נתק את מתאם זרם החילופין, אם יש, והוצא את הסוללה.
2. הנח את המחשב כשצדו התחתון מופנה כלפי מעלה, והוצא את שני הברגים המהדקים את כונן הדיסק הקשיח.
3. הרם את המכסה שבקצה הכונן כך שלשונית העצר לא תיתקל במארז המחשב, ומשוך החוצה בעדינות את כונן הדיסק הקשיח מתוך התא.



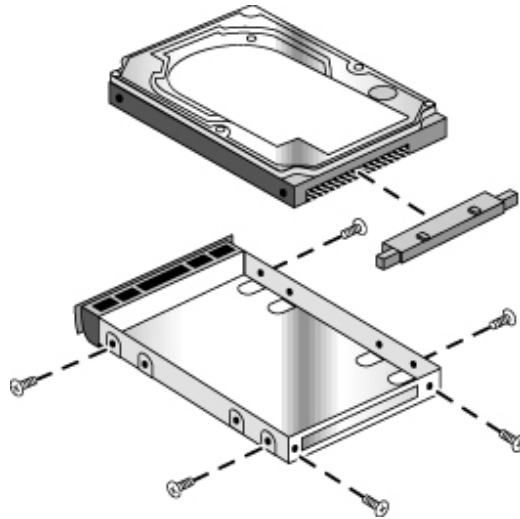
4. החלק בזהירות את הכונן החדש אל תוך תא הדיסק הקשיח. לחץ היטב כדי לוודא חיבור תקין של המחבר.
  5. החלק את המכסה למקומו (כך שלשונית העצר תינעל אל מארז המחשב) והברג בחזרה את שני בורגי הכונן.
- בהתקנת דיסק קשיח חדש, יש ליצור מחיצת שינה עמוקה בדיסק בטרם תטען עליו תוכנות. עיין בשחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח בעמוד 110.

**חשוב**

## החלפת תושבת כונן הדיסק הקשיח

בהתקנה של דיסק קשיח חדש שאין לו מכסה, ניתן להסיר את חלקי המכסה מהכונן הישן. לביצוע פעולה זו הצטייד במברג פיליפס קטן.

1. הוצא את ששת הברגים מהתושבת וממעטפת הכונן, והוצא את הכונן מהתושבת.
2. שים לב שבקצה אחד של הכונן הקשיח מותקן תקע למחבר סיכות. נתק את המחבר בזיהירות מהכונן. משוך לסירוגין בכל קצה כדי לנתק את המחבר במאוזן, מבלי לכופף את סיכות המחבר.



3. חבר בזיהירות את התקע של מחבר הסיכות אל קצה הכונן החדש. לחץ לסירוגין בכל צד כדי להחליק את המחבר למקומו במאוזן מבלי לכופף את הסיכות.
4. הכנס את המחבר דרך קצה התושבת והחלק את הכונן אל תוך התושבת.
5. הברג מחדש את ששת הברגים של התושבת וממעטפת הכונן. הברגים הדקים ביותר הם אלה הסמוכים ביותר למחבר.

---

## הכנת דיסק קשיח חדש להפעלה

כדי להפעיל דיסק קשיח חדש שהותקן במחשב, יש להכין אותו תחילה.

- כדי לשחזר את תוכנות Windows ומערכת ההפעלה שהותקנו על הדיסק הקשיח הישן, השתמש בתקליטור השחזור המגיע יחד עם המחשב. עיין ב'שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח' בעמוד 110.
- כדי להפעיל את הדיסק הקשיח החדש במערכת הפעלה ובתוכנות שונות מאלה שהותקנו בדיסק הישן, הכן את הדיסק החדש כמתואר במדריך ההערכה הארגונית העומד לרשותך באתר האינטרנט של HP לשירות לקוחות (a).  
(<http://www.hp.com/go/support>)





---

## איתור תקלות ופתרון

---

## שיטות לפתרון תקלות

פרק זה מכיל פתרונות לסוגים רבים של בעיות העלולות להתעורר במחשב. נסה את הפתרונות המוצעים בזה אחר זה, לפי סדר הצגתם.

לפניך מספר מקורות נוספים למידע על פתרון תקלות:

- לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'תוכן עניינים', 'פתרון תקלות', והשתמש ב'פותרי התקלות של Windows'.
- עיין במדריך Microsoft Windows המצורף למחשב.
- עיין ב- HP Notes בספריית HP Library המקוונת, שם תמצא מידע עדכני.
- לרשותך עצות טכניות ועדכוני תוכנה למחשב באתר האינטרנט של HP לשירות לקוחות (a) [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support).
- בדוק את המחשב על ידי הרצת תוכנית הבדיקה DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.
- פנה לסוכן שמכר לך את המחשב או לסעיף Hewlett-Packard - עיין ב'יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP' בעמוד 114. אנא החזק את המחשב בהישג יד בעת השיחה.

---

## תקלות ברכיבי אודיו

### אין צלילים

- לחץ מספר פעמים על הקצה האחורי של בקרת עוצמת הקול, או על Fn+מקש החץ מעלה.
- לחץ על סמל הרמקול שבשורת המשימות; ודא שהאפשרות 'השתק' אינה מסומנת וכי הגררה 'בקרת עוצמת קול' אינה בקצה התחתון.
- לחץ פעם או פעמיים על לחצן ההשתקה בצדו הימני של המחשב, עד שנורית החיווי תכבה.
- אם המחשב מופעל במצב MS-DOS (לדוגמה, בהפעלת משחקי MS-DOS), לפעמים מערכת הקול אינה פועלת כראוי. כדי ליהנות מיכולות אודיו מלאות, השתמש ביישומי Windows.

### אין הקלטת קול

- בדוק את בקרי התוכנה להקלטות קול: לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 'עזרים', 'מולטימדיה' (או 'בידור'), 'הקלטת קול'.
- בדוק את מערכת האודיו בעזרת התוכנית DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

#### הרמקולים משמיעים שריקה גבוהה (משוב)

- בפריט 'בקרת עוצמת קול', נסה להקטין את עוצמת הקול ב'מאסטר': לחץ לחיצה כפולה על סמל הרמקול בשורת המשימות.
- בפריט 'בקרת עוצמת קול', לחץ על 'אפשרויות', 'יתכונות', ובחר באפשרות המיקרופון בהגדרות ה-playback. לאחר מכן, בפריט 'בקרת עוצמת קול', ודא שהמיקרופון מושקע.
- הימנע משימוש בו-זמני במיקרופון המובנה וברמקול המובנה.

---

## תקלות בכוני תקליטורים ו-DVD

### אין אפשרות לאתחל מדיסק כיוון התקליטורים או ה-DVD

- ודא שהתקליטור או דיסק ה-DVD מתאימים לאתחול, כמו למשל תקליטור השחזור.
- כדי לגרום למחשב לאתחל מתקליטור או מדיסק DVD, בדוק את סדר האתחול בתוכנית העזר BIOS Setup:
  1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית BIOS Setup.
  3. פתח את התפריט אתחול. סדר האתחול לפי ברירת המחדל הוא: (1) התקן נתיק, (2) דיסק קשיח, (3) כיוון תקליטורים/DVD.
  4. הגדר את כיוון התקליטורים/DVD כהתקן האתחול הראשון.
  5. הקש F10 ליציאה מהתוכנית BIOS Setup.
- הפעל מחדש את המחשב: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
- בדוק את כיוון ה-DVD בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

### פעולה לא סדירה של נגן ה-DVD

- לכלוך או כתמים על דיסק DVD עלולים לגרום לקפיצות. נקה את הדיסק במטלית רכה. אם יש בדיסק סריטות קשות, קרוב לוודאי שתצטרך להחליפו.

### נגן ה-DVD עוצר באמצע דיסק

- ייתכן שמדובר בדיסק דו-צדדי. פתח את מגש ה-DVD וקרא את הטקסט שליד נקב הדיסק. אם כתוב עליו צד א', הפוך את הדיסק, סגור את המגש ולחץ על הלחצן Play כדי להמשיך את הקרנת הסרט.
- ייתכן שלחצת בטעות על עצירה/השהיה. לחץ פעם נוספת על הלחצן Play.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### בעת הקרנת סרט מדיסק DVD מתקבלת הודעת שגיאה 'Region Code'

- בדיסקים מסוימים מוטבעים קודי אזור בין נתוני הדיסק. קודים אלה מונעים הקרנת סרטי DVD מחוץ לאזור שבו נמכרו. אם קיבלת הודעת שגיאה על קוד אזור, כנראה שאתה מנסה להפעיל דיסק שאינו שייך לאזורך.

### המחשב אינו מצליח לקרוא תקליטור או דיסק DVD

- בתקליטור או דיסק DVD חד-צדדי, ודא שהדיסק הונח בכונן כשהתווית מופנית כלפי מעלה.
- נקה את הדיסק.
- חכה 5 עד 10 שניות לאחר סגירת המגש כדי לאפשר למחשב לזהות את הדיסק.
- אתחל מחדש את המערכת: הוצא את הדיסק מהכונן, לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.

### סרט מדיסק DVD אינו ממלא את המסך

- לכל צד בדיסק דו-צדדי פורמט שונה (רגיל או מסך רחב). בפורמט מסך רחב יופיעו רצועות שחורות בחלק העליון והתחתון של המסך. כדי לצפות בפורמט רגיל, הפוך את הדיסק והקרב אותו מצדו השני.

### המחשב אינו מוצא קובץ Wordpad.exe לאחר הכנסת תקליטור

- המערכת מנסה לפתוח קובץ מסוג doc. ב- WordPad אינה מוצאת את קובץ התוכנית Wordpad.exe. הקלד בתיבת הודעת השגיאה C:\ProgramFiles\Accessories.

---

## תקלות בתצוגה

### המחשב מופעל אבל המסך ריק

- הזז את העכבר או את מוט ההצבעה, או הקש קלות על משטח המגע. דבר זה יעיר את התצוגה אם המחשב במצב כיבוי-תצוגה.
- הקש Fn+F5 למקרה שפעולת התצוגה הפנימית הושבתה (חזור על הפעולה שלוש פעמים כדי לחזור למצב שממנו התחלת).
- אם המחשב קר, המתן עד שיתחמם.

### קשה לקרוא את הטקסט על המסך

- נסה להחזיר את הגדרת רמת ההפרדה של התצוגה לערך ברירת המחדל (1024x768): לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', 'תצוגה', 'הגדרות'.

#### התצוגה החיצונית אינה פועלת

- בדוק את החיבורים
- הקש Fn+F5 למקרה שהצג החיצוני הושבת (חזור על הפעולה שלוש פעמים כדי לחזור למצב שממנו התחלת).
- ייתכן שהמערכת לא זיהתה את הצג החיצוני. בתפריט הראשי של תוכנית העזר BIOS Setup, נסה להגדיר לפרמטר 'התקן תצוגת וידאו' את הערך 'שניהם'.
- בדוק את התצוגה בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

---

### תקלות בעיגון

#### אחת הכניסות בהתקן העיגון אינה פועלת

- ודא שהתקן העיגון מחובר לזרם החילופין.
  - נסה להשתמש בכניסה המקבילה במחשב ללא התקן העיגון.
  - ודא שהמחשב הוכנס להתקן העיגון עד הסוף.
  - עיין במדריך המצורף להתקן העיגון.
- מערכת ההפעלה מפסיקה להגיב בעת עיגון או ניתוק מעיגון.**
- מערכת ההפעלה עלולה להפסיק להגיב אם ביצעת עיגון או ניתוק מעיגון תוך כדי שהיית הפעילות או חזרה לפעילות. ודא שהמחשב סיים את פעולות ההשהיה או החזרה לפעילות בטרם תבצע פעולות עיגון או ניתוק מעיגון.

#### הסמל של כונן התקליטונים A חסר בעת עיגון

- ב-Windows 98, אם תרכיב את כונן התקליטונים לאחר העיגון, ייתכן שסמל הכונן (A) לא יופיע. כדי שהמערכת תזהה את הכונן, עליו להיות מותקן בעת ביצוע עיגון או אתחול. אם חסר סמל הכונן A, בצע את נוהל העיגון שוב, כאשר כונן התקליטונים מותקן, או אתחל מחדש את המחשב.

#### המחשב לא מגיב אחרי הכנסת כרטיס PC בעת עיגון

- ב-Windows 95, אם ברצונך להשתמש בכרטיס PC כשהמחשב בעיגון, עליך להכניס את הכרטיס למקומו רק כאשר המחשב פועל, או לאחר הכיבוי. לפני הוצאת כרטיס PC, חובה לעצור את הכרטיס בעזרת סמל כרטיס PC שבשורת המשימות, או לאחר כיבוי המחשב. הוצאת הכרטיס כשהמחשב במצב פעילות מושהית עלולה לגרום למחשב להפסיק להגיב.

#### כונן IDE במערכת העיגון אינו פועל

- אם התקנת כונן IDE בתא התקני ה-PC של מערכת עיגון, עליך לקבוע למגשרי ה-IDE שבכונן הגדרת Single או Cable Select. כל פעם שברצונך ליצור מחיצות או לפרמט כונן שגודלו עולה על 8 ג"ב, עליך להשתמש תחילה בימנהל ההתקנים כדי להפעיל את ההגדרה Int 13 של כונן ה-IDE.

---

## תקלות בדיסק הקשיח

- ודא שהמחשב מחובר למקור זרם. במקרה הצורך, חבר את מתאם זרם החילופין ובדוק שהחיבור למקור הזרם והחיבור אל גב המחשב תקינים.
  - הוצא והכנס חזרה את כונן הדיסק הקשיח. עיין ב'החלפת כונן דיסק קשיח' בעמוד 85.
- הדיסק הקשיח משמיע זמזום או חריקה**
- בצע מייד גיבוי של הנתונים בדיסק.
  - בדוק אם הרעש מגיע ממקור אחר, כמו למשל מהמאוורר או מכרטיס PC.
- מה לעשות במקרה של פגיעה בקבצים**
- ב-Windows 95 או 98, הרץ את התוכנית Scandisk לסריקת פני שטח הדיסק הקשיח. בתפריט 'התחל', לחץ על 'תוכניות', 'עזרים', 'כלי מערכת', 'Scandisk'.
  - ב-Windows 2000, פתח את 'המחשב שלי', בחר בדיסק הרצוי, לחץ על 'קובץ ותכונות', ולחץ על 'השוני' 'כלים'.
  - הרץ את התוכנית VirusScan. עיין ב'השימוש בתוכנית השירות VirusScan' בעמוד 37.
  - בדוק את הדיסק הקשיח בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.
  - במקרה הצורך, אפשר לפרמט את הדיסק הקשיח ולהתקין מחדש את תוכנות המפעל המקוריות. עיין ב'שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח' בעמוד 110.

---

## בעיות התחממות

בפעולה רגילה המחשב מתחמם.

### המחשב מתחמם במידה יוצאת דופן

- הקפד תמיד להציב את המחשב על משטח מאוזן, כדי שזרימת האוויר סביבו ומתחתיו תהיה חופשית.
- ודא שפתחי האוורור שבתחתית המחשב ובצדו הימני אינם חסומים
- זכור שתוכניות ומשחקים המביאים את המעבד לניצול מרבי יכולים לגרום לעליית טמפרטורת המחשב.

---

## תקלות בתקשורת באינפרה-אדום

לפי ברירת המחדל, הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום אינה מופעלת, לכן עליך להפעיל אותה לפני השימוש.

### תקלות בתקשורת באינפרה-אדום

- ודא שאין חסימה בין שתי הכניסות לתקשורת באינפרה-אדום, וכי הכניסות ניצבות זו מול זו בקו ישר ככל האפשר (כניסת האינפרה-אדום של המחשב נמצאת בצדו הימני של המחשב, מתחת לבקרת עוצמת הקול). אין להציב את כניסות האינפרה-אדום במרחק העולה על 1 מ' זו מזו.
- בדוק את ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup:
  1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתפריט 'התקני מערכת', ודא שכניסת האינפרה-אדום מופעלת וכי המצב הנבחר הוא FIR.
  4. לשמירה ויציאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.
- כדי להשתמש בתקשורת באינפרה-אדום עם Windows 95 עליך להתקין תחילה מנהל התקן אינפרה-אדום תואם את המצב שנבחר בתוכנית העזר BIOS Setup. לפרטים, עיין בקובץ Readme המצורף למנהל ההתקן, בתיקייה C:\hp\Drivers.
- ודא שרק יישום אחד בכל פעם משתמש בכניסה לתקשורת באינפרה-אדום.
- הוצא את כל כרטיסי PC מהמחשב. התנגשויות פסיקה (IRQ) בתקשורת באינפרה-אדום מתרחשות רק כאשר מותקנים במחשב שני כרטיסי PC יחד.

---

## תקלות במקלדת ובהתקני ההצבעה

### קשה לשלוט בסמן

- התאם את פקדי הסמן: לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח הבקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'עכבר'.

### משטח המגע או מוט ההצבעה אינם פועלים

- אין להזיז את הסמן ואין לגעת במשטח המגע בעת שהמחשב מאתחל מחדש או חוזר למצב פעילות לאחר שהיה במצב המתנה. אם דבר זה קורה, נסה לבצע את הפעולות הבאות:
  - הקש על אחד ממקשי המקלדת כדי להחזיר את המחשב למצב פעילות רגיל.
  - עבור למצב השהיית פעילות וחזור למצב פעילות רגיל בעזרת לחצן ההפעלה הכחול.
  - כבה והפעל מחדש את Windows.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

- בדרך-כלל, כאשר מחובר למחשב עכבר חיצוני, התקני ההצבעה המובנים מושבתים. אפשר לשנות את ההגדרה המתאימה בתוכנית העזר BIOS Setup; עיין ב'השימוש בתוכנת העזר BIOS Setup' בעמוד 76.

- הפעל את המחשב מחדש: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.

### משטח המגע גורם לתזוזת המצביע או הסמן בעת הקלדה

- הגדל את ההגדרה PalmCheck של משטח המגע:
  1. לחץ לחיצה כפלה על סמל משטח המגע שבשורת המשימות.  
-או-  
לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'עכבר'.
  2. לחץ על הלשונית 'מגע', ובחר את התקן משטח המגע.
  3. כוונן את הגררה PalmCheck כצונך, ולחץ על 'החל'.
- השבת את משטח המגע: בלשונית 'מגע', בחר בהתקן משטח מגע, ולאחר מכן בחר באפשרות 'השבת' ולחץ על 'החל'.

### עכבר גלילה PS/2 אינו פועל

- כדי להפעיל את תכונת הגלילה של העכבר, יש להשבית תחילה את התקני ההצבעה המובנים. בתוכנית העזר BIOS Setup, ודא שבאפשרות התקני הצבעה PS/2 שבתפריט התקני מערכת נבחר הערך אוטומטי. עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.
- השהה את פעילות המחשב או כבה אותו לפני חיבור עכבר הגלילה, כדי שהמערכת תוכל לאתר ולזהות את ההתקן כראוי.
- כדי להפעיל מחדש את משטח המגע, השהה את פעילות המחשב או כבה אותו בטרם תנתק את עכבר הגלילה.
- בדוק את המקלדת ואת התקני ההצבעה בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

### לוח המקשים הנומרי המוטבע אינו פועל

- כדי להקליד מספרים, ודא שהמקש Num Lock מופעל.
- ודא שנעילת לוח המקשים המובנית (Fn+F8) מופעלת; לחילופין, לחץ לחיצה רצופה על מקש Fn כדי לקבל גישה זמנית ללוח המקשים המוטבע.
- אין לגעת במשטח המגע או במוט ההצבעה בשעת אתחול או חזרה למצב פעילות רגיל.

### הצירוף ALT+CTRL שמאליים אינו פועל במקלדת חיצונית

- הצירוף CTRL+ALT שמאליים במקלדת חיצונית אמור לתפקד כמו מקש Fn. עם זאת, במקלדת חיצונית יש תמיכה רק לצירופים הבאים: Fn+F5, Fn+F7, Fn+F12 בתוכנית העזר BIOS Setup, ודא שהאפשרות מקש Fn חיצוני מופעלת בתפריט התקני מערכת. עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.



## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### אין אפשרות להקליד את סמל האירו (euro)

- לחץ לחיצה רצופה על המקש ALT GR תוך הקשה על המקש המסומן.
- סמל האירו אינו מופיע במקלדות של אנגלית אמריקאית. ודא שלוח המקשים המוטבע (Fn+F8) והמקש Num Lock מופעלים. לחץ לחיצה רצופה על ALT והקלד 0128 בלוח המקשים המוטבע.
- התמיכה בסמל האירו מחייבת התקנת תוכנה שניתן להשיג ממיקרוסופט. תוכנה זו מותקנת במפעל, אך ייתכן שאינה כלולה בגרסת Windows לצרכן.

---

## תקלות בזיכרון

### מופיעה הודעה על מחסור בזיכרון

- במערכות Windows 95 או 98, השתמש בתוכנית Memory Troubleshooter במערכת העזרה: לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'יתוכן עניינים', 'פתרון תקלות'.
- במקרה של תקלה תוך הרצת תוכניות ב-MS-DOS, השתמש בתוכנית MS-DOS Troubleshooter במערכת העזרה: לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'יתוכן עניינים', 'פתרון תקלות'.
- לא בכל כרטיסי הזיכרון של יצרני צד שלישי נבדקה ההתאמה לעבודה עם המחשב. רשימת כרטיסי הזיכרון שנבדקו ואושרו מפורטת באתר ה-HP Notebook Web ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks))
- בדוק את זיכרון המחשב בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

### כמות הזיכרון לא גדלה לאחר הרחבת זיכרון

- הקפד להשתמש רק במודולי זיכרון (RAM) מסוג PC-100.

---

## תקלות במודם

### פעולת המודם נראית איטית

- רעש סטטי בקו עלול להאט את מהירות השידור. במקרה הצורך, פנה לחברת הטלפונים כדי לטפל בבעיה מסוג זה.
- בחיוג בין-לאומי רעשי הקו הם בעיה קשה, שפעמים רבות אי אפשר לפתור.
- אם התכונה שיחה ממתינה מופעלת, השבת אותה (קבל הוראות מתאימות מחברת הטלפונים). מאפיין זה יכול לגרום לתופעות דומות לרעש סטטי בקו.
- הורד כל חיבור מיותר בקו. אם אפשר, התחבר ישירות לשקע טלפון בקיר.
- נסה להתחבר לקו טלפון אחר, רצוי להתחבר לקו המשמש בדרך-כלל לחיבור מכשיר פקס, או מודם.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### המודם אינו מחייג, או שלא נשמע צליל חיוג

- בדוק את כל הכבלים והחיבורים.
- חבר טלפון רגיל לקו כדי לוודא שהקו תקין.
- ודא שהקו אינו בשימוש.
- נסה להתחבר לקו טלפון אחר, רצוי קו המשמש בדרך-כלל חיבור מכשיר פקס, או מודם.
- אם אתה נמצא בחו"ל, ייתכן שהמודם שלך אינו מזהה את צליל החיוג. בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). נסה להשבית את האפשרות הגורמת למודם לחכות לצליל חיוג.

### שגיאות חיוג במודם

- בדוק את מספר הטלפון שהיקשת, לרבות ספרות נוספות לגישה לקו חיצוני או לחיוג בין-עירוני/בין-לאומי.
- בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). בדוק את אפשרויות החיוג וחפש ספרות כפולות לגישה לקו חיצוני או לחיוג בין-עירוני/בין-לאומי.
- ודא שהמספר שחייגת אינו תפוס.
- אם אתה נמצא בחו"ל, ייתכן שהמודם שלך אינו מזהה את צליל החיוג. בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). נסה להשבית את האפשרות הגורמת למודם לחכות לצליל חיוג.
- אם התכונה שיחה ממתינה מופעלת, השבת אותה (קבל הוראות מתאימות מחברת הטלפונים).

### המודם מחייג אך אינו מתחבר

- הקפד להשתמש בטלפון אנלוגי (2, 3 או 4 גידים). אין להשתמש במרכזת דיגיטלית או בקו דיגיטלי. אם אתה שוהה במלון, בקש קו לתקשורת נתונים.
- נסה להתחבר לקו אחר, רצוי קו המשמש בדרך-כלל לחיבור מכשיר פקס, או מודם.
- ייתכן שיש תקלה במודם בצד המקבל. נסה לחייג למודם אחר.
- נסה להשבית את האפשרויות תיקון שגיאות ודחיסת נתונים.

### המערכת לא זיהתה את המודם

- בדוק את הגדרות המודם. בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). בדוק את כניסת ה-COM.
- לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', 'מערכת', ופתח את הפריט מנהל ההתקנים. אם המודם מושבת, נסה להפעיל אותו. אם נוצרת התנגשות עם התקן אחר, נסה להשבית את ההתקן האחר.
- אם הפעלת תוכנת פקס עם סיווג Class 2, נסה להשתמש בסיווג Class 1.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### המודם מחייג, אך הצלילים לא נשמעים

- ודא שנורית החיווי של השתק אודיו כבויה. אם היא דולקת, לחץ על הלחצן 'השתק אודיו'.
- בדוק את הגדרת עוצמת הקול ברמקולים.
- בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). בחר במודם, ולחץ על הפריט 'תכונות'. בדוק את הגדרת עוצמת הקול בלשונית 'כללי'.

### המודם מתחבר, אבל העברת הנתונים לקויה

- בלוח הבקרה, פתח את הפריט מודם (Windows 95 או 98), או את הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000). ודא שהגדרות הזוגיות, המהירות, אורך המילה וסיביות העצירה תואמות במודם השולח ובמודם המקבל.
- נסה להשבית את האפשרויות תיקון שגיאות ודחיסת נתונים.

### המודם גורם להודעת שגיאה

- מחרוזת של פקודות AT עלולה להכיל פקודה שגויה. אם הוספת פקודות להגדרות נוספות במודם דרך לוח הבקרה או דרך תוכנת התקשורת, בדוק את הפקודות.

### המודם לא מעביר הודעות פקס

- אם תוכנת הפקס משתמשת בהגדרת סיווג Class 2, נסה להשתמש בסיווג Class 1.
- סגור את כל תוכניות התקשורת האחרות.
- אם אתה שולח פקס על ידי הדפסה מתוך יישום, ודא שבחרת את הפקס כמדפסת.
- נסה להשבית באופן זמני את מאפיין ניהול ההספק.

### התגלה עודף זרם בקו

- ודא שהקו המשמש אותך הוא קו אנלוגי (2, 3 או 4 גידים). אין להשתמש במרכזת דיגיטלית או בקו דיגיטלי. אם אתה שוהה במלון, בקש קו לתקשורת נתונים.

### המודם משמיע נקישות אך אינו מתחבר

- ודא שהקו המשמש אותך הוא קו אנלוגי (2, 3 או 4 גידים). אין להשתמש במרכזת דיגיטלית או בקו דיגיטלי. אם אתה שוהה במלון, בקש קו לתקשורת נתונים.
- בדוק את כל הכבלים והחיבורים.

---

## תקלות ברשת

### מתאם הרשת המובנה אינו מתחבר אל הרשת המקומית (LAN)

- בדוק את כל הכבלים והחיבורים. נסה להתחבר דרך תחנה אחרת ברשת, אם יש.
- אם הנורית הירוקה הסמוכה לכניסת ה-LAN אינה נדלקת, ייתכן שכבל ה-LAN אינו מחובר לרשת, או שיש תקלה ברשת. נסה לחבר מחשב אחר לרשת בעזרת הכבל.
- ב-Windows 95 או 98, פתח את הפריט רשת בלוח הבקרה. ודא שהותקנו במחשב תוכנות הלקוח והפרוטוקולים הנכונים.
- ודא שהסיווג של כבל ה-LAN הוא 3, 4 או 5 להפעלה במתכונת 10Base-T, או סיווג 5 להפעלה במתכונת 100Base-TX. אורך הכבל המרבי הוא 100 מ'.  
• לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'תוכן עניינים', 'פתרון תקלות'; השתמש בפריט Network Troubleshooter.
- לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', 'מערכת'. פתח את מנהל התקני החומרה. אם מישק הרשת מושבת, נסה להפעיל אותו. אם נוצרת התנגשות עם התקן אחר, נסה להשבית את ההתקן האחר.
- הרץ את תוכנת האבחון ל-LAN; לחץ על 'התחל', 'תוכניות', 3Com NIC Diags. כדי להתקין את התוכנה, לחץ על Setup.

### אינך מצליח לדפדף/לסייר ב- Network Neighborhood

- פנה למנהל הרשת כדי לוודא שהרשת תומכת בפרוטוקול netBEUI.
- כדי לאתר מחשב מסוים, לחץ על 'התחל', 'חיפוש', 'חיפוש מחשב'.

### אינך מצליח להיכנס לשרתי Netware

- מול שרת המשתמש בפרוטוקול IPX/SPX, ייתכן שתצטרך לכפות על המחשב שלך סוג frame תואם לסוג ה-frame בשרת. ברר את הדבר עם מנהל הרשת.

### המחשב מפסיק להגיב אחרי האתחול

- ברר אם מדובר ברשת TCP/IP ללא שרת DHCP. דבר זה יכול לגרום לעיכוב רציני באתחול, כיוון שהאפשרות DHCP מופעלת. פנה למנהל הרשת וברר מהי תצורת TCP/IP המתאימה.

### חיבורים איטיים או ניתוקים במתג או רכזת רשת 10/100

- אפשר לכפות על המתג מהירות של 10 Mbps. ב-Windows 95 או 98, לחץ על 'לוח בקרה', 'רשת', והשבת את האפשרות Auto Polarity בעבור מתאם הרשת.

## תקלות בכרטיסי PC (PCMCIA)

### המחשב אינו מזהה כרטיס ה-PC

- הוצא את ה-PC כרטיס והכנס אותו מחדש.
- התקן את כרטיס ה-PC בחריץ אחר.
- העבר את המחשב למצב פעילות מושהית בלחיצה על לחצן ההפעלה הכחול, ולחץ עליו פעם נוספת כדי לחזור למצב פעולה רגיל.
- הפעל מחדש את המחשב: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
- אם נדרש לכרטיס IRQ, ודא שיש IRQ זמין. במקרה הצורך, הגדר ל-IRQ ערך פנוי באופן ידני (Windows 95 ו-98 בלבד): לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'מערכת'. השתמש בלשונית מנהל ההתקנים.
- ברר פרטים על התקנת כרטיסי PC שונים באתר האינטרנט HP Customer Care (www.hp.com/go/support).
- ודא שהמחשב שלך תומך בכרטיס PC הבעייתי. עיין ברשימת כרטיסי ה-PC הבדוקים והמאושרים באתר האינטרנט HP Notebook (www.hp.com/notebooks).
- נסה להפעיל את הכרטיס במחשב אחר כדי לבדוק אם פעולתו תקינה.
- התכונה וידאו בתקריב נתמכת רק בחריץ התחתון.
- כרטיסי רשת מסוימים מסוג Xircom CE2 (Ips) יוצרים התנגשות עם התקן כניסת המשחקים ב-Windows 2000. פנה לחברת Xircom וברר אם הכרטיס שברשותך הוא אחד מאלה.
- כדי להשתמש בכרטיס PC כשהמחשב במערכת עיגון, הכנס או הוצא את הכרטיס כאשר המערכת מופעלת.
- בדוק את כרטיס PC בעזרת תוכנת האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

### תקלות בתקשורת בכרטיס I/O

- לפעמים מתרחש איפוס בכרטיס כאשר המחשב עובר להשהיית פעילות או מכובה. צא מכל היישומים הפתוחים, ולאחר מכן הוצא והכנס מחדש את הכרטיס.

### מודם של כרטיס PC אינו פועל

- השבת את המודם הפנימי:
  1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחיצה כפולה על 'מערכת'.
  2. פתח את 'מנהל התקני החומרה'.
  3. לחץ לחיצה כפולה על 'מודם' כדי להציג את הרשימה הנוכחית של התקני המודם.
  4. לחץ לחיצה כפולה על המודם הפנימי, ובחר באפשרות להשבית אותו.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### תקלות בתקשורת בכרטיס I/O

- לפעמים מתרחש איפוס בכרטיס כאשר המחשב עובר להשהיית פעילות או מכובה. צא מכל היישומים הפתוחים, ולאחר מכן הוצא והכנס מחדש את הכרטיס.
- בדוק את ההגדרות בלוח הבקרה.

---

### תקלות בביצועים

כדי להפיק רמת ביצועים מרבית עם Windows 2000, דרוש זיכרון (RAM) בהיקף של לפחות 96 עד 128 מ"ב.

#### פעולת המחשב מושהית או איטית

- לפעמים מדובר בהתנהגות נורמלית של מערכת ההפעלה. עיבוד ברקע יכול להשפיע על זמן התגובה.
- פעולות רקע שונות (למשל, הרצת VirusScan) יכולות להשפיע על הביצועים.
- לחץ על CTRL+ALT+DEL כדי לבדוק אם יישום מסוים אינו מגיב.
- הפעל את המחשב מחדש: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
- דפדפני קבצים מסוימים מגיבים לאט בעת עיבוד גרפיקה או בעת המתנה לזמן הפוגה בגלל ניתוק חיבורים ברשת.
- אם נראה שהדיסק הקשיח מרבה לפעול (נורית הדיסק הקשיח בחזית המחשב מרבה לדלוק), בעוד שפעולת המחשב מושהית או איטית, ייתכן שמערכת ההפעלה מבזבזת זמן רב מדי בכתובה אל קובץ ההחלפה בדיסק הקשיח. אם תופעה זו חוזרת על עצמה, כדאי לשקול הרחבה של הזיכרון.
- בדוק את כמות המקום הפנוי בדיסק. מחק קבצים זמניים וקבצים מיותרים.
- בדוק את ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup:
  1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתפריט 'הספק', בחר בערך 'רמת ביצועים מרבית' בפרט 'מצב ניהול הספק'.
  4. לשמירה ויציאה מ-BIOS Setup, הקש F10.

#### המחשב אינו מגיב

- לחץ על CTRL+ALT+DEL כדי לסגור את היישום שאינו מגיב.
- הזז והחזק במקומו את לחצן הכיבוי במשך 4 שניות לפחות כדי לכבות ולאפס את המחשב. לאחר מכן לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי להפעיל מחדש את המחשב.
- אם לא קורה דבר, הכנס מהדק נייר מיושר אל מתג כיבוי המערכת בצדו הימני של המחשב. לאחר מכן לחץ על לחצן הפעולה הכחול כדי להפעיל מחדש את המחשב.

## תקלות באספקת האנרגיה ובסוללה

### המחשב מכבה את עצמו מייד לאחר שהופעל

- הסוללה חלשה מאוד. חבר את מתאם זרם החילופין (AC) או החלף את הסוללה הריקה בסוללה טעונה.

### המחשב משמיע צפצופים ברציפות

- כאשר הסוללה חלשה מאוד, המחשב משמיע צפצופים במשך 15 שניות. שמור את עבודתך, סגור את Windows והחלף את הסוללה הריקה בסוללה טעונה, או חבר את מתאם זרם החילופין.

### הסוללה אינה נטענת

- ודא שמתאם זרם החילופין מחובר כיאות למקור הזרם ולמחשב, וכי הנורית על המתאם דולקת.
- אם מתאם זרם החילופין מחובר למפצל/מעביר זרם, נתק אותו מהמפצל וחבר אותו ישירות לשקע החשמל שבקיר.
- ודא שהסוללה מותקנת היטב ונעולה במקומה.
- הרחק את המחשב ממקור חום סמוך. נתק את מתאם זרם החילופין ואפשר לסוללה להתקרר. התחממות יתר של הסוללה תמנע טעינה תקינה.
- נסה להפעיל סוללה ומתאם זרם חילופין אחרים, אם יש.

### הסוללה המשנית אינה נטענת

- הסוללה המשנית תתחיל להיטען רק כאשר הסוללה הראשית טעונה במלואה.
- ודא שמתאם זרם החילופין מחובר היטב למקור הזרם ולמחשב, וכי נורית המתאם דולקת.
- ודא שהסוללה המשנית מותקנת כיאות ונעולה במקומה.

### זמן הפעולה של המחשב קצר

- נסה לחסוך באנרגיה. היעזר ברשימת ההצעות בניצול מרבי של הסוללה' בעמוד 46.
- בהפעלה של יישום בעל מאפיין שמירה אוטומטית (כמו למשל Word), השבת תכונה זו או הגדל את המרווח בין שמירה לשמירה כדי לחסוך בזמן גישה לדיסק הקשיח.
- עם משך ההפעלה מתקצר והסוללה כבר פועלת שנה או שנתיים, ייתכן שצריך להחליף אותה.
- שימוש תכוף במודם יכול להשפיע על משך זמן הפעולה של הסוללה.
- השימוש בכרטיס PC יכול להשפיע על משך פעולה הסוללה.

### זמן הפעולה הנותר בסוללה אינו נכון.

- המדד משך פעולה נותר הוא ערך משוער, ולא תמיד מדויק. הוא מבוסס על שיעור צריכת אנרגיה של המחשב ברגע נתון, ולכן הוא תלוי במשימה הנוכחית שהמחשב מבצע. החישוב נעשה מתוך הנחה שצריכת האנרגיה תימשך בקצב דומה לקצב הנוכחי, עד להתרוקנות הסוללה. אם תבדוק את המדד משך פעולה נותר כאשר המחשב מבצע משימה הצורכת אנרגיה רבה (למשל, קריאה מתקליטור או DVD), המחשב עלול להציג ערך נמוך יותר מזמן הפעולה הנותר בפועל, כיוון שבהמשך בוודאי תעבור למשימות שצורכות פחות אנרגיה.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### המחשב אינו עובר באופן אוטומטי למצב המתנה

- אם המחשב שלך מחובר למחשב נוסף, הוא לא יעבור למצב המתנה אם החיבור פעיל.
- כאשר המחשב מבצע פעולה מסוימת, בדרך-כלל הוא מחכה עד שפעולה זו תסתיים לפני שיעבור למצב המתנה.
- ב-Windows 95, כאשר מותקן במחשב כונן תקליטורים, הקפד להשבית את ההודעה על הכנסה אוטומטית (המופעלת כברירת מחדל במפעל). פעולה זו אינה נחוצה ב-Windows 98 או Windows 2000.
- ב-Windows 95 או 98, הצג את תכונות כונן התקליטורים דרך מנהל ההתקנים.  
המחשב אינו עובר באופן אוטומטי למצב שינה עמוקה
- ב-Windows 2000, ודא שהתמיכה במצב שינה עמוקה מופעלת. בלוח בקרה, פתח את הפריט הספק, ולחץ על הלשונית 'שינה עמוקה'.
- בדוק גם את הלשונית תוכניות הספק. ודא שלא הוגדר ערך ללא זמן הפוגה למצב שינה עמוקה בפריטים זרם חילופין או סוללה.
- ב-Windows 95 או 98, בדוק את זמן ההפוגה למצב שינה עמוקה בתוכנית העזר BIOS Setup ;  
עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.

## תקלות בהדפסה

### המלצה

אפשר לפתור את רוב תקלות ההדפסה בעזרת הכלי Print Troubleshooter **בעזרה של** Windows : לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'יתוכן עניינים', 'פתרון תקלות'.

### מדפסת טורית או מקבילית אינה מדפיסה

- ודא שהמדפסת מופעלת וכי לא חסר בה נייר.
- ודא שימוש בכבל מדפסת או כבל מתאם מתאים. בדוק את החיבורים בשני הקצוות.
- בדוק אם הוצגו שגיאות מדפסת.

### חסר הצד השמאלי של הפלט המודפס

- יישומים מסוימים אינם פועלים היטב עם מדפסות 600 dpi. אם ברשותך מדפסת כזו, נסה לבחור בהתקן תואם למדפסת 300 dpi. לדוגמה, אם ברשותך מדפסת HP LaserJet 600 dpi, נסה להשתמש בהתקן המתאים למדפסת HP LaserJet IIIsi (300 dpi).

### מדפסת אינפרה-אדום אינה מדפיסה

- ודא שהקו בין שתי הכניסות לתקשורת באינפרה-אדום אינו חסום, וכי הכניסות ניצבות זו מול זו בקו ישר (הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום ממוקמת בצדו הימני של המחשב, מתחת לבקרת עוצמת הקול). אין להציב את הכניסות במרחק העולה על 1 מ' זו מזו.
- ודא שהמדפסת מופעלת וכי לא חסר בה נייר.
- בדוק אם הוצגו שגיאות מדפסת.
- ודא שמערכת Windows פועלת, אחרת אי אפשר להשתמש בהדפסת אינפרה-אדום.
- עיין ביתקלות בתקשורת באינפרה-אדום' בעמוד 95.



## תקלות בכניסה טורית, מקבילית או USB

### העכבר הטורי אינו פועל

- ודא שפעלת לפי הוראות ההתקנה של היצרן, וכי ההתקנה בוצעה היטב. אם לא, חזור על ההתקנה.
- ודא שהחיבור בכניסה תקין.
- לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי לעבור למצב המתנה ולחזור למצב פעילות רגיל.
- אתחל מחדש את המחשב: לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
- בדוק את הגדרות העכבר בלוח הבקרה: לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'עכבר'.
- ודא שהכניסה הטורית מופעלת בתוכנית העזר BIOS Setup; עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.
- השתמש בעכבר המתחבר לכניסת ה-PS/2. אם חיברת למחשב מקלדת PS/2, השתמש במתאם PS/2 Y (מק"ט HP F1469A)
- בדוק את הגדרות הכניסה בלוח הבקרה:
  1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'מערכת'.
  2. פתח את 'מנהל התקני החומרה', ולחץ לחיצה כפולה על כניסות (COM & LPT).

### פעולת המודם הטורי אינה תקינה

- עיין ב'תקלות במודם' בעמוד 97.
- הפעל את הכלי Modem Troubleshooter בתוכנית העזרה של Windows: לחץ על 'התחל', 'עזרה', 'תוכן עניינים', 'פתרון תקלות'.
- ודא שהחיבורים בכניסה תקינים.
- בדוק את הגדרות המודם בלוח הבקרה: לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'מודם' (Windows 95 או 98), או על 'אפשרויות טלפון ומודם' (Windows 2000).
- ודא שהכניסה הטורית מופעלת בתוכנית העזר BIOS Setup; עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.
- השבת את המודם הפנימי:
  1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחיצה כפולה על 'מערכת'.
  2. פתח את 'מנהל התקני החומרה'.
  3. לחץ לחיצה כפולה על 'מודם' כדי להציג את רשימת התקני המודם הנוכחית.
  4. לחץ לחיצה כפולה על המודם הפנימי, ובחר באפשרות להשבתו.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

- בדוק את הגדרות הכניסות בלוח הבקרה :

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחיצה כפולה על 'מערכת'.

2. פתח את 'מנהל התקני החומרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'כניסות' (COM & LPT).

### הכניסה הטורית או המקבילית אינן פועלות

- ודא שהחיבורים בכניסה תקינים.

- בדוק את הגדרות הכניסה בלוח הבקרה :

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחיצה כפולה על 'מערכת'.

2. פתח את 'מנהל התקני החומרה', ולחץ לחיצה כפולה על 'כניסות' (COM & LPT).

- ודא שהכניסה הטורית והמקבילית מופעלות בתוכנית העזר BIOS Setup; עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.

- בדוק את הכניסות בעזרת תוכנת האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

### הכניסה לאפיק USB אינה פועלת

- פנה ליצרן ההתקן ההיקפי (וגם ל-HP) והשג מהם את הגרסאות העדכניות ביותר של התקנים ל-USB.

- בדוק את הגדרות הכניסה בלוח הבקרה :

1. לחץ על 'התחל', 'הגדרות', 'לוח בקרה', ולחיצה כפולה על 'מערכת'.

2. פתח את 'מנהל התקני החומרה' ולחץ לחיצה כפולה על 'פקד אפיק USB'.

- לקבלת הגרסה העדכנית ביותר של ההתקן המתאים, פנה ליצרן ההתקן ההיקפי ו/או לאתר האינטרנט HP Notebook ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)).

- בדוק את הכניסה לאפיק USB בעזרת תוכנית האבחון DiagTools. עיין ב'בדיקת החומרה' בעמוד 108.

## תקלות באתחול

### המחשב לא מגיב בהפעלה

- חבר את מתאם זרם החילופין (AC).
- לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי לנסות להפעיל את המחשב.
- אפס את המחשב על-ידי הכנסת מהדק נייר מיושר למתג כיבוי-המערכת בצדו הימני של המחשב. לאחר מכן לחץ על לחצן ההפעלה הכחול כדי להפעיל את המחשב.
- אם המחשב עדיין אינו מגיב, הוצא את הסוללה ואת מתאם זרם החילופין, הוצא את כרטיס ה-PC, אם יש, והוצא את המחשב מהתקן העיגון, אם הוא מותקן בו. כעת חבר מחדש את מתאם זרם החילופין ואפס את המחשב בעזרת מתג כיבוי-המערכת.

### המחשב אינו מאתחל כשהוא מופעל בסוללה

- ודא שהסוללה מותקנת היטב וטעונה לגמרי. בדוק את רמת הטעינה בסוללה על ידי הוצאתה ממקומה ולחיצה על הלוח שבצדו האחורי של הסוללה. מספר הנוריות מראה את רמת הטעינה.
- אם ברשותך סוללה משנית, התקן אותה ונסה להפעיל את המחשב.
- אם יש לך סוללה חלופית, נסה להשתמש בה.

### המחשב אינו מאתחל מכונן תקליטונים

- ודא שהכונן מותקן היטב וחיבוריו תקינים.
- בדוק את סדר האתחול בתוכנית העזר BIOS Setup:
  1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. פתח את התפריט אתחול. סדר האתחול לפי ברירת המחדל הוא: (1) התקן נתיק, (2) דיסק קשיח (3) כונן תקליטורים/DVD.
  4. אם האפשרות הראשונה אינה מכילה את הערך התקן נתיק, השתמש במקשי החץ כדי לבחור באפשרות זו ולהעביר אותה למקום הראשון.
  5. אם מותקן במחשב גם כונן LS-120, הרחבת את הסיווג התקן נתיק והעבר את כונן התקליטונים למקום הראשון.
  6. בתפריט אבטחה, ודא שהאפשרות אתחול מהתקן נתיק מופעלת.
  7. לשמירה ויציאה מהתוכנית BIOS Setup, הקש F10.

### חזרה איטית למצב פעילות רגיל לאחר מצב המתנה

- בדרך-כלל תידרש למחשב דקה, או יותר כדי לחזור למצב פעולה רגיל אם מותקן בו כרטיס רשת. בשעה שמערכת ההפעלה עסוקה בטעינת התקנים ובדיקת פריטי החומרה וחיבורי הרשת, יופיע על המסך סמל מהבהב. עם גמר האתחול מחדש של החומרה, יופיע על המסך שולחן העבודה המוכר של Windows.

---

## בדיקת החומרה

התוכנית לאבחון תקלות חומרה DiagTools המותקנת במחשב מאפשרת בדיקה בשתי רמות:

- בדיקה אוטומטית בעזרת מבדק החומרה הבסיסי.
  - בדיקה מתקדמת בעזרת מבדקים נפרדים לפריטי חומרה שונים.
- הבדיקות מתוכננות להפעלה לאחר אתחול מחדש של המערכת. דבר זה מבטיח שהמחשב יימצא במצב ידוע מראש, שיאפשר לתוכנית האבחון לבדוק בצורה נאותה את רכיבי החומרה. היציאה מתוכנית האבחון גורמת לאתחול מחדש במחשב, כדי לאפשר את טעינת מנהלי ההתקנים.

---

### הפעלת תוכנית האבחון DiagTools

1. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F10 כדי להפעיל את תוכנית האבחון.
  3. עבור את המסכים הראשונים.
  4. עם גמר גילוי החומרה, בדוק את רשימת פריטי החומרה שהמערכת גילתה וזיהתה.
- אם התקן מסוים לא זוהה או נכשל במבדק, ייתכן שהגדרות התצורה בתוכנית העזר BIOS Setup אינן נכונות. בדוק את הדבר על ידי הרצת התוכנית BIOS Setup ובדיקת ההגדרות. עיין ב'הרצת תוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 76.
5. **הרץ את הבדיקה הבסיסית.** הקש F2 להפעלת בדיקת החומרה הבסיסית. במקרה של כשל, אפשר להפעיל אשף שיריץ סדרה של בדיקות מתקדמות ביחס לרכיב הכושל. לשם כך, הקש F6.
  6. אם בכוונתך לצאת מהתוכנית מבלי להריץ את המבדקים המתקדמים, הקש F4 כדי לשמור את נתוני המערכת והבדיקה בקובץ היומן Support Ticket.
  7. **אפשר להריץ את המבדקים המתקדמים.** הקש F2 כדי לפתוח את מסך הבדיקות המתקדמות.

---

**עצה**

---

## איתור תקלות ופתרון בדיקת החומרה

8. בחר והרץ את הבדיקות הרצויות. לא יופיעו ברשימה בדיקות המתייחסות לפריט חומרה שהמערכת לא זיהתה. להרצת הבדיקות השונות, הקש על המקשים הבאים:

הרצת הבדיקה המודגשת.	ENTER
סימון או הסרת הסימון מהבדיקה המודגשת.	F5 או מקש רווח
סימון או הסרת הסימון מכל הבדיקות בתפריט הנוכחי.	F6
סימון או הסרת הסימון מכל הבדיקות בכל התפריטים.	F7
הרצת כל הבדיקות המסומנות.	F10

9. עם גמר הרצת הבדיקות, לחץ על ESC כדי לצאת מהבדיקות המתקדמות.

10. **אפשר לשמור את נתוני Support Ticket.** הקש F4 לשמירת נתוני המערכת והבדיקה בקובץ היוםן Support Ticket.

11. **יציאה.** הקש F3 כדי לצאת ולאתחל מחדש את המחשב.

12. **אפשר לבדוק את קובץ היוםן.** קובץ היוםן מכיל את כל נתוני הבדיקות והשגיאות שהתגלו כדי לאחזר את קובץ היוםן לתיקייה זאת ולפתוח אותו בתוך Notepad, הרץ את הקובץ C:\Dmi\hpdia\Hpsuppt.exe (אם הקובץ Hpsuppt.exe אינו נמצא בדיסק הקשיח, טען אותו מאתר האינטרנט HP Customer Care (www.hp.com/go/support).

## שחזור והתקנה מחדש של תוכנה

השתמש בתקליטור השחזור לשחזור מבנה התוכנה המקורי במחשב.

תקליטור השחזור מכיל גם מנהלי התקן של Windows המתאימים למחשב שלך, המאפשרים התאמה אישית של המערכת. תמצא את מנהלי ההתקן במקומות הבאים:

- בדיסק הקשיח של המחשב, תחת C:\hp\Drivers.
- בתקליטור השחזור, תחת \hp\Drivers.
- באתר האינטרנט HP Customer Care (www.hp.com/go/support). אתר זה מכיל את הגרסאות העדכניות ביותר של מנהלי התקן למערכות ההפעלה השונות.

### שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח

השתמש בתקליטור השחזור כדי להתקין מחדש את פריטי הקושחה (firmware) המקוריים שהיו בדיסק הקשיח של המחשב. הנוהל ליצירת מחיצת שינה עמוקה/ אבחון (Hibernate/diagnostics) גדולה יותר בדיסק (Windows 95 ו-98 בלבד) זהה לנוהל היצירה של מחיצת שינה עמוקה/אבחון בדיסק קשיח חדש.

**נוהל זה מפרמט את הדיסק הקשיח במחשב ומוחק את כל הנתונים שהיו בו. לאחר הפרמט, יש להתקין מחדש את כל היישומים.**

זהירות

**אין לעצור את התהליך הבא באמצע, או לנתק את מתאם זרם החילופין, עד לגמר התהליך.**

1. **חשוב.** עשה גיבוי של כל הנתונים בדיסק הקשיח. הפעולות הבאות גורמות למחיקת כל הנתונים מהדיסק.
2. חבר את מתאם זרם החילופין (AC).
3. הכנס את תקליטור השחזור לכונן התקליטורים.
4. לחץ על 'התחל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
5. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש ESC פעמיים.
6. בחר בכונן התקליטורים או ה-DVD כהתקן האתחול.
7. עם הופעת תיבת הדו-שיח תקליטור השחזור על המסך, פעל לפי ההוראות המוצגות לפניך. אם תתבקש לעשות זאת, קבל את גודל המחיצה המומלץ. התקנה של קושחה אורכת עד 10 דקות. כדי ליצור את המחיצה שינה עמוקה/אבחון מבלי להתקין את הקושחה (firmware), לחץ על מתקדם ובחר באפשרות שלא להתקין את מערכת ההפעלה.
8. עם הופעת ההנחיה לאתחל מחדש את המחשב, לחץ על CTRL+ALT+DEL ופעל לפי ההוראות המופיעות על המסך.

---

## החלפת תקליטור שחזור פגום

אם תקליטור השחזור אבד או ניזוק, קח את המחשב למרכז שירות מקומי של HP כדי לקבל תקליטור חליפי. פנה בטלפון לאחד ממרכזי השירות של HP, וקבל שם את הכתובת ומספר הטלפון של מרכז השירות הקרוב אליך. עיין בייצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114.

---

## עדכון ה-BIOS של המחשב

חברת Hewlett-Packard מספקת מעת לעת עדכונים למערכת ה-BIOS כדי לשפר את ביצועי המחשב. תמצא את העדכונים באתר האינטרנט HP Customer Care (www.hp.com/go/support). טען את עדכוני ה-BIOS ופעל לפי ההוראות בקובץ Readme.txt ליצירת תקליטון לעדכון ה-BIOS.

**עדכוני BIOS מוחקים ומחליפים את הגרסה הקודמת, לכן כדי להימנע מנזק למחשב, הקפד לפעול בדיוק לפי ההוראות הבאות. תהליך עדכון ה-BIOS מאפס את הגדרת התצורה בתוכנית העזר BIOS Setup, להוציא זיהוי ה-PC וסיסמאות ה-BIOS.**

---

### זהירות

---

1. הוצא את כרטיסי ה-PC המותקנים במחשב.
2. אם המחשב נמצא בתוך התקן עיגון, נתק אותו.
3. חבר את מתאם זרם החילופין למחשב.
4. הכנס את תקליטון העדכון של ה-BIOS לכוון התקליטונים.
5. אתחל מחדש את המחשב: לחץ על 'הפעל', 'כיבוי', 'הפעל מחדש'.
6. פעל לפי ההוראות שיופיעו על המסך. אורך התהליך כדקה. לאחר תחילתו, אין לעצור את תהליך באמצע.
7. עם גמר התהליך, אפס את המחשב על-ידי הכנסת מהדק נייר מיושר אל מתג כיבוי-המערכת בצדו הימני של המחשב.





---

## שירות ותמיכה

---

## קבלת עזרה לטיפול במחשב

---

### קבלת עזרה מה- Web

לחברת HP מספר אתרים באינטרנט, המוקדשים לפרסום מידע העשוי לסייע למשתמשי מחשבי מחברת. האתרים הבאים מכילים מידע שימושי שיסייע לך בקבלת תמיכה למחשב:

- **אתר האינטרנט HP Customer Care.** באתר זה תוכל לקבל תמיכה ב- e-mail, מידע טכני ועדכוני תוכנה.

כתובת האתר: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support)

הקש 'עזרה', 'כלי עזרה עצמית' לקבלת מידע על לוחות הודעות, מנויים לקבלת תקליטורים ושירות.

- **אתר האינטרנט HP Notebook Computer.** באתר זה תמצא את המידע העדכני ביותר על תמיכה טכנית, לרבות תמיכה ב- e-mail או דרך הטלפון, וכן מידע על תוכניות אחריות ותמיכה.

כתובת האתר: [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)

---

### יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP

מרכזי השירות של HP יסייעו לך ללא תשלום במשך תקופת האחריות (פרט להוצאות הטלפון, שיחולו עליך).

**בתקופת האחריות יסייעו לך במרכזי השירות בנושאים הבאים:**

- מערכות הפעלה ויישומים כלולים.
- תנאים וסביבות הפעלה של HP.
- עזרי HP, שדרוגי HP, נושאי הפעלה בסיסיים ופתרון תקלות.

**מרכזי השירות של HP אינם מסייעים בנושאים הבאים:**

- פריטי חומרה, תוכנה ומערכות הפעלה שאינם מתוצרת HP, או אופני שימוש שלא יועדו למוצר או לא נכללו (על ידי HP) במוצר.
- הוראות לתיקון עצמי של המוצר.
- פיתוח המוצר, התקנות בהתאמה אישית.
- ייעוץ

שירות ותמיכה  
קבלת עזרה לטיפול במחשב

לצורך פנייה למרכז שירות בדואר אלקטרוני, בקר באתר האינטרנט HP Customer Care  
([www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support)).

לקבלת רשימה עדכנית של מספרי טלפון, בקר באתר האינטרנט HP Notebook  
([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)).

<p>רוסיה:מוסקווה:(+7) 095 797 3520 סט. פטרבורג:(+7) 812 346 7997 דרום אפריקה: בתוך RSA 086 000 1030 ספרד:(+34) 902 32 11 23 שוודיה:(+46) 08 619 21 70 שוויצריה:(+41) 084 880 11 11 טורקיה:(+90) 212-221-6969 בריטניה:(+44) 0207 512 5202</p> <p><b>אסיה ואוסטרליה:</b> אוסטרליה: 8877-8000 (61-3) סין: 810-5959 (800) הונג-קונג: 800-96-7729 (852) הודו: 682-6035 (91-11) אינדונזיה: 350-3408 (62-21) יפן: 3335-8333 (81-3) קוריאה: 3270-0700 (82-2) מאלזיה: 295-2566 (60-3) ניו-זילנד: 356-66490 (64-9) פיליפינים: 867-3551 (63-2) סינגפור: 272-5300 (65) טייוואן: 2-2717-0055 (886) תאילנד: 661-4000 (66-2) וייטנאם: 823-4530 (84-8)</p> <p><b>אפריקה/מזה"ת</b> 41 22 780 71 11</p>	<p><b>אמריקה הצפונית</b> ארצות הברית: 635-1000 (970) קנדה (אנגלית): 635-1000 (970) קנדה (צרפתית): 387-3867 (800) מקסיקו: 326 4600</p> <p><b>אמריקה המרכזית/דרומית</b> ארגנטינה: 541781 4061 69 ברזיל: 5511 709 1444 ונצואלה: 58 2 239 5664</p> <p><b>אירופה</b> אוסטריה: 0711 420 10 80 (+43) בלגיה (צרפתית): 02 626 88 07 (+32) בלגיה (פלמית): 02 626 88 06 (+32) הרפובליקה הצ'כית: 2 61307 310 (+420) דנמרק: 39 29 40 99 (+45) פינלנד: 0203 472 88 (+358) צרפת: 01 43 62 34 34 (+33) גרמניה: 0180 525 81 43 (+49) יוון: 1-619-6411 (+30) הונגריה: 1-382-1111 (+36) ישראל: 9-9524848 (+972) איטליה: 02-26410350 (+39) הולנד: 020 606 87 51 (+31) נורווגיה: 22 11 62 99 (+47) פולין: 22-519-0600 (+48) פורטוגל: 21 317 6333 (+351) הרפובליקה האירית: 01 662 55 25 (+353)</p>
---	--

---

## קבלת שירות

**במסגרת תקופת האחריות.** לקבלת שירות במסגרת תקופת האחריות, פנה למשווק מורשה של HP, או פנה לאחד ממרכזי השירות של HP - עיין בייצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114. טכנאי השירות יסייע לך באישור המחשב לתיקון במסגרת האחריות לפי סוג האחריות החל על המחשב ולפי תאריך הרכישה, ויסביר לך את תהליך התיקון. השירות במסגרת האחריות כולל את הוצאות המשלוח, הטיפול, מסים והיטלים, והוצאות הובלה מאתר השירות ובחזרה ממנו.

**שירות שלא במסגרת האחריות על המחשב.** פנה למשווק מורשה של HP, או פנה לאחד ממרכזי השירות של HP (עיין בייצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114). ספק התמיכה יספק לך מידע על נהלי התיקון ועלויות.

---

## הכנת המחשב למשלוח

עיין ב'קבלת שירות' לעיל כדי להחליט אם לשלוח את המחשב לתיקון. אם כן, הכן את המחשב למשלוח באופן הבא:

1. **חשוב.** גבה את הנתונים בדיסק הקשיח. ייתכן שיהיה צורך להחליף אותו, או לפרמט אותו מחדש תוך כדי פעולת התיקון.
2. חברת Hewlett-Packard אינה יכולה לערוב להחזרתם של רכיבים נתיקים. אנא הסר ונתק את כל הרכיבים הבאים לפני משלוח המחשב לתיקון:
  - כרטיס PC.
  - מתאם זרם חילופין וכבל חשמל.
  - כל מדיה נושאת נתונים כמו תקליטור, DVD או תקליטון.
  - מודולים לחיבור מהיר שאינם קשורים לתקלה ואינם דרושים לצורך פעולת התיקון.
3. השתמש באריזת המוצר המקורית למשלוח המחשב ל-Hewlett-Packard, או באריזה טובה אחרת למניעת נזק למחשב במשלוח.

במקרה של פגם בכונן הדיסק הקשיח, יותקן במחשב דיסק חלופי שאינו מפורמט, או דיסק טעון בתוכנה לאימות. עליך לשחזר את התוכנה המקורית שהותקנה בדיסק באמצעות **תקליטור השחזור** (עיין בשחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח בעמוד 110), או בשיטת שחזור אחרת.

---

**הערה**

---

## כתב אחריות מוגבלת של חברת Hewlett-Packard

1. חברת HP מתחייבת בפניך, משתמש הקצה, שהחומרה, האבזרים ופריטי ההספקה של HP יהיו חופשיים מפגמים בחומר ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה המצוינת בכתב האחריות המצורף למחשב. אם HP תקבל הודעה על פגם כזה במשך תקופת האחריות, אזי החברה, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיימצאו פגומים. המוצר החליפי יהיה חדש או שווה ערך לחדש מבחינת הביצועים.
2. HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע ההוראות המתוכננות לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה המצוינת בכתב האחריות המצורף למחשב, כתוצאה מפגמים בחומר ובעבודה, כאשר הותקנה נכון ומופעלת נכון. אם HP תקבל הודעה על פגם כזה במהלך תקופת האחריות, אזי החברה תחליף תוכנה שאינה מבצעת את ההוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים כאלה.
3. HP אינה מתחייבת שמוצרי HP יפעלו ללא הפסקה או ללא שגיאות. אם HP אינה מסוגלת, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כדי להביאו למצב המתחייב על-פי כתב האחריות, הלקוח יהיה זכאי להחזר מחיר הרכישה כנגד החזרת המוצר.
4. מוצרי HP עשויים לכלול חלקים מיוצרים מחדש שהם שווים ערך לחדשים מבחינת הביצועים או חלקים שנעשה בהם שימוש מזדמן.
5. האחריות אינה חלה על פגמים הנובעים מ: (א) תחזוקה או כיוול לא נאותים או לקויים, (ב) תוכנה, מישוק, חלקים או פריטי הספקה שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינוי או שימוש לרעה לא מורשים, (ד) הפעלה מחוץ לגבולות מפרט תנאי הסביבה שפורסם לגבי המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא נאותים של האתר.
6. **במידת המותר על-פי החוקים המקומיים, האחריות המפורטת לעיל היא בלעדית ושום אחריות או תנאי אחר, בין בכתב או בין בעל פה, אינם ניתנים במפורש או במשתמע. חברת HP מתכחשת מפורשות מכל אחריות או תנאי מכללא לגבי סחירות, איכות משביעת רצון, והתאמה למטרה מסוימת.** יש ארצות, מדינות או פרובינציות שאינן מתירות הגבלות על משך אחריות מכללא, כך שיתכן שמגבלה זו אינה חלה עליך. האחריות מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. ייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות מארץ לארץ, ממדינה למדינה, או מפרובינציה לפרובינציה.
7. **במידת המותר על-פי החוקים המקומיים, הסעד המצוין בכתב אחריות זה הוא הסעד היחיד והבלעדי. מלבד כמצוין לעיל, חברת HP או הספקים שלה לא יהיו בשום מקרה אחראים לאובדן נתונים או לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (כולל אובדן רווח או נתונים) או אחר, בין אם מבוסס בחוזה, עוולה, או אחרת.** יש ארצות, מדינות או פרובינציות שאינן מתירות הוצאה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, כך שיתכן שמגבלה או הוצאה זו אינה חלה עליך. **תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, למעט במידת המותר על-פי החוק, אינם שוללים, מגבילים או משנים את הזכויות המנדטוריות הסטטוטוריות הישימות למכירה של מוצר זה, ומהווים תוספת להן.**



---

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה

מפרטי חומרה

מכיוון שחברת HP משפרת בהתמדה את מוצריה, המפרטים המובאים להלן נתונים לשינוי. כדי להתעדכן במפרטים החדשים ביותר, פנה לאתר האינטרנט HP Notebook (www.hp.com/notebooks).

<p>גודל (צג אינץ'): 33: 261 316 מ"מ. גודל (צג אינץ'): 35: 261 325 מ"מ. משקל: 2.3-2.9 ק"ג, בהתאם לתצורה. מכסה התצוגה עשוי מגנזיום.</p>	<p><b>מידות ומאפיינים פיסיים</b></p>
<p>מעבד Celeron 550-MHz עם זיכרון מטמון 4 L2 set-associative - כיווני 128 ק"ב -או- מעבד Intel Mobile Pentium III 600-, 650- או 700-MHz עם טכנולוגיית SpeedStep וזיכרון מעבדי הספק נמוך 1.6-V (פנימי) ו-2.5-V (חיצוני). זיכרון מטמון L1 בקיבולת 32 ק"ב (16 ק"ב הוראות, 16 ק"ב נתונים). אפיק PCI ב-32 סיביות.</p>	<p><b>ארכטיקטורת מעבד ואפיקים</b></p>
<p>תצוגת מטריצה פעילה (Active-matrix) XGA (TFT) 14.1 או 15.0 אינץ' (צבעים 1024 x 768 x 16 M). תמיכה לתקריב וידאו (Zoomed Video) בחריץ התחתון לכרטיסי PC. תמיכה לגרפיקה תלת ממדית ו-OpenGL. <b>דגמי Celeron:</b> מאיץ גרפי ATI Mobility M עם זיכרון RAM לתצוגה בקיבולת 4 מ"ב, אפשרויות גרפיקה 2x AGP. <b>דגמי Pentium III:</b> מאיץ גרפי ATI Mobility M עם זיכרון RAM לתצוגה בקיבולת 8 מ"ב, אפשרויות גרפיקה 2x AGP.</p>	<p><b>גרפיקה</b></p>
<p>סוללת ליתיום נטענת עם נוריות לציון רמת טעינה (11.1 או 14.8 Vdc). אורך פעולה של סוללה (אחת): עד 3 שעות בדרך כלל (בהתאם לדגם ולשימוש). טעינה מהירה: 80% בתוך 1.5 שעה, 100% בתוך 2 שעות. התראת סוללה חלשה. אפשרויות להשהיית פעילות/חזרה לפעילות רגילה. מתאם זרם חילופי אוניברסלי 60 ואט: קלט Vac 100-240 (50/60 Hz), פלט Vdc 19. אפשרות לסוללה משנית בתא המודולים.</p>	<p><b>הספק</b></p>
<p>דיסק קשיח נתיק בקיבולת 6, 12 או 18 ג"ב. מודול כונן תקליטונים 1.44 מ"ב. כונן תקליטורים 24X או כונן 6X DVD (ומעלה) לרשותך, מודולי כוננים נוספים.</p>	<p><b>אחסון נתונים</b></p>
<p>שני חריצים להרחבת זיכרון עד 512 מ"ב 64 או 128 להתקנה בכל חריץ. אפיק RAM ב-100 MHz.</p>	<p><b>זיכרון (RAM)</b></p>



מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה

	<p><b>מערכת אודיו</b></p> <p>צליל סטריאו תואם Sound Blaster Pro ב-16 סיביות. צליל סטריאו באמצעות שני רמקולים מובנים (טווח פעולה 500 Hz עד 10 KHz). PCI bus audio 3D-enhanced עם תמיכה לתקריב וידאו (Zoomed Video) מיקרופון מובנה. לחצן השתקת אודיו נפרד, עם נורית חייוי. כניסות: פלט-אוזניות, קלט-מיקרופון וקלט קו אודיו.</p>
	<p><b>מקלדת והתקני הצבעה</b></p> <p>מקלדת מגע QWERTY עם 87 מקשים וחיקוי 101/102 מקשים. לוח מקשים נומרי מוטבע. 12 מקשי פונקציה (מקשי Fn) שני התקני הצבעה: מוט הצבעה (טכנולוגיית TrackPoint ברישיון מ-IBM) ומשטח מגע.</p>
	<p><b>תקשורת</b></p> <p><b>דגמי LAN/מודם (3Com):</b> LAN - תמיכה ל- Ethernet 10Base-T (10 Mbps) ו- 100Base-TX (100 Mbps). - תמיכה להשכמה לפי LAN (wake-on-LAN) השכמה מרוחק (Windows 98), IP מהיר, DMI, dRMON. - תמיכת MBA (סוכן אתחול מנוהל) ל- PXE/BINL, BOOTP, NCP/IPX, DHCP. <b>מודם</b> - מהירות העברת נתונים: מרבית 56 Kbps (V.90). - מהירות פקס: Class 1, 14.4 Kbps ו- Class 2. - אפנון: V.21, V.22, V.22bis, V.23, V.32, V.32bis, V.34, V.90, X2, Bell 103, Bell 212A. - העברה סינכרונית: V.80. - דחיסה: V.42bis, MNP5. - תיקון שגיאות: V.42, MNP2-4. - פקס: פקסים מ- Class 1 Group 3, V.17, V.27ter, V.29, V.21 ערוץ 2. <b>דגמי מודם בלבד (Ambit):</b> מהירות העברת נתונים: מרבית 56 Kbps (V.90). פקס: Class 1, 14.4 Kbps ו- Class 2. אפנון: V.21, V.22, V.22bis, V.23, V.32, V.32bis, V.34, V.90, Bell 103, Bell 212A. העברה סינכרונית: V.80. דחיסה: V.42bis, NP5. תיקון שגיאות: V.42, MNP2-4. פקס: Class 1 Group 3, V.17, V.27ter, V.29, V.21.</p>
	<p><b>קלט/פלט</b></p> <p>אפיק טורי אוניברסלי (USB) כניסה טורית 9 סיכות, 115,200 bps (16550 UART). כניסה מקבילית ECP/EPP דו-כיוונית 25 סיכות. יציאת וידאו VGA 15 סיכות עם תמיכת DDC (הפרדה עד 1600x1200x64K) או צבעי 16M. קצב רענון עד 60-100 Hz, בהתאם להפרדה). תצוגה דואלית. מקלדת/עכבר PS/2. כניסה לתקשורת אינפרה-אדום תואמת IrDA ב-4-Mbps.</p>
	<p><b>אפשרויות הרחבה</b></p> <p>חריצים לכרטיסי PC ב-16/32 סיביות: אפשרות לכרטיס אחד Type III או שני כרטיסים Type II (תמיכה ל-3.3-V ול-5-V) CardBus מופעל. תא מודולים לחיבור מהיר של מודולי אבזרים. משכפל כניסות אופציונלי, מיני-מעגן ומערכת עיגון.</p>

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה

<p>תוכנה</p> <p>Microsoft Windows 95, 98, או 2000 .          תוכנות Plug-and-Play תואמות Windows 95/98/2000 .          תוכנת APM (Advanced Power Management) לניהול הספק (Windows 95 ו- 98 בלבד).          DMI עם HP TopTools.          HP e-center (אנגלית של צפון אמריקה בלבד).          Adobe Acrobat Reader.          Agaté Tioman for HP (חילוף מהיר) (Windows 95 ו- 98 בלבד).          QuickLink (Windows 98 בלבד).          DiagTools          VirusScan          מדריך העזר המקוון.          תקליטור שחזור כלול.          שירות עולמי מרכזי לעדכוני BIOX ומנהלי התקנים.</p>	
<p>מאפייני אבטחה</p> <p>סיסמאות משתמש ומנהלן מערכת.          סיסמאות מערכת, דיסק קשיח ועיגון.          הצגת זיהוי PC בשעת אתחול.          מספר סדרתי אלקטרוני נגיש באמצעות DMI.          חריץ למנעול קנדינגטון (Kensington MicroSaver).</p>	
<p>תנאים סביבתיים להפעלה</p> <p>טמפרטורת הפעלה: 5-35 °C.          לחות יחסית: 20-90% (5-35 °C).          גובה מעל פני הים: עד 3,000 מ'.          טמפרטורת אחסון: 20-50°C.</p>	
<p>מעגלים מודפסים ראשיים</p> <p>CPU: מעבד Intel Mobile Pentium III או Celeron processor.          South Bridge: PII4M.          בקר התצוגה: ATI Mobility M או M1.          בקר אודיו: ESS Maestro-3E ו- ESS ES1921.          בקר TI PCI 1420: CardBus.          בקר מקלדת/מוטבע: National PC87570.          זיכרון הבזק ל- BIOS: SST28SF040.          Super I/O: National NS97338.</p>	

## נתוני עזר למודם

במחשבים בעלי כניסת מודם אפשר להתאים אישית את פעולת המודם באמצעות פקודות AT ו- S-registers אפשר לעשות זאת דרך הפריט מודם (Windows 95 או 98), או דרך הפריט אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000) בלוח הבקרה, באמצעות רוב תוכנות התקשורת או באמצעות מצב מסוף (terminal mode) בתוכנה. עיין בשינוי הגדרות המודם בעמוד 58.

מומלץ לרכוש בקיאות במודמים ובאופן פעולתם בטרם תנסה לשנות את הגדרות ברירת המחדל.

### הערה

פרק זה מכיל מידע תמציתי על פקודות AT, קובצי S-register וקודי תוצאות נבחרים למודם המובנה במחשב.

- מודם 3Com. במחשבים עם כניסת LAN וכניסת מודם, המודם הוא מטיפוס 3Com.
- מודם Ambit. במחשבים עם כניסת מודם בלבד, המודם הוא מטיפוס Ambit.

## נתוני עזר למודם 3Com

הטבלה הבאה מציגה פקודות AT, כשהגדרות ברירת המחדל מודגשות. חובה להקדים את כל פקודות ה-AT, להוציא ++/, /- ו-A בצמד האותיות "AT".

### פקודות AT למודם 3Com

הפקודה	הפונקציה (3Com)
+++	יציאה למצב פקודות מקוונות (ללא קידומת AT)
/	השהיה (ללא קידומת AT), 125 אלפיות השניה
A	מענה ידני
A/	חזור על הפקודה האחרונה (ללא קידומת AT)
D...	חייג מספר טלפון ושלה פקודות אופציונליות אחרות: 0-9=חייג ספרה, T=חייג צלילים, P=חייג מתקפים, R=חייג רק למודם שולח, W=המתן לצליל חייג שני (X2, X4), @=המתן לתשובה (X3, X4), (פסיק)=השהיה בחייג, !=חיבור למתג Flash, #=ספרת עזר לחייג צלילים, *=ספרת עזר לחייג צלילים, ;=הישאר במצב פקודה לאחר החייג, \$=המתן לצליל כרטיס חייג, &=המתן לצליל כרטיס חייג, " =חייג את האותיות הבאות.
D\$	הצג את רשימת פקודות החייג
DL	חייג חוזר של המספר האחרון
DL?	הצג את המספר האחרון שחייג
DSn	חייג למספר שמור (n=0, 1, 2, 3)
E0	כבה הדהוד פקודה (command echo)
E1	הפעל הדהוד פקודה
F0	הפעל הדהוד מקוון
F1	כבה הדהוד מקוון
H0	ניתוק (הנח אפרכסת)
H1	פתיחה (הרם אפרכסת)
I0	הצג קוד מוצר בן 4 ספרות
I1	הצג חתימת ביקורת
I2	הצג את תוצאות בדיקת ה-RAM
I3	הצג את גרסת הקושחה

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

הפקודה	הפונקציה (3Com)
I4	הצג את הגדרות המודם הנוכחיות
I5	הצג פרופילי משתמש
I7	הצג את תצורת המוצר
I8	הצג את מסך הרשימה השחורה
I10	הצג את מסך התצורה VXD
I11	הצג את מסך V.34 link
L0	כבה עוצמת קול ברמקול המודם
L1	הגדר עוצמת קול נמוכה ברמקול המודם (low)
L2	הגדר עוצמת קול בינונית ברמקול המודם (medium)
L3	הגדר עוצמת קול גבוהה ברמקול המודם (high)
M0	רמקול המודם תמיד מכובה
M1	רמקול המודם תמיד מופעל, עד ליצירת חיבור
M2	רמקול המודם תמיד מופעל
M3	רמקול המודם מכובה בחיגו, ומופעל לאחר החיגו ועד ליצירת החיבור
O0	חזרה למצב מקוון
O1	חזרה למצב מקוון ומהירות גבוהה (חזרה אוטומטית למהירות המרבית)
S\$	הצגת רשימת ההגדרות של S-register
Sr=n	החלפת "r" ב-"n" ב-S-Register
Sr?	הצגת הערך של "r" ב-S-Register
V0	הצגת קודי התוצאות בתבנית מספרית
V1	הצגת קודי התוצאות בתבנית מילולית
X0	דיווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחות, למשל NO CARRIER, RING, CONNECT, OK (וכן, למקרה של 'קו תפוס', אם מופעל, ו'אין צליל חיגו'), NO DIAL TONE, NO ANSWER, CONNECT XXXX, NO ANSWER, ERROR (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין צליל חיגו, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, ו-שגיאה)
X1	דיווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחות ומהירות העברת הנתונים בחיבור, למשל NO CARRIER, RING, CONNECT, OK (וכן, למקרה של 'קו תפוס', אם מופעל, ו'אין צליל חיגו'), NO DIAL TONE, NO ANSWER, CONNECT XXXX, NO ANSWER, ERROR (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין צליל חיגו, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, ו-שגיאה)
X2	דיווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחות, למשל NO CARRIER, RING, CONNECT, OK (וכן, למקרה של 'קו תפוס', אם מופעל, ו'אין צליל חיגו'), NO DIAL TONE, NO ANSWER, CONNECT XXXX, NO ANSWER, ERROR (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין צליל חיגו, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, ו-שגיאה)
X3	דיווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחות, למשל NO CARRIER, RING, CONNECT, OK, NO ANSWER, BUSY, CONNECT XXXX, NO ANSWER, ERROR (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, תפוס ו-שגיאה)
X4	דיווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחות, למשל NO CARRIER, RING, CONNECT, OK, NO ANSWER, BUSY, CONNECT XXXX, NO ANSWER, ERROR (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, תפוס ו-שגיאה)
Y0	באיפוס הבא, השתמש בהגדרות &W0
Y1	באיפוס הבא, השתמש בהגדרות &W1
Y2	באיפוס הבא, השתמש בהגדרות &F0
Y3	באיפוס הבא, השתמש בהגדרות &F1
Y4	באיפוס הבא, השתמש בהגדרות &F2
Z0	איפוס המודם בהתאם להגדרות ATY
Z1	איפוס המודם בהתאם להגדרות &W0
Z2	איפוס המודם בהתאם להגדרות &W1
Z3	איפוס המודם בהתאם להגדרות &F0 וטעינת פרופיל 1 לפי ברירת המחדל של המפעל
Z4	איפוס המודם בהתאם להגדרות &F1 וטעינת פרופיל 0 לפי ברירת המחדל של המפעל
Z5	איפוס המודם בהתאם להגדרות &F2 וטעינת פרופיל 2 לפי ברירת המחדל של המפעל
\$	הצג את רשימת פקודות ה- AT
&\$	הצג את רשימת פקודות ה- &
&A0	השבתת קודי תוצאות של דחיסת נתונים

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

הפקודה	הפונקציה (3Com)
&A1	איפשור קודי תוצאות של דחיסת נתונים
&A2	איפשור קודי תוצאות האפנון
&A3	איפזור קודי תוצאות של דחיסת נתונים והוספת מצייני פרוטוקולים V.42bis ו-MNP 5
&B0	השתמש במהירות DTE משתנה
&B1	השתמש במהירות DTE קבועה
&B2	השתמש במהירות DTE קבועה בעת שימוש בדחיסת נתונים
&C0	זיהוי גל נושא מופעל תמיד
&C1	זיהוי גל נושא נשלט באמצעות המודם.
&D0	התעלם מ-DTR
&D1	השתמש במצב פקודות מקוונות
&D2	DTE שולט ב-DTR
&D3	DTE שולט ב-DTR ובצע איפוס
&F0	עבור לפרופיל המפעל המשתמש בבקרת זרימת חומרה (RTS/CTS) (זה הפרופיל הפעיל במודם בעת המכירה)
&F1	עבור לפרופיל המפעל המשתמש בבקרת זרימת חומרה (RTS/CTS)
&F2	עבור לפרופיל המפעל המשתמש בבקרת זרימת תוכנה (XON/XOFF)
&G0	אין צליל מוקצה
&G1	השתמש בצליל מוקצה 550 Hz
&G2	השתמש בצליל מוקצה 1800 Hz
&H0	בקרת זרימה לנתונים משודרים - השבתת בקרת זרימה
&H1	בקרת זרימה לנתונים משודרים - אפשר בקרת זרימת חומרה (RTS/CTS)
&H2	בקרת זרימה לנתונים משודרים - אפשר תוכנה (XON/XOFF)
&H3	בקרת זרימה לנתונים משודרים - אפשר גם בקרת זרימת תוכנה וגם בקרת זרימת חומרה
&I0	בקרת זרימה לנתונים נקלטים - השבתת בקרת זרימה
&I1	בקרת זרימה לנתונים נקלטים - שלח אותות XON/XOFF למודמים בשני הקצוות
&I2	בקרת זרימה לנתונים נקלטים - שלח אותות XON/XOFF למודם שלך בלבד
&I3	HP Eng/Ack במצב מארח (Host)
&I4	HP Eng/Ack במצב מסוף (Terminal)
&I5	בקרת זרימה לנתונים נקלטים - אם מופעלת פונקציית תיקון שגיאות, שלח אותות XON/XOFF למודם שלך בלבד. אם אין שימוש בדחיסת נתונים, חפש אותות XON/XOFF נכנסים
&K0	השבתת דחיסת נתונים
&K1	איפשור דחיסת נתונים (NONE, MNP 5, V.42bis)
&K2	איפשור דחיסת נתונים (כפוי V.42bis)
&K3	השתמש בדחיסת נתונים בברנית
&M0	השבתת תיקון שגיאות במהירויות העברה 1200 bps ומעלה
&M4	אפשר תיקון שגיאות V.42 או MNP במהירויות העברה 1200 bps ומעלה
&M5	אפשר תיקון שגיאות V.42 או MNP במהירויות העברה 1200 bps ומעלה
&Nn	קביעת מהירות הקישור (ב-bps): 0=מהירות מרבית, 1=300, 2=1200, 3=2400, 4=4800, 5=7200, 6=9600, 7=12000, 8=14400, 9=16800, 10=19200, 11=21600, 12=24000, 13=26400, 14=28800, 15=31200, 16=33600, 17=28000, 18=29333, 19=30666, 20=32000, 21=33333, 22=34666, 23=36000, 24=37333, 25=38666, 26=40000, 27=41333, 28=42666, 29=44000, 30=45333, 31=46666, 32=48000, 33=49333, 34=50666, 35=52000, 36=53333, 37=54666, 38=56000, 39=57333
&R1	התעלם מ-RTS
&R2	קליטה ל-DTE/RTS גבוה
&S0	מופעל תמיד (Data Set Ready) DSR
&S1	מאותת כאשר המודם מוכן לשיגור נתונים (Data Set Ready) DSR
&Un	קביעת מהירות קישור מינימלית (ב-bps): 0=מהירות משתנה, 1=300, 2=1200, 3=2400, 4=4800, 5=7200, 6=9600, 7=12000, 8=14400, 9=16800, 10=19200, 11=21600, 12=24000, 13=26400, 14=28800, 15=31200, 16=33600, 17=28000, 18=29333, 19=30666, 20=32000, 21=33333, 22=34666, 23=36000, 24=37333, 25=38666, 26=40000, 27=41333, 28=42666, 29=44000, 30=45333, 31=46666, 32=48000, 33=49333, 34=50666, 35=52000, 36=53333, 37=54666, 38=56000, 39=57333

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

הפקודה	הפונקציה (3Com)
&W0	שמור פרופיל משתמש 0 בזיכרון
&W1	שמור פרופיל משתמש 1 בזיכרון
&Zn=s	שמור מספר טלפון (n= 0,1,2,3)
&Zn?	הצג מספר טלפון

**(3Com) S-Registers**

אוגר	הפונקציה (3Com)	טווח ערכים	ערכי ברירת מחדל
S0	מספר הצלולים עד למענה אוטומטי של המודם (0 = השבתת פונקציית המענה האוטומטי והחלת מענה ידני)	0-255	0 צלולים
S1	מנייה ורישום מספר הצלולים ביומן	0-255	0 צלולים
S2	הקצאת תו ASCII לציון תו מילוט (escape)	0-127	43
S3	הקצאת תו ASCII לירידת שורה (carriage return)	0-127	13
S4	הקצאת תו ASCII לירידת שורות ללא הדפסה (line feed)	0-127	10
S5	הקצאת תו ASCII ל- backspace	0-127	8
S6	זמן המתנה לצליל חיוג; אם נקבע לפקודת ה- X AT ערך X2 או X4, המודם יתעלם מאוגר זה ויחייג ברגע שיזהה צליל חיוג (שניות)	2-255	3
S7	זמן המתנה לספק השירותים (שניות)	1-255	60
S8	השהיה בזמן החיוג (פסיק מחרוזת החיוג) (שניות)	0-255	2
S9	זמן אימות זיהוי גל נושא (עשירית השניה)	1-255	6
S10	זמן השהיה בין ניתוק מגל נושא לניתוק הקו; אם S10=255, המודם לא ינתק את הקו עם ניתוק הקשר עם ספק השירותים; השמטת DTR גורמת לניתוק המודם (עשירית השניה)	1-255	7
S11	משך המרווח בין צלילים בחיוג צלילים (באלפיות השניה)	50-255	70
S12	זמן מוקצה לקוד יציאה 2 מאיות השניה)	0-255	1
S13	אוגר מפת סיביות. DTR=1 איפוס עם אובדן 2=זיכרון שידור זמני לא-ARQ מצומצם 4=הגדר backspace=DEL 8=בצע DS0 עם DTR 16=בצע DS0 עם איפוס 128=ניתוק קו עם קוד יציאה	0-255	0
S15	אוגר מפת סיביות: MNP/V.42=1 מושבת ב- V.22 MNP/V.42=2 מושבת ב- V.22bis MNP/V.42=4 מושבת ב- V.32, V.34 8=השבת לחיצת יד MNP 16=השבת רמת MNP 32=השבת רמת MNP 64=תאימות NMP חריגה 128=השבת V.42 136=השבת שלב זיהוי V.42	0-255	0
S16	בדיקת אוגר מפת סיביות. 2= בדיקת חיוג	2	0
S18	קוצב זמן לפקודות AT ופקודות &T. כאשר AT&T=0, קוצב הזמן מושבת (שניות)	0-255	0
S19	קוצב זמן לא-פעילות. הערך S19=0 משבית את הקוצב (דקות)	0-255	0
S21	קביעת משך הניתוק (break length) לתיקון שגיאות (מאית השניה)	0-255	1
S22	הקצאת תו ASCII ל- XON	0-127	17
S23	הקצאת תו ASCII ל- XOFF	0-127	19
S25	מחונן זמן debounce של ה- DTR (מאית השניה)	0-255	0

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

אוגר	הפוקנציה (3Com)	טווח ערכים	ערכי ברירת מחדל
S27	אוגר מפת סיביות: V.21=1 מצב TCM=2 השבת V.32=4 השבת 8=2100Hz השבת 16=אפשר אופציית נסיגה V.23 32=השבת V.32bis 128=מצב תאימות תוכנה		0
S28	זמן לחיצת יד בתקן V.32 (עשירית השניה)	0-255	8
S29	קוצב זמן לנסיגת מצב מענה (עשירית השניה)	0-255	20
S32	פעולות חיבור במפת סיביות: 1=הפעל איתות שיחה V.8 2=הפעל מצב V.8 8=השבת אפנון V.34 16=השבת אפנון V.34+ 32=השבת אפנון X2 64=השבת אפנון V.90		2
S33	דגלי בקרה להגדרות חיבור V.34 ו- V.34+ במפת סיביות 1=השבת סמל קצב 2400 2=השבת סמל קצב 2743 4=השבת סמל קצב 2800 8=השבת סמל קצב 3000 16=השבת סמל קצב 3200 32=השבת סמל קצב 3429 128=השבת עיצוב		0
S34	דגלי בקרה להגדרות חיבור V.34 ו- V.34+ במפת סיביות 16=השבת קידוד לא-ליניארי 32=השבת סטייה ברמת שידור 64=השבת הדגשה מוקדמת 128=השבת קידוד מוקדם		0
S38	השהייה לפני ניתוק קו כפוי (אופציונלי) (שניות)	0-255	0

קודי תוצאות נבחרים (3Com)

הקוד	הפעולה
0	אישור (OK)
1	מתחבר (CONNECT)
2	מצלצל (RING)
3	אין גל נושא (NO CARRIER)
4	שגיאה (ERROR)
5	מהירות חיבור 1200 (CONNECT 1200)
6	אין צליל חיוג (NO DIAL TONE)
7	תפוס (BUSY)
8	אין תשובה (NO ANSWER)

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

Ambit עזר למודם

הטבלה הבאה מציגה פקודות AT, כשהגדרות ברירת המחדל מודגשות. חובה להקדים את כל פקודות AT-, להוציא A/ בצמד האותיות "AT".

פקודות AT למודם Ambit

הפקודה	הפונקציה (Ambit)
A/	בצע מחדש פקודה (ללא קידומת AT)
A	הרם אפרכסת ונסה לענות לשיחה נכנסת
B0	בחר V.22 במהירות חיבור 1200 bps
B1	בחר Bell 212A במהירות חיבור 1200 bps
C1	החזר הודעת אישור
Dn	עורך חיוג
E0	כיבוי הדהוד פקודות
E1	הפעלת הדהוד פקודות
H0	התחל סדרת פעולות לניתוק קו
H1	אם האפרכסת מונחת, הרם אפרכסת ועבור למצב פקודה
I0	דיוח קוד מוצר
I1	דיוח חתימת ביקורת מחושבת מראש
I2	דיוח "אישור" אם חתימת הביקורת שווה לחתימת הביקורת המאוחסנת מראש, או אם ערך חתימת הביקורת המאוחסן מראש הוא FFh
I3	דיוח נתוני קושחה: מהדורה, דגם וסוג מישק
I4	דיוח נתוני תגובה כפי שתוכנתו ע"י היצרן
I5	דיוח פרמטר קוד מדינה
I6	דיוח דגם משאבת נתונים במודם ופרטי מהדורת קוד
I7	דיוח קוד DAA
L0	הגדר עוצמת קול נמוכה ברמקול
L1	הגדר עוצמת קול נמוכה ברמקול
L2	הגדר עוצמת קול בינונית ברמקול
L3	הגדר עוצמת קול גבוהה ברמקול
M0	כבה רמקול
M1	הפעל רמקול במהלך לחיצת יד וכבה רמקול במהלך קליטה מגל נושא
M2	הפעל רמקול במהלך לחיצת יד וגם בשעת קליטה מגל נושא
M3	כבה רמקול במהלך חיגוק וקליטה מגל נושא, הפעל רמקול במהלך המענה
N0	כבה זיהוי automode detection
N1	הפעל זיהוי automode
O0	עבור למצב מקוון
O1	עבור למצב מקוון והתחל סדרת פעולות לימוד
P	חיגוק מתקפים כפוי
Q0	אפשר העברת קודי תוצאות ל-DTE
Q1	עצור העברת קודי תוצאות ל-DTE
Sn	בחר ב-S-Register n כברירת מחדל
Sn?	החזר את הערך של S-Register n
Sn=v	הגדר ל-S-Register n (ברירת המחדל) ערך v
T	חיגוק DTMF כפוי
V0	דיוח קודי תוצאות בתבנית מקוצרת
V1	דיוח קודי תוצאות בתבנית ארוכה
W0	דיוח מהירות DTE בלבד



מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

הפקודה	הפוקנציה (Ambit)
W1	דווח קצב שורות, פרוטוקול EC ומהירות DTE
W2	דווח מהירות SCE בלבד
X0	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל'תפוס', אם מופעל, ול'לא זוהה צליל חיוג') No Answer, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, שגיאה)
X1	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל'תפוס', אם מופעל, ול'לא זוהה צליל חיוג') No Answer, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, שגיאה)
X2	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל'תפוס', אם מופעל, ול'לא זוהה צליל חיוג') No Answer, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, שגיאה)
X3	
X4	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Answer, No Carrier, Ring, Connect, Ok, No Dial Tone, Busy, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, תפוס, אין צליל חיוג, שגיאה)
Y0	השבת ניתוק בגלל מרווח ארוך לפני הנחת אפרכסת
Y1	אפשר ניתוק בגלל מרווח ארוך לפני הנחת אפרכסת
Z0	שחזר פרופיל שמור 0 לאחר איפוס חם
Z1	בצע איפוס חם ושחזר פרופיל שמור 1 לאחר איפוס חם
&C0	בצע איפוס חם וכפה RLSD פעיל ללא קשר למצב הגל הנושא
&C1	אפשר ל-RLSD לעקוב אחר מצב הגל הנושא
&D0	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q1, &Q2, &Q3, &Q4, &Q5, &Q6: המודם מנתק את הקו (מניח את האפרכסת)
&D1	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q1, &Q2, &Q3, &Q4, &Q5, &Q6: יציאה א-סינכרונית
&D2	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0 עד &Q6: המודם מנתק את הקו
&D3	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q1, &Q2, &Q3, &Q4, &Q5, &Q6: איפוס חם
&F0	שחזר תצורת מפעל 0
&F1	שחזר תצורת מפעל 1
&G0	השבת טון מוקצה
&G1	השבת טון מוקצה
&G2	אפשר טון מוקצה 1800 Hz
&J0	הגדר תגובת S-Register לתאימות בלבד
&J1	הגדרת תגובת S-Register לתאימות בלבד
&K0	השבת בקרת זרימה DTE/DCE
&K3	הפעל בקרת זרימה RTS/CTS DTE/DCE
&K4	הפעל בקרת זרימה XON/XOFF DTE/DCE
&K5	הפעל בקרת זרימה XON/XOFF שקופה
&K6	הפעל בקרת זרימה RTS/CTS וגם XON/XOFF
&L0	בחירה בהפעלת קו בחיוג
&M0	בחר במצב א-סינכרוני ישיר
&M1	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון
&M2	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל חיוג DTR של חיוג 0 (directory zero)
&M3	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל DTR לתפקוד כמתג דיבור/נתונים
&P0	הגדר חיוג מתקפים במהירות 10 pps (מתקפים/שניה) עם שיעור הקמה/ניתוק של 39%/61%

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

הפקודה	הפוקנציה (Ambit)
&P1	הגדר חיוג מתקפים במהירות 10 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 33%/67%
&P2	הגדר חיוג מתקפים במהירות 20 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 39%/61%
&P3	הגדר חיוג מתקפים במהירות 20 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 33%/67%
&Q0	בחר מצב א-סינכרוני ישיר
&Q1	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון
&Q2	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל חיוג DTR של חיוג 0 (directory zero)
&Q3	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל DTR כמתג דיבור/נתונים
&Q4	בחר מצב Hayes AutoSync
&Q5	המודם מטפל בקישור שתוקנה בו שגיאה
&Q6	בחר הפעלה א-סינכרונית במצב רגיל
&R0	CTS עוקב אחר RTS (סינכרוני), או CTS בדרך כלל מופעל (ON) ומכובה רק אם הדבר נדרש ע"י בקרת זרימה (א-סינכרוני).
&R1	CTS פעיל תמיד (סינכרוני), או בדרך כלל מופעל (ON) ומכובה רק אם הדבר נדרש ע"י בקרת זרימה (א-סינכרוני).
&S0	DSR פעיל תמיד
&S1	DSR עובר למצב פעיל לאחר שזוהה צליל מענה ולמצב בלתי פעיל עם ניתוק ספק השירותים
&T0	סיים כל בדיקה המתנהלת כרגע
&T1	אתחל לולאה חוזרת מקומית אנלוגית
&T2	החזרת קוד תוצאה ERROR
&T3	אתחל לולאה חוזרת מקומית דיגיטלית
&T4	אפשר לולאה חוזרת מרוחקת דיגיטלית (RDL)
&T5	סרב לבקשת לולאה חוזרת מרוחקת דיגיטלית
&T6	בקש RDL ללא בדיקה עצמית
&T7	בקש RDL עם בדיקה עצמית
&T6	בקש RDL ללא בדיקה עצמית
&T7	בקש RDL עם בדיקה עצמית
&T8	אתחל לולאה מקומית אנלוגית עם בדיקה עצמית
&V	הצג תצורה נוכחית ופרופילים שמורים
&V1	הצג נתונים סטטיסטיים של חיבור אחרון
&W0	שמור את התצורה הנוכחית כפרופיל 0
&W1	שמור את התצורה הנוכחית כפרופיל 1
&X0	בחר תזמון פנימי לשעון השידור
&X1	בחר תזמון חיצוני לשעון השידור
&X2	בחר תזמון קליטה פאסיבית (slave) לשעון השידור
&Y0	אחזר פרופיל שמור 0 עם הדלקת המחשב
&Y1	אחזר פרופיל שמור 1 עם הדלקת המחשב
&Zn=x	שמור מחרוזת חיוב x (עד 34 ספרות) אל מיקום n (0 עד 3)
%E0	השבת ניטור איכות קו ולימוד עיוור
%E1	הפעל ניטור איכות קו ולימוד עיוור
%E2	הפעל ניטור איכות קו ואופציית נסיגה/התקדמות
%L	החזר את רמת האות הנקלט בקו
%Q	דווח על איכות האות בקו



**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

<b>הפקודה</b>	<b>הפוקנציה (Ambit)</b>
-SDR=2	הפעל צלצול מיוחד סוג 2
-SDR=3	הפעל צלצול מיוחד סוג 1 ו- 2
-SDR=4	הפעל צלצול מיוחד סוג 3
-SDR=5	הפעל צלצול מיוחד סוג 1 ו- 3
-SDR=6	הפעל צלצול מיוחד סוג 2 ו- 3
-SDR=7	הפעל צלצול מיוחד סוג 1, 2 ו- 3
<b>פקודות ECC</b>	
%C0	השבת דחיסת נתונים
%C1	הפעל דחיסת נתונים MNP 5
%C2	הפעל דחיסת נתונים V.42 bis
%C3	הפעל דחיסת נתונים V.42 bis וגם MNP 5
\A0	הגדר גודל בלוק מרבי 64 ב-MNP
\A1	הגדר גודל בלוק מרבי 128 ב-MNP
\A2	הגדר גודל בלוק מרבי 192 ב-MNP
\A3	הגדר גודל בלוק מרבי 256 ב-MNP
\Bn	שלח איתות break של 100 אלפיות השניה
<b>פקודות MNP 10</b>	
-K0	השבת שירותי MNP 10 מורחבים
-K1	הפעל שירותי MNP 10 מורחבים
-K2	השבת שירותי MNP 10 מורחבים, זיהוי בלבד
-SEC=0	השבת MNP 10-EC
-SEC=1, [<tx level>]	הפעל MNP 10-EC והגדר רמת שידור 0 עד 30 ל- <tx level> (0 dBm to -30 dBm)
<b>פקס Class 1</b>	
+Fclass=1	סיווג שירות
+FAE=0	השבת מענה אוטומטי לשיחות נתונים/פקס
+FAE=1	הפעל מענה אוטומטי לשיחות נתונים/פקס
+FRH=n	קליטת נתונים עם מסגרות HDLC
+FRM=n	קליטת נתונים
+FRS=n	קליטת דממה, 10 אלפיות השניה
+FTH=n	שלח נתונים עם מסגרות HDLC
+FTM=n	שלח נתונים
+FTS=n	עצור שידור והמתן, 10 אלפיות השניה
<b>פקודות AT*</b>	
*B	הצג מספר מרשימה שחורה
*Cn	בחירת צליל שיחת נתונים יוצאת
*NCn	בחירת פרמטרים של מדינה: 0=ארה"ב, 1=יפן, 2=גרמניה, 3=בריטניה, 4=צרפת, 5=הולנד, 6=איטליה, 7=אוסטרליה, 8=שוודיה, 9=דנמרק, 10=ניו-זילנד, 11=קוריאה, 12=סין, 13=סינגפור, 14=מאלזיה, 15=דרום אפריקה, 16=פולין, 17=הרפובליקה הצ'כית, 18=הונגריה, 19=הונג-קונג, 20=טורקיה, 21=ספרד

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

(Ambit) S-Registers

אוגר	הפונקציה (Ambit)	טווח/יחידות	ערך ברירת מחדל
S0	צלולים עד מענה אוטומטי	0-255/rings	0
S1	מונה צלולים	0-255/rings	0
S2	תו מילוט (Escape)	0-255/ASCII	43
S3	תו הזנת שורה (Carriage return)	0-127/ASCII	13
S4	תו הזנת שורות ללא הדפסה (Line feed)	0-127/ASCII	10
S5	תו Backspace	0-255/ASCII	8
S6	זמן המתנה לצליל חיוג	2-255/s	2
S7	זמן המתנה לקשר עם גל נושא	1-255/s	50
S8	זמן השהיה לעורך השהיית חיוג	0-255/s	2
S9	זמן תגובה לזיהוי גל נושא	1-255/.1 s	6
S10	זמן לניתוק קו אחרי אובדן קשר עם גל נושא	1-255/.1 s	14
S11	משך צליל DTMF	50-255/.001 s	95
S12	השהיית הנחיה למילוט (Escape)	0-255/.02 s	50
S14	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		138 (8Ah)
S16	מצב אפשרויות בדיקה במפת סיביות (&T)		0
S18	קוצב זמן בדיקה	0-255/s	0
S19	אפשרויות סינכרון אוטומטי (AutoSync)		0
S20	כתובת BSC Sync או AutoSync HDLC	0-255	0
S21	מצב אפשרויות V.24/כללי במפת סיביות		52 (34h)
S22	מצב אפשרויות רמקול/תוצאות במפת סיביות		117 (75h)
S23	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		62 (3Dh)
S24	קוצב זמן היעדר-פעילות (שינה)	0-255/s	0
S25	השהיית לכיבוי DTR	0-255/s or .01s	5
S26	השהיה ל-RTS ל-CTS	0-255/.01 s	1
S27	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		73 (49h)
S28	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		0
S29	Flash dial modifier time	0-255/10 ms	70
S30	קוצב זמן לניתוק בגלל היעדר-פעילות	0-255/10 s	0
S31	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		194 (C2h)
S32	תו XON	0-255/ASCII	17 (11h)
S33	תו XOFF	0-255/ASCII	19 (13h)
S36	בקרת כשל LAPM		7
S37	מהירות החיבור בקו		0
S38	השהיה לפני כפיית ניתוק קו	0-255/s	20
S39	מצב אפשרויות בקרת זרימה במפת סיביות		3
S40	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		104 (68h)
S41	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		195(C3h)
S46	בקרת דחיסת נתונים		138
S48	בקרת משא-ומתן V.42		7
S82	בקרת הקמה/ניתוק LAPM		128 (40h)
S86	קוד סיבת ניתוק/כשל שיחה	0-255	0
S91	מידת ניחות בשידור PSTN	0-15/dBm	10 (country dependent)
S92	מידת ניחות בשידור פקס	0-15/dBm	10 (country dependent)
S95	בקרת הודעות של קודי תוצאות		0

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

קודי תוצאות נבחרים (Ambit)

הקוד	הפעולה
0	אישור (OK)
1	מתחבר (CONNECT)
2	מצלצל (RING)
3	אין גל נושא (NO CARRIER)
4	שגיאה (ERROR)
5	חיבור ב- 1200 (CONNECT 1200)
6	אין צליל חיוג (NO DIAL TONE)
7	תפוס (BUSY)
8	אין תשובה (NO ANSWER)

## מידע בנושאי בטיחות

### כבלי חשמל

על כבל החשמל המגיע עם מתאם זרם החילופין של המחשב להתאים לשקעי החשמל ולמתח במערכת החשמל המקומית. אישורי הרשויות למתאם זרם החילופין הושגו על סמך השימוש בכבל חשמל המתאים לכל אזור נתון. עם זאת, בנסיעות למקומות אחרים, כאשר מתעורר צורך לחבר את המחשב לשקעים מסוג שונה או למערכות בעלות מתח שונה, יש להשתמש באחד מכבלי החשמל מהרשימה שלהלן. כדי לרכוש כבל חשמל מתאים (לרבות כבל מתאים למדינה שאינה מופיעה ברשימה), או מתאם זרם חילופין חלופי, פנה לסוכן Hewlett-Packard המקומי, או לאחד ממשרדי המכירות והשירות.

המדינה	זרם ומתח במערכת	מס' קטלוגי של HP
קנדה מקסיקו פיליפינים טייוואן ארצות הברית	125 Vac (3 A)	8120-6313
אירופה (מזרח ומערב) מצרים ערב הסעודית	250 Vac (2.5 A)	8120-6314
הונג-קונג סינגפור בריטניה	250 Vac (2.5 A)	8120-8699
אוסטרליה ניו-זילנד	250 Vac (2.5 A)	8120-6312
יפן	125 Vac (3 A)	8120-6316
הודו דרום אפריקה	250 Vac (2.5 A)	8120-6317
ארגנטינה	250 Vac (2.5 A)	8120-8367
צ'ילה	250 Vac (2.5 A)	8120-8452
הרפובליקה העממית הסינית	250 Vac (2.5 A)	8120-8373

---

## הנדסת אנוש

---

## אזהרה

לא נכון במקלדת או בהתקני קלט אחרים עלול לגרום לנזקים ארגונומיים. לקבלת מידע על צמצום הסיכונים, עיין בנושא **Working in Comfort** (נוחות בעבודה) בספריית HP המקוונת, או בקר באתר האינטרנט של החברה בנושאי הנדסת אנוש, [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo).

---

## בטיחות סוללה

- כדי להימנע מסכנת דליקה, כוויה או נזק למארז הסוללה, אין לאפשר מגע של חפץ מתכתי במגעי הסוללה.
- מארז הסוללה מיועד לשימוש רק עם הדגמים המתאימים של מחשבי מחברת מתוצרת HP. עיין ביצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114. וברר את פרטי הסניף המקומי של HP.
- אסור לפרק את הסוללה; היא אינה מכילה חלקים הדורשים תחזוקה. אין להשליך את הסוללה לתוך אש או מים.
- טפל בסוללה דולפת בזהירות רבה. במקרה של מגע עם החומר הכימי שבתוכה, יש לשטוף את האזור הנגוע במים וסבון. במקרה של מגע עם העין, יש לשטוף את העין במים זורמים במשך 15 דקות ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- אין לחשוף את מארז הסוללה לטמפרטורה העולה על 60 C.
- כאשר הסוללה אינה בשימוש, אחסן אותה בנרתיק הסוללה המצורף למחשב.
- אם ברצונך להשליך סוללה משומשת, פנה לרשויות המוסמכות וברר מהן ההגבלות המקומיות על השלכה או מחזור של סוללות.
- כדי להשיג סוללה חדשה/חלופית, פנה לסוכן HP המקומי או למשרד המכירות של HP.
- אין לטעון את הסוללה אם טמפרטורת הסביבה עולה על 45 C.



---

## בטיחות התקני הלייזר

כונני התקליטורים וה-DVD המותקנים במחשב נחשבים להתקני לייזר בסיווג Class 1 לפי תקנות משרד הבריאות של ארה"ב (DHHS)

תקני רמת קרינה והתקנים הבין-לאומיים IEC 825 / IEC 825-1 (EN60825 / EN60825-1). התקנים אלה נחשבים לבטוחים, אולם מומלץ לנקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד על שימוש נאות: קרא את הוראות ההפעלה ביסודיות ופעל לפיהן.
- אם דרוש שירות תחזוקה להתקן לייזר, פנה למרכז שירות מורשה של HP. עיין ביצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114.
- אל תנסה לבצע שינויים תיקונים בהתקן בעצמך.
- הימנע מחשיפה ישירה לקרן הלייזר - אל תפתח את ההתקן.

CLASS 1 LASER PRODUCT

דירוג 1 מוצר לייזר

---

## בטיחות LED

הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום שבצד הימני של המחשב נחשבת להתקן בסיווג Class 1 LED (דיודה פולטת אור) לפי התקן הבין-לאומי IEC 825-1 (EN60825-1). התקן זה נחשב לבטוח, אולם מומלץ לנקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- אם נחוץ שירות תחזוקה להתקן, פנה למרכז שירות מורשה של HP. עיין ביצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 114.
- אל תנסה להכניס שינויים בהתקן.
- הימנע מחשיפה ישירה של העין לקרן שפולט ההתקן. זכור שהקרן אינה נראית!
- אל תנסה לצפות בקרן האינפרה-אדומה בעזרת התקן אופטי כלשהו.

CLASS 1 LED PRODUCT

דירוג 1 מוצר LED

## מידע על עמידה בתקנות

פרק זה מכיל מידע המראה כיצד המחשב מקיים את התקנות באזורים מסוימים. כל שינוי שנעשה במחשב שברשותך, אם לא ניתן לכך במפורש אישור מטעם Hewlett-Packard, עלול לשלול את ההרשאה/הסמכות להפעיל את המחשב באזורים אלה.

### בין-לאומי

מוצרים שמוכרים חברת Hewlett-Packard וסוכניה המורשים בשווקים בין-לאומיים מקיימים את המפרטים המובאים להלן.

#### הצהרת התאמה (לפי ISO/IEC Guide 22 ו-EN 45014)

Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014

כתובת:

מצהירה בזה כי המוצר הבא:  
HP OmniBook 6000

שם המוצר:

כולן

אפשרויות:

מקיימת את מפרטי המוצר הבאים:

IEC 950:1991+A1,A2,A3,A4 / EN 60950 (1992)+A1,A2,A3,A4,A11  
GB4943-1995

בטיחות:

IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994, Class 1

CISPR 22:1993+A1,A2 / EN 55022 (1994)+A1,A2: Class B [1 ]

GB9254-1988

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2 (1992): 4kV CD, 8kV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3 (1991): 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4 (1992): 0.5 kV signal lines, 1.0kV power lines

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B

Ansi C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B

המוצר עומד בזה בדרישות של הנחיית מתח נמוך 73/23/EEC, הנחיות EMC 89/336/EEC ונושא את סימון CE המתאים.

מידע נוסף:

התקן זה עומד בדרישות חלק 15 של כללי FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) ההתקן לא יגרום להפרעה מזיקה, (2) ההתקן צריך לקבל כל הפרעה הנקלטת, כולל הפרעה שעשויה לגרום לפעולה לא רצויה.

מתאם AC המסופק עם מוצר זה תוכנן לפעול עם כל מערכות החשמל, למעט מערכות חשמל IT.

[1] המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם ציוד היקפי של Hewlett-Packard למחשבים אישיים.

Quality Department,  
Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division

## אינדקס

### א

אבזרים  
מודולים לחיבור מהיר, 51  
ציוד עיגון, 71  
רכישה, 11  
אבטחה  
VirusScan, 37  
זיהוי PC, 38  
מנעול קנוינגטון, 37  
נעילת דיסק קשיח, 38  
אודיו  
השתק, 31  
חיבור התקנים, 69  
כוונון עוצמת הקול, 90  
כיבוי, 13  
פתרון תקלות, 90  
אורור, 94  
אחריות  
HP, 117  
תיקונים, 116  
אינטרנט  
דפדוף, 57  
התחברות, 56  
ניתוק ההתחברות, 57  
אינפרה-אדום, 14, 15  
בטיחות, 137  
הדפסה, 70  
חיבור, 70  
מצב, 78  
פתרון תקלות, 95  
אירו  
סמל, 97  
אמצעי זהירות אנטיסטטיים, 83, 84  
אנרגיה  
חיסכון, 46  
מהירות המעבד, 42, 80  
מצבי פעולה, 24  
אתחול  
התקן, 24, 81  
פתרון תקלות, 107  
אתחול מחדש, 25  
אחרי כיבוי, 24  
התקן אתחול, 81  
התקן אתחול זמני, 24

אתר האינטרנט לשירות לקוחות, 12  
אתר האינטרנט לשירות לקוחות  
HP, 12  
אתרי אינטרנט, 12

### ב

בדיקת המחשב, 108  
בהירות  
כוונון, 28, 30  
בחירת פריטים, 26  
בטיחות  
התקני לייזר, 137  
כבלי חשמל, 135  
כניסת אינפרה-אדום, 137  
לייזר, 137  
שימוש בסוללות, 136  
בקרת עוצמת קול, 13  
כוונון, 31

### ג

גרירת פריטים, 26

### ד

דואר אלקטרוני, 59  
דיסק קשיח  
הגנה, 33  
הכנה לשימוש, 87  
זמן הפוגה, 80  
טיפול, 33  
יצירת מחיצת שינה עמוקה, 110  
פתרון תקלות, 94  
דפדפן אינטרנט, 57  
דרישות מתח, 135

### ה

הגדרות ברירת מחדל ב-BIOS, 77  
הגנה  
VirusScan, 37  
זיהוי PC, 38  
נעילת דיסק קשיח, 38

קבצים, 38  
הגנה מווירוסים, 37  
הדפסה  
חיבור מקבילי, 68  
מדפסות תואמות, 68  
פתרון תקלות, 104  
היכרות, 10  
הנדסת אנוש, 18  
הסכם רישיון, 3  
הספק  
פתרון תקלות, 103  
הסרה  
RAM, 84  
כונן דיסק קשיח, 85  
כרטיס PC, 65  
תושבת כונן דיסק קשיח, 86  
הפעלה  
מהירה, 24  
מחשב, 24  
מיקום לחצן, 13  
השהיה  
אורך חיי התצוגה, 34  
בעת סגירת המכסה, 44  
זמן הפוגה, 80  
חזרה למצב פעולה רגיל, 107  
חיסכון באנרגיה, 46  
פתרון תקלות, 107  
השתקה, 13  
התחברות  
LAN, 63  
אינטרנט, 56  
חיוג לרשת, 57  
מודם, 56  
התחממות יתר, 94  
התקן  
PS/2, 68  
USB, 69  
אינפרה-אדום, 70, 95  
אתחול, 24, 81  
הצבעה, 13  
כניסות, 66  
מעגנים, 71  
מקבילי, 68  
סדר אתחול, 81  
סדר אתחול זמני, 24

כפתור הפעלה, 13  
 כפתור שינה, 13  
 כרטיס Cardbus, 64  
 כרטיס PC  
 בדוק/מאושר, 65  
 התקנה, 64  
 חיטכון באנרגיה, 47  
 חריצים, 13  
 עצירה, 65  
 פתרון תקלות, 101  
 כרטיס PCMCIA, 64  
 כתובות URL, 12

**ל**

לוח מקשים  
 29, num lock  
 מוטבע, 29  
 לחיצה על פריטים, 26  
 לחצן הפעלה  
 אתחול מחדש, 25  
 הפעלה וכיבוי, 24  
 לחצן שינה  
 שימוש, 21

**מ**

מגש עיגון, 71  
 מדפסות  
 אינפרה-אדום, 70  
 מהירות מעבד, 42, 80  
 מודולים לחיבור מהיר  
 החלפה, 51  
 מודם  
 הגדרות, 58  
 התחברות, 56  
 התחברות בחיג, 57  
 התחברות לאינטרנט, 56  
 פקודות AT, 58, 123  
 פתרון תקלות, 97  
 שליחת דואר אלקטרוני, 59  
 שליחת פקס, 60, 62  
 תוכנות, 55  
 מוט הצבעה, 13  
 השבתה, 27  
 פתרון תקלות, 95  
 שימוש, 26  
 תכונות מתקדמות, 27  
 מציאת שינה עמוקה, 85

מודולים, 51  
 חיטכון בסוללות, 46  
 חשמל סטטי, 83, 84

**ט**

טכנולוגיית SpeedStep, 42, 80  
 טמפרטורה  
 גבולות, 122  
 חימום יתר, 94

**כ**

כבלי חשמל, 135  
 כוונון  
 בהירות, 28, 30  
 צבעי התצוגה, 30  
 שטח המסך, 30  
 כונן DVD  
 הקרנת סרטים, 54  
 התקנה, 51  
 כונן דיסק קשיח  
 החלפה, 85, 87  
 הכנה, 87  
 מחזיק, 86  
 מציאת שינה עמוקה, 85  
 נעילה, 38  
 תושבת, 86  
 כונן תקליטונים  
 חיבור, 51  
 חיבור מקבילי, 53  
 כונן תקליטורים  
 התקנה, 51  
 חיבור, 53  
 ניתוק, 53  
 כיבוי, 43  
 המחשב, 24  
 מיקום לחצן, 13  
 נוריות סטטוס, 16  
 תצוגה, 44  
 כניסות, 14, 15  
 COM1, 14, 15  
 LAN, 63  
 LPT1, 14, 15  
 אינפרה-אדום, 14, 15  
 טורית, 14, 15  
 מקבילית, 14, 15, 53  
 עיגון, 14, 15  
 פתרון תקלות, 105

תצוגה חיצונית, 29  
 התקן חיצוני  
 מקלדת, 68  
 עכבר, 68  
 צג, 67  
 התקנה, 18  
 RAM, 83  
 TopTools, 82  
 VirusScan, 37  
 כונן דיסק קשיח, 85  
 כרטיס PC, 64  
 מגש עיגון, 71  
 מודולים לחיבור מהיר, 51  
 סוללה משנית, 46  
 תוכנה לחילוף מהיר, 50  
 תושבת כונן דיסק קשיח, 86

**י**

וידאו בתקריב, 64

**ז**

זיהוי PC, 38  
 זיכרון  
 PC-100, 97  
 הוספה, 83  
 הסרה, 84  
 הרחבה, 77, 83  
 פתרון תקלות, 97  
 זכויות יוצרים, 2  
 זמן הפוגה, 80  
 זרם  
 חיבור לזרם חילופין, 20  
 זרם חילופין (זמן הפוגה), 80

**ח**

חיבור  
 התקן USB, 69  
 התקן אינפרה-אדום, 70  
 התקן מקבילי, 68  
 התקני אודיו, 69  
 כבל ישיר, 71  
 כונן תקליטורים, 53  
 מודולים לחיבור מהיר, 51  
 צג חיצוני, 67  
 חילוף מהיר  
 התקנת תוכנה, 50

- מחשב**  
 אתחול מחדש, 25  
 בדיקה, 108  
 הגנה, 33, 94  
 הפעלה, 21  
 התקנה מחדש של Windows, 110  
 טיפול, 33  
 ניקוי, 35  
 עצירה וחידוש פעילות, 24  
 שינוי הגדרות BIOS, 36, 76  
 מחשב חם, 94  
 מחשבי מחברת  
 אתרי אינטרנט, 12  
 מידע על עמידה בתקנות, 138  
 מיני-מעגל, 71  
 מיקרופון, 13  
 מנעול קנזינגטון, 37  
 מערכת  
 מצב המתנה, 43  
 מפרט  
 חומרה, 120  
 מצב  
 CPU חכם, 80  
 פעולה, 24  
 מצב המתנה  
 בעת סגירת המכסה, 44  
 נוריות סטטוס, 16, 17  
 מצב כיבוי-תצוגה, 24  
 מצב שינה  
 נוריות סטטוס, 16, 17  
 מקלדת  
 אזהרות ארגונומיות, 18  
 לא אמריקאית, 30  
 לוח מקשים מוטבע, 29  
 מקש Fn חיצוני, 78  
 נוריות סטטוס, 13, 17  
 סמל האירו, 97  
 פתיחה, 83  
 פתרון תקלות, 95  
 מקשי קיצור, 28  
 F1+ (הפחתת הבהירות), 28, 30  
 F12+ (שינה), 28  
 F2+ (הגברת הבהירות), 28, 30  
 F5+ (תצוגה), 28, 67  
 F7+ (השתקה), 28  
 F8+ (לוח המקשים), 29  
 NumLock+ (נעילת גלילה), 28
- ס**  
 סוללה  
 אזהרת סוללה חלשה, 46  
 בטיחות, 136  
 התקנה, 18  
 חיטכון באנרגיה, 46  
 משך פעולה, 46, 103  
 פתרון תקלות, 103  
 שימוש יעיל, 34  
 תפס שחרור, 13  
 סוללה משנית  
 הוצאה, 46  
 התקנה, 46  
 סיסמה, 36  
 סמל האירו, 97  
 סמן (מצביע), 26, 27  
 ספקי שירותי אינטרנט, 55, 56  
 ספרייה (HP), 12
- ע**  
 עוצמת קול  
 פתרון תקלות, 90  
 עיגון, 72  
 התקנת מגש, 71  
 מטרה, 71  
 ניתוק, 73  
 פתרון תקלות, 93  
 עכבר  
 פתרון תקלות, 95  
 עצירת פעילות המחשב, 24
- פ**  
 פלט VGA, 14, 15  
 פקודות AT, 58, 123  
 פקס  
 שליחה וקבלה, 60, 62  
 פתרון תקלות  
 USB, 105  
 אודיו, 90  
 אתחול, 107  
 דיסק קשיח, 94  
 הדפסה, 104  
 הספק, 103  
 השתיית פעילות, 107  
 התקני אינפרה-אדום, 95  
 התקני הצבעה, 95
- +חץ מטה (עוצמת קול), 28  
 +חץ מעלה (עוצמת קול), 28  
 לוח מקשים זמני, 29  
 מקלדת חיצונית, 78  
 מקשים  
 ALT GR, 30  
 Caps Lock, 13  
 Num Lock, 13  
 Scroll Lock, 13  
 יישומים, 29  
 משאבי מערכת  
 הגדרות BIOS, 78  
 משטח מגע, 13, 34  
 השבתה, 27  
 פתרון תקלות, 95  
 שימוש, 26  
 תצורה, 27  
 משכפל כניסות, 71  
 מתאם AC, 11  
 שקע, 13  
 מתאם זרם חילופין  
 חיבור, 20  
 מתג המכסה, 44  
 מתג כיבוי המערכת  
 אתחול מחדש, 25
- נ**  
 נוריות, 13  
 כניסת LAN, 63  
 נוריות סטטוס, 13, 16, 17  
 מקלדת, 13, 17  
 משמעות, 16, 17  
 ניהול אנרגיה, 40  
 אוטומטי, 40  
 חיטכון, 41  
 ניהול שולחן העבודה, 82  
 ניקוי המחשב, 35  
 ניתוק  
 כונן תקליטורים, 53  
 עיגון, 73  
 נעילה  
 כבל, 37  
 כונן, 38  
 לוח מקשים, 13  
 מקלדת, 17  
 נתונים  
 הגנה, 34

- מעבר לחיצונית, 29  
 סגירה, 44  
 פתרון תקלות, 92  
 תצורה  
 הגדרות BIOS, 36, 76  
 מודם, 58  
 מוט הצבעה, 27  
 משטח מגע, 27  
 תקליטור  
 כונן, 51, 53  
 תקליטור שחזור  
 החלפה, 111  
 שימוש, 110  
 תקנות  
 מידע, 138  
 תקשורת אלחוטית, 70  
 תקשורת באינפרה-אדום  
 פתרון תקלות, 95
- B**  
 BIOS  
 סיסמה, 36  
 עדכון, 111  
 BIOS Setup  
 תפריט אתחול, 81  
 תפריט יציאה, 81
- C**  
 Caps Lock, 17  
 CPU חכם, 80
- D**  
 DiagTools, 108
- E**  
 e-center, 55  
 e-mail, 59
- H**  
 Library HP, 12  
 HP Notes, 12
- שינה עמוקה, 43  
 זמן הפוגה, 80  
 יצירת מחיצה, 110  
 מצב, 24  
 שירות תיקונים, 90, 116  
 שליחת פקס, 60, 62  
 שקעי אודיו, 13  
 שקעי חשמל, 135
- ת**  
 תא המודולים, 51  
 תווים מיוחדים  
 הקלדה, 30  
 תוכנות, 10, 11  
 מקוריות, 110  
 רישיון, 3  
 תוכנית אבחון  
 הפעלה, 108  
 תוכנית העזר BIOS Setup  
 הגדרות תצוגה חיצונית, 77  
 שימוש, 36, 76  
 תפריט אבטחה, 79  
 תפריט אנרגיה, 80  
 תפריט התקנים, 78  
 תפריט ראשי, 77  
 תוכנת Agaté Tioman לחילוף מהיר  
 התקנה, 50  
 שימוש, 51  
 תושבת (כונן דיסק קשיח), 86  
 תיקון  
 משלוח, 116  
 קבלת שירות, 116  
 תמיכת Hewlett-Packard, 90  
 תפריטים  
 אבטחה, 79  
 אנרגיה (BIOS), 80  
 אתחול (BIOS), 81  
 התקני מערכת, 78  
 יציאה (BIOS), 81  
 ראשי (BIOS), 77  
 תצוגה  
 בהירות, 28, 30, 34, 46  
 הארכה, 34  
 הגדרות, 30  
 הגדרות BIOS, 77  
 חיצונית, 67  
 כיבוי, 44  
 כפולה, 67
- זיכרון, 97  
 חזרה למצב פעולה רגיל, 107  
 כניסה טורית, 105  
 כניסה מקבילית, 105  
 כרטיס PC, 101  
 מודם, 97  
 מערכת עיגון, 93  
 מקלדת, 95  
 סוללה, 103  
 רשת, 100  
 תצוגה, 92  
 תקשורת באינפרה-אדום, 95
- צ**  
 צבעי התצוגה  
 כוונון, 30
- צג**  
 הגדרות BIOS, 77  
 חיצוני, 67  
 כניסה, 14, 15  
 מעבר לצג, 29  
 רמת הפרדה, 67
- ק**  
 קבלת פקס, 60, 61, 62  
 קבצים  
 הגנה, 38  
 העברה באינפרה-אדום, 71  
 שחזור, 110  
 קעקוע, 38
- ר**  
 רמקולים, 13  
 רשת  
 התחברות, 63  
 חיג, 57  
 פתרון תקלות, 100
- ש**  
 שורת המשימות  
 כרטיס PC, 65  
 שחזור תוכנות מקוריות, 110  
 שטח המסך  
 כוונון, 30

## U

12 ,URLs  
USB  
חיבור התקנים, 69  
פתרון תקלות, 105

## V

37 ,VirusScan

## W

Windows  
התקנה, 22  
התקנה מחדש, 110  
מקש, 29  
סיסמה, 36  
תיעוד, 12

## Y

22 ,Y2K

## Q

60 ,QuickLink

## R

RAM  
97 ,PC-100  
הוספה, 83  
הסרה, 84

## S

34 ,Scandisk

## T

56 ,TimTel  
82 ,TopTools

## I

56 ,Internet Explorer  
56 ,ISP

## L

LAN  
התחברות, 63  
פתרון תקלות, 100

## M

60 ,Microsoft Exchange  
60 ,Microsoft Fax  
14 ,Mini-PCI  
56 ,MiniTel

## O

59 ,Outlook Express